

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“双语音标有声读物”，旨在帮助广大英语学习者提高听力和口语能力。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于听力和口语能力的培养。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的“双语音标有声读物”教学方法。这种方法不仅能够帮助学习者提高听力水平，还能通过模仿发音来改善口语表达。叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多学习者提供优质的教学资源。

叶兴阳先生还积极参与社会公益活动，多次为贫困地区的孩子们捐赠书籍和文具。他希望通过自己的努力，能够为社会的进步贡献一份力量。

叶兴阳先生表示，他将一如既往地坚持自己的教育理念，为英语教育事业贡献自己的全部力量。他相信，通过不断的努力和学习，每一个英语学习者都能够取得优异的成绩。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“双音阅读教育”，旨在帮助广大英语学习者提高阅读能力和理解能力。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于阅读能力的培养。他通过多年的教学实践，总结出了一套独特的“注音阅读英语教育”方法。这种方法不仅能够帮助学习者提高阅读水平，还能通过注音来改善发音。叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，为更多学习者提供优质的教学资源。

叶兴阳先生还积极参与社会公益活动，多次为贫困地区的孩子们捐赠书籍和文具。他希望通过自己的努力，能够为社会的进步贡献一份力量。

叶兴阳先生表示，他将一如既往地坚持自己的教育理念，为英语教育事业贡献自己的全部力量。他相信，通过不断的努力和学习，每一个英语学习者都能够取得优异的成绩。

叶兴阳先生还积极参与社会公益活动，多次为贫困地区的孩子们捐赠书籍和文具。他希望通过自己的努力，能够为社会的进步贡献一份力量。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 2 个章节

1. 敲钟入门：介绍一种有益(first Steps To Bell Ringing Being An) 000001

2. 敲钟入门：介绍一种有益(first Steps To Bell Ringing Being An) 000002

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

敲钟入门：介绍一种有益(First Steps to Bell Ringing Being an)

第1/2页

[ðə; ði][ˈprɑːdʒekt; prəˈdʒekt][ˈguːtənbɜːrg] [ˈiːbʊk] , [fɜːrst][steps][tuː; tə][bel] [ˈrɪŋɪŋ] , [baɪ][ˈsæmjʊəl][biː] .
The Project Gutenberg eBook , First Steps to Bell Ringing , by Samuel B .
这 项目 古腾堡 电子书 , 第一的 步骤 到 钟 铃声 , 经过 塞缪尔 B .
[ˈgɑːslɪn]
Goslin
戈斯林

古腾堡计划电子书《敲钟入门》，作者：塞缪尔·B·戈斯林
[noʊt] : [ˈɪmɪdʒɪz][ˌɪv; əv][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)][ˈpeɪdʒɪz][ɑːr; ər][əˈveɪləb(ə)l] [θruː] [ˈɪntənet] [ˈɑːrkɑɪv] .
Note : Images of the original pages are available through Internet Archive .
笔记 : 图片 的 这 原来的 页面 是 可用的 通过 互联网 档案 :
注：原始页面的图像可通过互联网档案馆获取。

[siː] [ˌɛrtʃɪˈtiːˈpiːˈes] : / / [ˈɑːrkɑɪv] . [ɔːrg] / [ˈdiːteɪlz] / cu31924022498012
See https : / / archive . org / details / cu31924022498012
看 https : / / 档案 : 组织 / 细节 / cu31924022498012
参见 <https://archive.org/details/cu31924022498012>

[pliːz] [siː] [ðə; ði] [-] [noʊt] [æt; ət][ðə; ði][end][ˌɪv; əv] [ðɪs] [tekst] .
Please see the Transcriber's Note at the end of this text .
请 看 这 转录员的 笔记 在 这 结尾 的 这 文本 :
请参阅本文末尾的转录者注释。

[fɜːrst][steps][tuː; tə][bel] [ˈrɪŋɪŋ] :
First Steps to Bell Ringing :
第一的 步骤 到 钟 铃声 :
敲钟的第一步:

[ˈbiːɪŋ] [æn; ən]
BEING AN
存在 一个
身为一个

[ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈhelθf(ə)l] [ænd; ænd] [ˈplez(ə)nt]
INTRODUCTION TO THE HEALTHFUL AND PLEASANT
介绍 到 这 健康的 和 令人愉快的
健康与愉悦的入门

[ˈeksərsaɪz] [ˌɪv; əv]
EXERCISE OF
锻炼 的
练习

[bel] [ˈrɪŋɪŋ] ,
BELL RINGING ,
钟 铃声 ,
铃声响起

[ɪn]
IN
在
在

[raʊndz] [ænd; ænd] [ˈtʃeɪndʒɪz] ,
ROUNDS AND CHANGES ,
回合 和 变化 ,
回合与变化

[əˈpɑːn]
UPON
之上

之上

[tʃɜːrtʃ] [ˈbelz] .
CHURCH BELLS .
教会 铃铛 .

教堂钟声。

[baɪ][es] . [biː] . [ˈgɑːslɪn] , [ef] . [em] . [es] . , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . ,
By S . B . GOSLIN , F . M . S . , etc
经过 S . B . 高斯林 , F . M . S . , ETC . ,

作者：SB GOSLIN、FMS 等

[ˈɔːθər] [ʌv; əv][ðə; ði] “ [ə; eɪ][biː][siː][ʌv; əv][ˈmjuːzɪk(ə)] [hænd] [bel] [ˈrɪŋɪŋ] , ”
AUTHOR OF THE “ A B C OF MUSICAL HAND BELL RINGING , ”
作者 的 这 “ 一个 B C 的 音乐 手 钟 铃声 , ”

《音乐手铃演奏入门》的作者

“ [ðə; ði]
“ **THE**
“ 这

“这

[ˈmjuːzɪk(ə)] [hænd] [bel] [ˈrɪŋərz] [ɪnˈstrʌktər] , ” [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] . , [et ˈsetərə; ɪt ˈsetərə] .
MUSICAL HAND BELL RINGER'S INSTRUCTOR , “ ETC ETC
音乐 手 钟 铃声 讲师 , ” ETC . , ETC .

音乐手铃演奏指导老师，等等，等等。

“ [let] [em ˈiː][ɪn] [ˈaʊtlaɪn] [sketʃ] [ðem; ðəm][ɔːl] ,
“ **Let me in outline sketch them all** ,
“ 让 我 在 大纲 草图 他们 全部 ,

“让我把它们都勾勒出来，

[pərˈtʃæns] [ʌnˈkuːθli] .
Perchance uncouthly .
或许 粗鲁的 .

或许粗鲁无礼。

“ [ˈlɔːŋfeloʊz] “ [ˈweɪsaɪd] [ɪn] .
“ **Longfellow's “ Wayside Inn** .
“ 朗费罗的 “ 路边 客栈 .

朗费罗的《路边客栈》。

“ [ˈsekənd] [ɪˈdɪʃn] .
“ **SECOND EDITION** .
“ 第二 版 .

“第二版。

[ˈkɑːpraɪt] .
COPYRIGHT .
版权 .

版权。

[ˈentərd] [æt; ət] [ˈsteɪʃənəz] - [hɔːl] .
ENTERED AT STATIONERS ' HALL .
进入 在 文具店 - 大厅 .

从文具商会大厅进入。

[ˈlʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦：

[dʒɑ:n] [wɔ:rnər] & [sʌnz] , [ðə; ði] ['kres(ə)nt] ['faʊndri] , ['kriplgeɪt] , [i:] . [si:] . ,
JOHN WARNER & SONS , THE CRESCENT FOUNDRY , CRIPPLEGATE , E . C . ,
约翰 华纳 & 儿子们 , 这 新月 铸造厂 , 残废门事件 , E . C . ,
约翰·华纳父子公司, 新月铸造厂, 克里普尔盖特, EC,

[ænd; ənd] - & [si: 'oʊ] . , ['kɑ:rdɪŋtən] [stri:t] ,
AND M'CORQUODALE & CO . , CARDINGTON STREET ,
和 - & 一氧化碳 . , 卡丁顿 街道 ,
以及 M'CORQUODALE & CO., 卡丁顿街,

[ˈhæmp,stɛd] [rouð] , [en] . [ˈdʌblju:] . - .
HAMPSTEAD ROAD , N . W . 1881 .
汉普斯特德 路 , N . W . - .
汉普斯特德路, NW1881。

“ [lɪst] !
“ **List** !
” 列表 !
“列表!

[ðə; ði] ['merɪ] ['belz] [ɑ:r; əɹ] ['rɪŋɪŋ] ,
the merry bells are ringing ,
这 欢乐 铃铛 是 铃声 ,
欢快的钟声响起,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['kɒristəz] [ɑ:r; əɹ] ['sɪŋɪŋ] .
And the choristers are singing .
和 这 唱诗班成员 是 歌唱 .
唱诗班成员正在歌唱。

“ [ɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] .
“ **INTRODUCTION** .
” 介绍 .
“介绍。

[hen] [sʌtʃ] [wɜ:ɹks][æz; əz] [ðouz] ['rɪt(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [rev] . ['mɪstər] . ['elə,koum] , [ænd; ənd] [wen] ['evri]
hen such works as those written by the Rev . Mr . Ellacombe , and when every
母鸡 这样的 作品 作为 那些 书面 经过 这 牧师 . 先生 . 埃拉科姆 , 和 什么时候 每一个
['loʊk(ə)l] [bel] ['hɪstri; 'hɪstəri] ,
local bell history .
当地的 钟 历史 ,
例如埃拉科姆牧师所著的作品, 以及每个地方的钟的历史,

[ɔ:r] [ɛn,sʌɪkləˈpi:diə] [ʌv; əv] ['eni] [noʊt] , [gɪv] [fʊl] [ɪnfərˈmeɪʃ(ə)n][bəuθ][æz; əz][tu:; tə][ðə; ði] ['ɜ:ɹli] [ju:z] ,
or encyclopædia of any note , give full information both as to the early use ,
或者 百科全书 的 任何 笔记 , 给 满的 信息 两个都 作为 到 这 早期的 使用 ,
或者任何著名的百科全书, 都应提供关于早期使用情况的完整信息,

[kənˈstrʌkʃ(ə)n] , [ænd; ənd][fɔ:ɹm][ʌv; əv] ['belz] ,
construction , and form of bells ,
建造 , 和 形式 的 铃铛 ,
钟的结构和形状

[aɪˈti:] [ɪz] ['ni:dləs] [tu:; tə][eɪ di:ˈdi:] [əˈnʌðər] [wɜ:ɹd][əˈpɑ:n] [sʌtʃ] ['tɑ:pɪks][ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [prəˈdʌkʃn] [æz; əz]
it is needless to add another word upon such topics in such a production as
它 是 不必要 到 添加 其他 单词 之上 这样的 主题 在 这样的 一个 生产 作为
[ðɪs] ;
this ;
这 ;
对于这样的作品, 无需再赘述这些话题;

[ænd; ənd] [wen] , [æz; əz][ɪz][ðə; ði] [keɪs] [æt; ət][ðə; ði][ˈprez(ə)nt][taɪm] ,
and when , as is the case at the present time ,
和 什么时候 , 作为 是 这 案件 在 这 展示 时间 ,
而当这种情况发生时, 就像现在这样,

[soʊ] [ˈmeni] [gʊd] [bʊks] [ɑːr; ər][tuː; tə][biː; bi][soʊ] [ˈiːzəli] [əbˈteɪnd] , [ɑːn] [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ] [ænd; ənd]
so many good books are to be so easily obtained , on Change Ringing and
所以 许多 好的 图书 是 到 是 所以 容易地 获得 , 在 改变 铃声 和
[ˈbelz] ,
Bells ,
钟声 ,

关于钟声和铃铛, 有很多好书都很容易买到。

[wɪð; wɪθ][ɪgˈzæmpəlz][ʌv; əv][ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈmeθədʒ] [ɔːr] [ˌɪntərˈtʃendʒ] [ʌv; əv] [pəˈziʃənz] , [baɪ] [fɪkst]
with examples of the various methods or interchanging of positions , by fixed
和 示例 的 这 各种各样的 方法 或者 互换 的 职位 , 经过 固定的
[ruːlz] [ɔːr] [ˈkɔːrsɪz] ,
rules or courses ,
规则 或者 课程 ,

举例说明各种方法或按照固定规则或程序进行位置互换的方式,

[ðeɪ] [wʊd] [æt; ət][fɜːrst] [saɪt] [ænd; ənd] [θɔːt] [əˈpɪr] [tuː; tə][biː; bi][ˈsʌbdʒekts] , [wɪtʃ] [hæv; həv]
they would at first sight and thought appear to be subjects , which have
他们 会 在 第一的 视线 和 想法 出现 到 是 主题 , 哪个 有
[bɪn] [ˈlɪtərəli] [ɪgˈzɔːstɪd] ,
been literally exhausted ,
到过 字面上地 筋疲力尽的 ,

乍一看, 它们似乎是已被彻底穷尽的主题。

[ænd; ənd][ɪn] [wɪtʃ] [noʊ] [ruːm] [rɪˈmeɪnz] [fɔːr; fər] [ˈfɜːrðər] [əˈttempts] [æt; ət] [dɪˈskrɪpʃn] [ɪn] [ˈletər] -
and in which no room remains for further attempts at description in letter -
和 在 哪个 不 房间 遗迹 为了 更远 尝试 在 描述 在 信 -
[pres] .
press .
按 .

其中已没有任何空间再用活字印刷进行描述了。

[haʊˈevər] , [sʌtʃ] [ɪz][nɔːt][ðə; ði][fækt] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] [brɪˈɡɪnər] [naʊ] ,
However , such is not the fact , for the young beginner now ,
然而 , 这样的 是 不是 这 事实 , 为了 这 年轻的 初学者 现在 ,
然而, 对于现在的年轻初学者来说, 事实并非如此。

[ɪˈspeʃəli] [ɪf] [noʊ] [ɪkˈspɪəriənst] [ɡaɪd] [kæn; kən][biː; bi] [sɪˈkjʊrd] , [tuː; tə] [ɡɪv] [ədˈvaɪs][ɪn][ˈpɜːrs(ə)n] ,
especially if no experienced guide can be secured , to give advice in person ,
尤其 如果 不 经验丰富的 指导 能 是 安全 , 到 给 建议 在 人 ,
尤其是在找不到经验丰富的向导亲自提供建议的情况下。

[ɪz][ɪn][ðə; ði][pəˈzɪ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈskuːlbɔɪ] [huː] [ɪz] [kɔːld] [əˈpɑːn][tuː; tə][wɜːrk] [aʊt][ə; eɪ][kælkjuˈleɪ(ə)n]
is in the position of a schoolboy who is called upon to work out a calculation
是 在 这 位置 的 一个 男生 WHO 是 称为 之上 到 工作 出去 一个 计算
[ɪn][ˈdesəməlz] ,
in decimals ,
在 小数 ,

他就像一个被要求用小数进行计算的小学生一样。

[brɪˈfɔːr] [hiː; hi] [ˈklɪrli] [ʌndəˈstændz] [ðə; ði] [ruːl] [ɔːr][ðə; ði] [ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈpɔɪntɪŋ] ,
before he clearly understands the rule or the method of pointing ,
前 他 清楚地 明白 这 规则 或者 这 方法 的 指向 ,
在他完全理解规则或指点方法之前,

[ən'les] [hiː; hi][hæz; həz][ðə; ði] [gʊd] ['fɔ:rtʃən] [tuː; tə][faɪnd][ænd; ənd] [sɪ'kjʊr] [ə; eɪ]['kɑ:pi][ʌv; əv] “
unless he has the good fortune to find and secure a copy of”
除非 他 有 这 好的 财富 到 寻找 和 安全的 一个 复制 的 “
[wɪgrəmz] [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] [ˌdɪsɛn'tæŋɡəld] ,
Wigram's Change Ringing Disentangled ,
威格拉姆 改变 铃声 解开 ,

除非他有幸找到并获得一本《威格拉姆变音铃声解析》的副本，

” [ɔ:r] , “ - [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] [tuː; tə][sɪks] [bel] [wɜ:rk] , “ [wɪtʃ] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm] [ə'maʊnt] [ʌv; əv]
” or , “ Troyte's Change Ringing to Six Bell Work , “ which with some amount of
” 或者 , “ - 改变 铃声 到 六 钟 工作 , “ 哪个 和 一些 数量 的
[ˈstʌdi] ,
study ,
学习 ,

或者，“特罗伊特的六铃变奏练习”，经过一些学习后，

[hiː; hi] [meɪ] [ɪn] [taɪm] [get][ɑ:n][ænd; ənd] [brɪ'klʌm] [prə'fɪ(ə)nt] .
he may in time get on and become proficient .
他 可能 在 时间 得到 在 和 变得 精通 .

他或许假以时日就能进步并变得熟练。

[ðə; ði][wɑ:nt][ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] [mɔ:r] , [æz; əz][ðə; ði][fɜ:rst][steps][tuː; tə] ['rɪŋɪŋ] ,
The want of something more , as the first steps to ringing ,
这 想 的 某物 更多的 , 作为 这 第一的 步骤 到 铃声 ,

对更多事物的渴望，是迈向鸣响的第一步。

[hæz; həz] [bɪn] [felt][ænd; ənd] [ək'na:ɪdʒd] [baɪ] ['meni] ['pɜ:sənz][æt; ət] ['meni] [taɪmz] ;
has been felt and acknowledged by many persons at many times ;
有 到过 毛毡 和 已确认 经过 许多 人 在 许多 时代 ;

许多人在很多时候都感受到了这一点，并对此表示认可；

[ænd; ənd][tuː; tə] [sə'plai] [ðɪs] [wɑ:nt][ɪz][ɔ:l] [ðæt] [ɪz] [naʊ] [ə'temptɪd] — [nɑ:t][ɪn] ['eni] [wei] [tuː; tə]
and to supply this want is all that is now attempted — not in any way to
和 到 供应 这 想 是全部 那 是 现在 尝试过 — 不是 在 任何 方式 到

[dɪ'spæɪdʒ] [ðə; ði] [wel] - [noʊn] [wɜ:rks][ʌv; əv] ['ʌðər] [mɔ:r] [skɪld] [ɪn][ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] ['rɪŋɪŋ] ,
disparage the well - known works of others more skilled in the art of ringing ,
贬损 这 出色地 - 已知 作品 的 其他的 更多的 熟练 在 这 艺术 的 铃声 ,

而现在所做的，正是为了满足这种需求——绝非贬低其他更擅长敲钟技艺的人的著名作品。

[bʌt; bət][tuː; tə] [li:d] [ʌpwərdz] [ænd; ənd][ɪ'ɑ:nwərdz][tuː; tə] [ðoʊz] [wɜ:rks][baɪ] [ʃɔ:rt] [ænd; ənd] ['i:zi] [wɜ:rdz]
but to lead upwards and onwards to those works by short and easy words
但 到 带领 向上 和 开始 到 那些 作品 经过 短的 和 简单的 字

[ænd; ənd]['lesnz; 'lesənz] ,
and lessons ,
和 课程 ,

但要用简短易懂的语言和课程引导学生逐步深入到那些作品中去，

[ɪz][ðə; ði] [wɪʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔ:θər] [ɪn][ðə; ði] ['fɑ:lʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] .
is the wish of the Author in the following pages .
是 这 希望 的 这 作者 在 这 下列的 页面 .

这是作者在接下来的篇章中的愿望。

[noʊt] [tuː; tə][ðə; ði] ['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
NOTE TO THE SECOND EDITION .
笔记 到 这 第二 版 .

第二版注释。

[ðə; ði] [əˌpriːʃi'eɪ(ə)n] [ænd; ənd] [sək'sesf(ə)l] [ˈɪjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜːrst] [ɪ'dɪŋ] [ʌv; əv] [ðɪs] [wɜːrk][ɪz][ˈduːli]
The appreciation and successful issue of the first edition of this work is duly
这 欣赏 和 成功的 问题 的 这 第一的 版 的 这 工作 是 正式地
[ək'naːlɪdʒd] [baɪ][ðə; ði] [ˈɔːθər] ,
acknowledged by the Author ,
已确认 经过 这 作者 ,
作者对本书第一版的成功出版和读者的赞赏表示衷心的感谢。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [ˈmeni] [ɪk'spreʃənz] [ʌv; əv][ə'pruːv(ə)l][frʌm; frəm] [ˈpɜːsənz][æt; ət][hoʊm]
as well as the many expressions of approval from persons at home
作为 出色地 作为 这 许多 表达式 的 赞同 从 人 在 家
[ænd; ənd][ɪn] [ˈfɔːrən] [pɑːrts] .
and in foreign parts .
和 在 外国的 部分 .
以及来自国内外人士的诸多赞许之声。

[aɪ'tiː][ɪz][ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv][sætɪs'fæk(ə)n][ænd; ənd][grætɪfɪ'keɪ(ə)n][tuː; tə] [noʊ] [ðæt][ðə; ði] [ə'tempt]
It is a source of satisfaction and gratification to know that the attempt
它 是 一个 来源 的 满意 和 满足感 到 知道 那 这 试图
[hæz; həz] [prə'duːst] [ə; eɪ][lɑːrdʒ] [ə'maʊnt] [ʌv; əv] [ˈɪntrəst] ,
has produced a large amount of interest ,
有 生产 一个 大的 数量 的 兴趣 ,
得知这次尝试引起了广泛关注,我感到非常欣慰和满足。

[ænd; ənd][hæz; həz][ˈɔːlsou] [bɪn] [ðə; ði] [miːnz] [ʌv; əv] [prə'dʒʊsɪŋ] [sʌm; səm] [ˈrɪŋəz] [ɪn] [ˈsevrəl] [ʌv; əv]
and has also been the means of producing some ringers in several of
和 有 还 到过 这 方法 的 生产 一些 铃声 在 一些 的
[ˈaʊər; ɑːr] [ˈkɑːlənɪz] ,
our Colonies ,
我们的 殖民地 ,
而且,它也成为了我们几个殖民地培养一些职业拳击手的手段。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [ˈwɜːrkɪŋ] [ʌp][ə; eɪ][dɪ'rɪəɪər][fɔːr; fər][ænd; ənd] [sə'plai] [ʌv; əv] [ˈlðər] [prə'dʌlkjənz] ,
as well as working up a desire for and supply of other productions ,
作为 出色地 作为 在职的 向上 一个 欲望 为了 和 供应 的 其他 作品 ,
同时,还要激发人们对其他产品的需求并增加其供应。

[sʌt] [æz; əz][ðə; ði][ˈsekənd] [ɪ'dɪŋ] [ʌv; əv] “ [ˈbænɪstərz] [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ] , ” [wɪgrəmz] [nuː] , [ˈbetər] ,
such as the second edition of “ Banister's Change Ringing , ” Wigram's new , better ,
这样的 作为 这 第二 版 的 “ 栏杆 改变 铃声 , ” 威格拉姆 新的 , 更好的 ,
例如第二版的《班尼斯特的变奏钟声》,威格拉姆的新版,更好,

[ænd; ənd] [ɪn'lɑːrdʒd] “ [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ] [dɪsen'tæŋɡəld] , ” [ænd; ənd] “ [snəʊdənʒ] [roʊp] [saɪt] ,
and enlarged “ Change Ringing Disentangled , ” and “ Snowdon's Rope Sight ,
和 放大 “ 改变 铃声 解开 , ” 和 “ 斯诺登的 绳索 视线 ,
并扩大了“Change Ringing Disentangled”和“Snowdon's Rope Sight”的篇幅。

“ [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [ˈwɜːrði] [ʌv; əv][ə; eɪ] [pleɪs] [ɪn] [ˈevri] [bel] [ˈstuːdənts][ænd; ənd] [ˈevri] [ˈrɪŋərz] [ˈlaɪbrəri] .
” **which are worthy of a place in every bell student's and every ringer's library .**
” 哪个 是 值得 的 一个 地方 在 每一个 钟 学生 和 每一个 铃声 图书馆 .
“这些书籍值得每一位钟琴学生和每一位钟琴演奏者的藏书都拥有一席之地。”

[ðə; ði] [kən'tɪnjuːd] [dɪ'mænd][fɔːr; fər][ðə; ði] “ [fɜːrst] [steps] ” [hæz; həz] [ˈpraːmptɪd] [ðɪs] [ˈsekənd] [ɪ'dɪŋ] ,
The continued demand for the “ First Steps ” has prompted this second edition ,
这 持续 要求 为了 这 “ 第一的 步骤 ” 有 提示 这 第二 版 ,
由于市场对《第一步》一书的持续需求,促成了第二版的出版。

[wɪtʃ] [ɪz] [ˈsʌmwʌt] [ˈɔːltərd] [ænd; ənd] [ɪk'stendɪd] ,
which is somewhat altered and extended ,
哪个 是 有些 已修改 和 扩展 ,
经过一些修改和扩展,

[ðə; ði][dɪ'zaɪər][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔ:θər] ['bi:lɪŋ] [tu;; tə] [meɪk] [ɔ:l] [θɪŋz] [æz; əz][pleɪn][ænd; ənd][æz; əz] ['i:zi]
the desire of the Author being to make all things as plain and as easy
这 欲望 的 这 作者 存在 到 制作 全部 事物 作为 清楚的 和 作为 简单的
[æz; əz][ˈpa:səb(ə)] .
as possible .
作为 可能的 .

作者的愿望是使一切事物尽可能简单明了。

“ [swɪ:t] ['belz] [rɪŋ] [fɔ:r; fər][ˈevər] ,
“ Sweet bells ring for ever ,
“ 甜的 铃铛 戒指 为了 曾经 ,

“甜美的钟声永远响起，

- [tɪz][jʊr; jər][oʊld] [fə'mɪliər] [streɪn]
- Tis your old familiar strain
- 的 你的 老的 熟悉的 拉紧

这是你熟悉的旋律

[ðæt] [ə'weɪks] [ðə; ði][pæst] [ə'gen] .
That awakes the past again .
那 醒来 这 过去的 再次 .

那会再次唤醒过去。

“ [bel] ['rɪŋɪŋ]
“ BELL RINGING
“ 钟 铃声

“铃声响起”

[ɑ:n] [tʃɜ:rtʃ] ['belz] .
ON CHURCH BELLS .
在 教会 铃铛 .

关于教堂钟声。

[ɛŋglənd][ɪz] ['fri:kwəntli] [sed] [tu;; tə][bi;; bi] [noʊn] [æz; əz][ðə; ði] ['rɪŋɪŋ] [aɪl] ,
ngland is frequently said to be known as the Ringing Isle ,
英格兰 是 频繁地 说 到 是 已知 作为 这 铃声 小岛 ,

人们常说英格兰被称为“鸣钟岛”。

[frʌm; frəm][ðə; ði][fækt][ðæt] [wer'evər] [ðə; ði][ˈstreɪndʒər][ɔ:r] ['fɔ:rənər] [tɜ:rnz] , [ɔ:r] [steɪz] , [ɪn] [ðɪs] [lənd]
from the fact that wherever the stranger or foreigner turns , or stays , in this land
从 这 事实 那 无论 这 陌生人 或者 外国人 转弯 , 或者 停留 , 在 这 土地
,
.
,

由此可见，无论陌生人或外国人在这片土地上走到哪里，或者停留在哪里，

[hi;; hi][ɪz] [ʃʊr] [tu;; tə] [mi:t] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [wel] [tʃʊnd] ['belz] , [ænd; ənd] [wel] [taɪmd] [ˈtʃeɪndʒɪz] ,
he is sure to meet with the well tuned bells , and well timed changes ,
他 是 当然 到 见面 和 这 出色地 调谐 铃铛 , 和 出色地 定时 变化 ,

他一定会遇到悦耳动听的钟声和恰到好处的变化。

['pi:lɪŋ] [fɔ:rθ] [frʌm; frəm][ˈaʊər; ɑ:r][ˈvenərəb(ə)l] [tʃɜ:rtʃ] [ˈtaʊərz] [ænd; ənd] ['sti:pl] ; [waɪlst] [ɑ:n][ðə; ði]
pealing forth from our venerable church towers and steeples ; whilst on the
剥落 前进 从 我们的 可敬 教会 塔楼 和 尖顶 ; 而 在 这

[ˈkɑ:ntɪnənt][ʌv; əv] [ˈjʊrəp] ,
Continent of Europe ,
大陆 的 欧洲 ,

从我们古老的教堂塔楼和尖顶上传来阵阵轰鸣；而在欧洲大陆，

[ænd; ɐnd][ɪn] ['ʌðər] [pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði][wɜ:rlɪd] , [ðə; ði] [ɪr] [ɪz] [ə'kʌstəmd] ['oʊnli][tu:; tə][ðə; ði]
and in other parts of the world , the ear is accustomed only to the
和 在 其他 部分 的 这 世界 , 这 耳朵 是 习惯 仅有的 到 这
[ˈhɑ:dʒpɑ:dʒ] ,
hodgepodge ,
大杂烩 ,

世界其他地区的人们，耳朵只习惯于各种杂乱无章的声音。

[ˈdʒæŋɡl][ɔ:r] ['klætər] [ʌv; əv] ['sevrəl] ['belz] , [i:ðər] [ɪn][ɔ:r][aʊt][ʌv; əv] [tu:n] , [noʊ] ['mætər] [wɪt] ,
jangle or clatter of several bells , either in or out of tune , no matter which ,
争吵 或者 哒 的 一些 铃铛 , 任何一个 在 或者 出去 的 调 , 不 事情 哪个 ,
[ˈɪŋɡlɪʃ] ,
几口钟叮当作响，无论音准如何，都一样。

[ɔ:l] ['straɪkɪŋ] [æz; əz][fæst][æz; əz]['pɑ:səb(ə)l] , [ɪn] ['ʌtər] [dɪs'ɔ:rdər] ,
all striking as fast as possible , in utter disorder ,
全部 引人注目 作为 快速地 作为 可能的 , 在 说出 紊乱 ,
[ˈsɪmɪŋɡli] ,
所有人都以最快的速度发起攻击，场面极其混乱。

['si:mɪŋli] [ɪn][ə; eɪ] [reɪs] [fɔ:r; fər][ðə; ði] ['ɡretɪst] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [bloʊz] [pər] ['mɪnɪt] ,
seemingly in a race for the greatest number of blows per minute ,
似乎 在 一个 种族 为了 这 最 数字 的 打击 每 分钟 ,
[ˈbɪŋɡlɪʃ] ,
似乎在比拼每分钟击打次数最多，

[fɔ:r; fər] [i:t] [ɔ:r] ['eni][wʌn][ɪn][pər'tɪkjələr] .
for each or any one in particular .
为了 每个 或者 任何 一 在 特别的 .
[ˈkɒntreɪ] ,
针对每个人或其中任何一个。

[bʌt; bət] [waɪlst] [ɪn] ['ɪŋɡlənd] [ðə; ði] ['taʊnzmən] , ['sɪtɪzn] , [ɔ:r] ['vɪlɪdʒər][ɪz] [ə'kʌstəmd] [tu:; tə][ðə; ði]
But whilst in England the townsman , citizen , or villager is accustomed to the
但 而 在 英格兰 这 镇民 , 公民 , 或者 村民 是 习惯 到 这
[ˈɔ:rdər] ,
order ,
命令 ,

但是，在英国，城镇居民、市民或村民都习惯了这种秩序。

[ænd; ɐnd][ðə; ði] [swi:t] ['mju:zɪk][frʌm; frəm][ðə; ði] ['sti:pl] ['belz] ,
and the sweet music from the steeple bells ,
和 这 甜的 音乐 从 这 尖顶 铃铛 ,
[ˈɪŋɡlɪʃ] ,
还有教堂钟楼传来的甜美乐声，

[aɪ 'ti:][ɪz][streɪndʒ][tu:; tə][faɪnd] [ðæt] [soʊ] [fju:] ['ri:əli] [ker] [tu:; tə][ʌndər'stænd][baɪ] [wʌt] [mi:nz] ,
it is strange to find that so few really care to understand by what means ,
它 是 奇怪的 到 寻找 那 所以 很少 真的 关心 到 理解 经过 什么 方法 ,
[ˈɪŋɡlɪʃ] ,
奇怪的是，竟然很少有人真正关心通过什么方式去理解，

['meθəd] , [ɔ:r] [pər'fɔ:rməns] [sʌtʃ] [rɪ'zʌlts] [ɑ:r; ər] [prə'du:st] .
method , or performance such results are produced .
方法 , 或者 表现 这样的 结果 是 生产 .
[ˈɪŋɡlɪʃ] ,
方法或性能产生此类结果。

['hæpɪli] , [haʊ'evər] , [mʌtʃ] [hæz; həz] [bɪn] [dʌn] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði][læst] ['fɪfti] ['jɪrz] [tu:; tə] ['emjuleɪt]
Happily , however , much has been done within the last fifty years to emulate
快乐地 , 然而 , 很多 有 到过 完毕 之内 这 最后的 五十 年 到 仿真
[ˈɪŋkwəri] ,
enquiry ,
询问 ,

令人欣慰的是，在过去的五十年里，人们做了很多工作来效仿这种探究式学习方法。

[ænd; ɐnd][ˈfɑ:stər] ['ɪntrəst] [ɪn] [sʌtʃ] ['mætərz] [baɪ] ['meni] ['dʒent(ə)lmən] ,
and foster interest in such matters by many gentlemen ,
和 促进 兴趣 在 这样的 事情 经过 许多 先生们 ,
[ˈɪŋɡlɪʃ] ,
并激发众多绅士对这类问题的兴趣，

[hu:] [hæv; həv] [spent] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [jər] [ʌv; əv] [ðər; ðər] [sper] [taɪm] [tu:; tə] [ɪ'fekt] [ðɪs] [ˈpɜ:rpəs] ,
who have spent a large share of their spare time to effect this purpose ,
WHO 有 花费 一个 大的 分享 的 他们的 空闲的 时间 到 影响 这 目的 ,
他们投入了大量业余时间来实现这一目标,

[bəuθ] [baɪ] [ˈeseiz] , [bʊks] , [ˈlektʃərz] , [ədˈvaɪs] ,
both by essays , books , lectures , advice ,
两个都 经过 散文 , 图书 , 讲座 , 建议 ,
无论是通过文章、书籍、讲座、建议,

[ænd; ənd] [ˈpræktɪs] — [ˈfɔ:rmouʃt] [əˈmʌŋst] [ðəm; ðəm] [ɔ:l] [ˈbi:ɪŋ] [ðə; ði] [ˈvenərəb(ə)] [rev] . [ert] . [ti:] .
and practice — foremost amongst them all being the venerable Rev . H . T .
和 实践 — 首先 在 他们 全部 存在 这 可敬 牧师 : H : T :
[ˈelə.koum] , [ʌv; əv] [kɪst] [es ˈti:] . [dʒɔ:rdʒ] , [ˈdevən] ,
Ellacombe , of Clyst St . George , Devon ,
埃拉科姆 , 的 克莱斯特 英石 : 乔治 , 德文郡 ,
以及实践——其中最重要的是德文郡克莱斯特圣乔治的德高望重的HT·埃拉科姆牧师。

[hu:] [frʌm; frəm] [kwɔɪt] [ə; eɪ] [jʌŋ] [mæn] [hæz; həz] [ˈentərd] [ˈdi:pli] [ænd; ənd] [ˈfʊli] [ˈɪntu:] [ɔ:l] [ˈmætərz]
who from quite a young man has entered deeply and fully into all matters
WHO 从 相当 一个 年轻的 男人 有 进入 深 和 完全 进入 全部 事情
[ʌv; əv] [ˈɪntrəst] [ˈrelatɪv] [tu:; tə] [tʃɜ:rtʃ] [ˈbelz] [ænd; ənd] [ˈrɪŋɪŋ] ,
of interest relative to Church Bells and Ringing ,
的 兴趣 相对的 到 教会 钟声 和 铃声 ,
他自幼便对教堂钟声和鸣钟相关的一切事务进行了深入而全面的研究。

[ænd; ənd] [hu:] [naʊ] [ˈsu:pə.vaɪzɪz] [ðæt] [bel] - [ˈrɪŋɪŋ] [peɪdʒ] [ɪn] [ðə; ði] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˈwi:kli] [ˈpeɪpər]
and who now supervises that bell - ringing page in the interesting weekly paper
和 WHO 现在 监督 那 钟 - 铃声 页 在 这 有趣的 每周 纸
[kɔ:ld] [tʃɜ:rtʃ] [ˈbelz] ,
called Church Bells ,
称为 教会 钟声 ,
现在负责管理那份名为《教堂钟声》的有趣周报上的钟声专栏的是谁呢？

[wer] [frʌm; frəm] [taɪm] [tu:; tə] [taɪm] [mʌtʃ] [ɪz] [ˈɡɪv(ə)n] [wɪtʃ] [ɪz] [ˈɪntrəstɪŋ] [tu:; tə] [ɔ:l] [hu:] [meɪ] [wɪʃ]
where from time to time much is given which is interesting to all who may wish
在哪里 从 时间 到 时间 很多 是 给定 哪个 是 有趣的 到 全部 WHO 可能 希望
[tu:; tə] [brˈkʌm] [ˈrɪŋəz] [ɪn] [ˈpræktɪs] [ɔ:r] [pərˈfɔ:rməns] ,
to become ringers in practice or performance ,
到 变得 铃声 在 实践 或者 表现 ,
这里不时会提供很多有趣的内容, 供所有可能希望在实践中或表演中成为铃铛演奏者的人参考。

[wɪð; wɪθ] [ɡʊd] [ænd; ənd] [rɪˈlaɪəb(ə)] [ˌɪnfərˈmeɪ(ə)n] [æz; əz] [ðə; ði] [ˈɡraʊndwɜ:rk] [əˈpɑ:n] [wɪtʃ] [ðeɪ] [dɪˈzaɪər]
with good and reliable information as the groundwork upon which they desire
和 好的 和 可靠的 信息 作为 这 基础工作 之上 哪个 他们 欲望
[tu:; tə] [ˌʌltɪmətli] [plɛs] [ðər; ðər] [ˈedɪfɪs] [ʌv; əv] [ˈnɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈsʌbdʒekt] [ɪn] [ˈkwestʃən] .
to ultimately place their edifice of knowledge of the subject in question .
到 最终 地方 他们的 大厦 的 知识 的 这 主题 在 问题 .
他们以良好可靠的信息为基础, 最终希望在此基础上构建他们对相关主题的知识体系。

([ˌɪləˈstreɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] [ert] [ˈbelz] [ænd; ənd] [ˈrɪŋəz] [ɪn] [ðə; ði] [ækt] [ʌv; əv] [ˈsta:tɪŋ])
(Illustration of a Ring of Eight Bells and Ringers in the act of starting
(插图 的 一个 戒指 的 八 钟声 和 铃声 在 这 行为 的 开始
[tu:; tə] [set] [ðə; ði] [ˈbelz] [frʌm; frəm] [rest] .)
to set the Bells from rest .)
到 放 这 钟声 从 休息 .)
(插图: 八口钟组成的钟组, 以及敲钟人开始敲响钟的场景。)

[bʌt; bət][na:t][ˈoʊnli][ɪz][ðer; ðər][ə; eɪ][ˈdʒen(ə)rəl][læk][ʌv; əv] [ˈna:ɪdʒ] [əˈpa:n] [ˈrɪŋɪŋ] [tʃɜ:rtʃ] [ˈbelz][a:n]
But not only is there a general lack of knowledge upon ringing church bells on
但 不是 仅有的 是 那里 一个 一般的 缺少 的 知识 之上 铃声 教会 铃铛 在
[ðə; ði][pa:rt][ʌv; əv][ðə; ði][məˈdʒɔ:rəti] ,
the part of the majority ,
这 部分 的 这 多数 ,
但不仅大多数人对教堂钟声缺乏了解,

[ˈi:v(ə)n][ɪn] [ðɪs] [bel] [ˈrɪŋɪŋ] [aɪl] — [aɪ ˈti:][kæn; kən] [wel] [bi:; bi] [ˈædɪd] [ðæt] , [æz; əz][tu:; tə] [tʃeɪndʒ]
even in this bell ringing isle — it can well be added that , as to change
甚至 在 这 钟 铃声 小岛 — 它 能 出色地 是 额外 那 , 作为 到 改变
[ˈrɪŋɪŋ] ,
ringing ,
铃声 ,
即使在这个钟声响起的岛屿上——也可以补充一点, 至于改变钟声,

[ðə; ði] [ˈri:əli] [saɪənˈtɪfɪk] , [ˈveri] [ˈju:sf(ə)l] ,
the really scientific , very useful ,
这 真的 科学 , 非常 有用 ,
真正科学的, 非常有用的

[ænd; ənd] [ˈɪntrəstɪŋ] [pa:rt][ʌv; əv] [ˈrɪŋɪŋ] [ɪz] “ [dɔ:g] [ˈlætɪn] ” [ɔ:r] “ [ˈdʌb(ə)l] [dʌtʃ] ” [tu:; tə] [ˈnaɪnti] -
and interesting part of ringing is “ dog Latin ” or “ double Dutch ” to ninety -
和 有趣的 部分 的 铃声 是 “ 狗 拉丁 ” 或者 “ 双倍的 荷兰语 ” 到 九十 -
[naɪn] [ˈpɜ:sənz] [aʊt][ʌv; əv] [ˈevri] [ˈhʌndrəd] ,
nine persons out of every hundred ,
九 人 出去 的 每一个 百 ,
有趣的是, 每100个人中就有99个人听不懂“狗拉丁语”或“双重荷兰语”。

[ɔ:r][ˈi:v(ə)n] [mɔ:r] , [ðə; ði][ˈdʒen(ə)rəl] [ɪmˈpreʃ(ə)n] [ˈbi:ɪŋ] [ðæt] [aɪ ˈti:][ɪz][ɔ:l] [ˈveri] [ˈi:zi] ,
or even more , the general impression being that it is all very easy ,
或者 甚至 更多的 , 这 一般的 印象 存在 那 它 是全部 非常 简单的 ,
甚至更甚者, 人们普遍认为这一切都非常容易。

[ænd; ənd][ˈoʊnli][tu:; tə] [pʊl] — [ðæt] [ˈeniwʌn] [kæn; kən][du:][ɔ:l] [ðæt] [ɪz][tu:; tə][bi:; bi] [dʌn] [ɪn][ə; eɪ] [ˈveri]
and only to pull — that anyone can do all that is to be done in a very
和 仅有的 到 拉 — 那 任何人 能 做 全部 那 是 到 是 完毕 在 一个 非常
[ɔ:rt] [taɪm] ;
short time ;
短的 时间 ;
而且只需拉动——任何人都能在很短的时间内完成所有要做的事情;

[ˌwerˈæz] [aɪ ˈti:][ɪz][ɪn] [ˈevri] [pərˈtɪkjələr][æn; ən] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˈstʌdi] , [prəˈfɪ(ə)nsi] [geɪnd] [baɪ] [ˈpræktɪs] ,
whereas it is in every particular an interesting study , proficiency gained by practice ,
然而 它 是 在 每一个 特别的 一个 有趣的 学习 , 熟练程度 获得 经过 实践 ,
虽然在各个方面都是一项有趣的研究, 但熟练掌握技能需要实践,

[θɔ:t] , [ker] , [ænd; ənd][æplɪˈkeɪ(ə)n][əˈloʊn] — [ə; eɪ] [ˈsaɪəns] [æz; əz] [tru:] , [æz; əz][ˈju:sf(ə)l] ,
thought , care , and application alone — a science as true , as useful ,
想法 , 关心 , 和 应用 独自的 — 一个 科学 作为 真的 , 作为 有用 ,
[ænd; ənd][æz; əz] [ˈhelθi] [tu:; tə][maɪnd][ænd; ənd][ˈbɑ:di] ,
and as healthy to mind and body ,
和 作为 健康 到 头脑 和 身体 ,
仅凭思考、关怀和实践——这门科学既真实又实用, 对身心健康大有裨益。

[æz; əz][ɪz][ˈpɑ:səb(ə)][tu:; tə][bi:; bi] [faʊnd] , [ˈpræktɪst] , [ɔ:r] [ˈstʌdɪd] .
as is possible to be found , practised , or studied .
作为 是 可能的 到 是 成立 , 已实践 , 或者 研究 .
尽可能地去发现、实践或研究。

[tuː; tə] [rɪŋ] , [ænd; ənd][tuː; tə] [rɪŋ] [ˈtʃeɪndʒɪz] , [ɑːn] [ˈiːðər] [tʃɜːrtʃ] [ɔːr][ˈmjuːzɪk(ə)l][hænd][ˈbelz] ,
To ring , and to ring changes , on either church or musical hand bells ,
到 戒指 , 和 到 戒指 变化 , 在 任何一个 教会 或者 音乐 手 铃铛 ,
敲响, 并敲响变化的钟声, 无论是教堂手铃还是乐器手铃。

[ɑːr; ər] [θriː] [ˈveri] [ˈdɪfrənt] [ˈsʌbdʒekts] .
are three very different subjects .
是 三 非常 不同的 主题 .
这是三个截然不同的主题。

[ɪn][ˈɔːrdər][tuː; tə] [rɪŋ] [ˈtʃeɪndʒɪz] , [haʊˈevər] , [aɪ ˈtiː] [ɪz] [æbsəˈluːtli] [ˈnesəseri] [tuː; tə][hæv; həv][ə; eɪ] [gʊd]
In order to ring changes , however , it is absolutely necessary to have a good
在 命令 到 戒指 变化 , 然而 , 它 是 绝对地 必要的 到 有 一个 好的
[ˈnɑːlɪdʒ] [ʌv; əv] [ˈrɪŋɪŋ] ,
knowledge of ringing ,
知识 的 铃声 ,
然而, 为了能够正确地进行铃声变换, 必须具备良好的铃声演奏知识。

[ɔːr][ðə; ði] [miːnz] [əˈdɑːptɪd][tuː; tə] [meɪk] [ðə; ði] [ˈbelz] [saʊnd] [ɪn][ðer; ðər][ˈprɔːpər][taɪm][ænd; ənd] [pleɪs] ,
or the means adopted to make the bells sound in their proper time and place ,
或者 这 方法 已采用 到 制作 这 铃铛 声音 在 他们的 恰当的 时间 和 地方 ,
或者说, 为使钟声在适当的时间和地点响起而采取的措施,

[ˈweðər] [aɪ ˈtiː][biː; bi][ɪn][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ˈtaʊər] , [ɑːn][ðə; ði][ˈlɑːrdʒ] [ˈswɪŋɪŋ] [ˈbelz] [wɪð; wɪθ][roʊps] ,
whether it be in the church tower , on the large swinging bells with ropes ,
无论 它 是 在 这 教会 塔 , 在 这 大的 摇摆 铃铛 和 绳索 ,
无论是在教堂塔楼上, 还是在用绳索悬挂的大钟上,

[ɔːr][ɪn][ðə; ði] [ˈpɑːrlər] [ɔːr] [ˈdrɔːɪŋ] - [ruːm] , [əˈpɑːn][ðə; ði][ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈbelz] , [held] [ɪn][ðə; ði][hænd][ɔːr]
or in the parlour or drawing - room , upon the musical bells , held in the hand or
或者 在 这 客厅 或者 绘画 - 房间 , 之上 这 音乐 铃铛 , 握住 在 这 手 或者
[hændz] .
hands .
双手 .
或者在客厅或起居室里, 摇动手中拿着的铃铛。

[bʌt; bət][nɑːt][tuː; tə] [diːl] [wɪð; wɪθ] [tuː] [ˈmeni] [ˈsʌbdʒekts] [təˈgeðər] , [ænd; ənd][tuː; tə][əˈvɔɪd] [kənˈfjuːʒ(ə)n]
But not to deal with too many subjects together , and to avoid confusion
但 不是 到 交易 和 也 许多 主题 一起 , 和 到 避免 困惑
,
.
,
但不要同时处理太多主题, 以免造成混淆。

[aɪ ˈtiː] [ɪz] [wel] [tuː; tə][stɑːrt][wɪð; wɪθ]
it is well to start with
它 是 出色地 到 开始 和
最好从这里开始

[hɪnts] [ɑːn] [tʃɜːrtʃ] [ˈbelz] [ænd; ənd] [ˈfɪtɪŋz] .
HINTS ON CHURCH BELLS AND FITTINGS .
提示 在 教会 铃铛 和 配件 .
关于教堂钟和配件的提示。

[tiː][ɔːl] [taɪmz] [wen] [aɪ ˈtiː] [meɪ] [biː; bi] [drɪˈzaɪrd] [tuː; tə] [prəˈduːs] [ə; eɪ] [gʊd] [pərˈfɔːrmər][əˈpɑːn] [ˈeni]
t all times when it may be desired to produce a good performer upon any
t 全部 时代 什么时候 它 可能 是 想要的 到 生产 一个 好的 演员 之上 任何
[ˈmjuːzɪk(ə)l] [ˈɪnstɹəmənt] ,
musical instrument ,
音乐 乐器 ,
在任何需要培养优秀乐器演奏家的时候,

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [wel] [ðæt] [hi:; hi] [ʊd; ʊəd] [ˌʌndə'r'stænd] [ðə; ði] ['ɪnstɹəmənt] [ɪt'self] ;
it is well that he should understand the instrument itself ;
它 是出色地 那 他 应该 理解 这 乐器 本身 ;
他最好了解一下乐器本身；

[fɔ:ɹ; fər] [dʒʌst] [æz; əz] [ðə; ði] ['draɪvər] [hu:] [ˌʌndə'stændz] [hɪz; ɪz] [sti:m] ['endʒɪn] ['θɜ:rəli] [ɪn] [ɪts] [pa:rts]
for just as the driver who understands his steam engine thoroughly in its parts
为了 只是 作为 这 司机 WHO 明白 他的 蒸汽 引擎 彻底 在 它是 部分
[ænd; ənd] ['di:teɪlz] ,
and details ,
和 细节 ,

就像驾驶员彻底了解蒸汽机的各个部件和细节一样，
[ɪz] [ðə; ði] [mæn] [hu:] [kæn; kən] [wɜ:rk] [,aɪ 'ti:] [best] ,
is the man who can work it best ,
是 这 男人 WHO 能 工作 它 最好的 ,
是最能胜任这项工作的人。

[soʊ] [ɪz] [,aɪ 'ti:] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['rɪŋər] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] [bel] [ɪn] [ðə; ði] ['sti:pl] [ɔ:r] ['taʊər] .
so is it with the ringer with his bell in the steeple or tower .
所以 是 它 和 这 铃声 和 他的 钟 在 这 尖顶 或者 塔 :
所以，钟楼或塔楼上的敲钟人也是如此。

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɔ:t] [æt; ət] [ɔ:l] ['dɪfɪkəlt] [tu:; tə] ['pɪktʃər] [ðə; ði] [si:n] , [sə'raʊndɪŋz] , [ænd; ənd] [θɔ:ts]
It is not at all difficult to picture the scene , surroundings , and thoughts
它 是 不是 在 全部 难的 到 图片 这 场景 , 周围环境 , 和 想法
[ʌv; əv] [æn; ən] [ɪn'tendɪd] ['rɪŋər] ,
of an intended ringer ,
的 一个 故意的 铃声 ,
不难想象替罪羊的场景、周围环境和想法。

[ə'pɑ:n] [hɪz; ɪz] [fɜ:rst] ['vɪzɪt] [tu:; tə] [ðə; ði] [bel] - ['taʊər] , [ɔ:r] ['rɪŋɪŋ] ['tʃeɪmbər] ,
upon his first visit to the bell - tower , or ringing chamber ,
之上 他的 第一的 访问 到 这 钟 - 塔 , 或者 铃声 房间 ,
在他第一次参观钟楼或钟楼时，

[ən'les] [,aɪ 'ti:] [bi:; bi] [æz; əz] [hæz; həz] [bɪn] [ðə; ði] [ɪk'spiəriəns] [ʌv; əv] ['meni] , [æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðæt]
unless it be as has been the experience of many , as well as that
除非 它 是 作为 有 到过 这 经验 的 许多 , 作为出色地 作为 那
[ʌv; əv] [ðə; ði] ['raɪtər] ,
of the writer ,
的 这 作家 ,
除非情况像许多人（包括笔者本人）的经历那样，

[tu:; tə] [lɜ:rn] [tu:; tə] [pʊl] [ðə; ði] [roʊp] [ænd; ənd] [kætʃ] [ðə; ði] ['sæli] [wen] [ə; eɪ] [bɔɪ] [æt; ət] [sku:l] [ɑ:n]
to learn to pull the rope and catch the sally when a boy at school on
到 学习 到 拉 这 绳索 和 抓住 这 莎莉 什么时候 一个 男生 在 学校 在
[ðə; ði] [lɑ:rdʒ] [sku:l] - [bel] ,
the large school - bell ,
这 大的 学校 - 钟 ,
学会拉绳子，抓住学校大钟上的铃铛，

[ɔ:r] [ðæt] [æt; ət] [ðə; ði] ['pærɪʃ] [tʃɜ:rtʃ] .
or that at the parish church .
或者 那 在 这 教区 教会 .
或者在教区教堂。

[ænd; ənd] ['i:v(ə)n] [ðen] , [ɪf] [nɔ:t] [ɪn] [ðə; ði] [mɪdst] [ʌv; əv] [æn; ən] ['ɑ:ktiv] [ʌv; əv] [roʊps] ,
And even then , if not in the midst of an octave of ropes ,
和 甚至 然后 , 如果 不是 在 这 中间 的 一个 八度音阶 的 绳索 ,
即使那样，即便不是在八度绳索的环绕之中，

[ðə; ði] [ˈdænsɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][roʊp][əˈpɑ:n] [wɪt] [hi;; hi][hæd; həd][tu;; tə][stɑ:rt][ɔ:r] [ˈpræktɪs] [wʌz; wəz] ,
the dancing of the rope upon which he had to start or practice was ,
这 跳舞 的 这 绳索 之上 哪个 他 有 到 开始 或者 实践 曾是 ,

他练习或开始跳绳舞的方式是：

[æɪt; ət][fɜ:rst] [saɪt] , [pərˈpleksɪŋ] ; [ˈgreɪsf(ə)l] , [haʊˈevər] , [ɪf] [ˈhændəld] [wel] , [bʌt; bət] [jet] [ə; eɪ] [ˈmɪstəri]
at first sight , perplexing ; graceful , however , if handled well , but yet a mystery
在 第一的 视线 , 令人费解 ; 优美 , 然而 , 如果 处理 出色地 , 但 然而 一个 神秘
.
:
.

乍看之下令人费解；但如果处理得当，则显得优雅，但仍然是个谜。

([ɪləˈstreɪ](ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] [eɪt] [ˈbelz] [æz; əz] [ðeɪ] [wʊd] [əˈpɪr] [ɪn][ðə; ði] [freɪm] [ɔ:r]
(Illustration of a Ring of Eight Bells as they would appear in the Frame or
(插图 的 一个 戒指 的 八 钟声 作为 他们 会 出现 在 这 框架 或者
[keɪdʒ][ɪn][ðə; ði] [ˈbelfri] .)
Cage in the Belfry .)
笼 在 这 钟楼 .)

(图中展示了八口钟在钟楼钟架或钟笼中的样子。)

[priˈzʊmɪŋ] [ðæt][ðə; ði] [ˈri:dər] [dɪˈzaɪə-z][tu;; tə] [brɪˈkʌm] [ə; eɪ] [ˈrɪŋər] , [tu;; tə][ʌndərˈstænd][hɪz; ɪz]
Presuming that the reader desires to become a ringer , to understand his
假设 那 这 读者 欲望 到 变得 一个 铃声 , 到 理解 他的
[ˈɪnstɾəmənt] ,
instrument ,
乐器 ,

假设读者渴望成为一名铃铛演奏者，了解他所使用的乐器，

[ænd; ənd][fɔ:r; fər] [ðɪs] [ˈpɜ:rpəs] [hæz; həz] [əˈsendɪd] [ðə; ði] [ˈtaʊər] — [hæz; həz] [pæst] [ðə; ði] [ˈrɪŋɪŋ]
and for this purpose has ascended the tower — has passed the ringing
和 为了 这 目的 有 上升 这 塔 — 有 通过了 这 铃声
[ru:m] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [glæns] ,
room with a glance ,
房间 和 一个 瞥一眼 ,

为此，他登上了塔楼——瞥了一眼钟楼，

[ænd; ənd][hæz; həz] [meɪd] [ʌp][hɪz; ɪz][maɪnd][tu;; tə] [noʊ] [ðə; ði] [waɪ] [ænd; ənd] [ˈwerfɔ:r] [ʌv; əv][ðə; ði]
and has made up his mind to know the why and wherefore of the
和 有 制成 向上 他的 头脑 到 知道 这 为什么 和 因此 的 这
[ˈbelz] [ænd; ənd] [ˈfɪtɪŋz] ,
bells and fittings ,
铃铛 和 配件 ,

他下定决心要弄清钟铃和各种配件的来龙去脉。

[soʊ][ðæt] [ɪf] [ˈeniθɪŋ] [goʊz] [rɔ:ŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈpræktɪs] [ɔ:r] [pərˈfɔ:rməns] [hi;; hi] [meɪ] [bi;; bi][ˈeɪb(ə)l]
so that if anything goes wrong in the practice or performance he may be able
所以 那 如果 任何事物 去 错误的 在 这 实践 或者 表现 他 可能 是 有能力的
[tu;; tə][set][aɪˈti:] [raɪt] [ɪf] [ˈpɑ:səb(ə)l][ɔ:r] [ˈremədi] [ˈeni] [ˈdi:fekt] — [hi;; hi] [wɪl] [goʊ][æɪt; ət][wʌns][tu;; tə]
to set it right if possible or remedy any defect — he will go at once to
到 放 它 正确的 如果 可能的 或者 补救 任何 缺点 — 他 将要 去 在 一次 到
[ðə; ði] [bel] [keɪdʒ] ,
the bell cage ,
这 钟 笼 ,

这样，如果练习或演出中出现任何差错，他都能及时纠正或弥补任何缺陷——他会立刻去钟楼。

[ænd; ənd] [lɜ:rn] ([æz; əz][wʌz; wəz][ðə; ði] ['raɪtə-z] [fɜ:rst]['les(ə)n]) [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:rts]
and learn (as was the writer's first lesson) the names of the parts
和 学习 (作为 曾是 这 作家的 第一的 课) 这 姓名 的 这 部分
[ænd; ənd] ['fɪtɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [bel] ,
and fittings of the bell ,
和 配件 的 这 钟 ,
并学习（正如作者的第一课那样）钟的各个部件和配件的名称,

[wer] [sʌtʃ] [æn; ən] [ə'reɪndʒmənt] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [æz; əz][ɪz] [[ʊən] [baɪ][ðə; ði] ['fɑ:louɪŋ] [ɪlə'streɪ(ə)n]
where such an arrangement will be seen as is shown by the following illustration
在哪里 这样的 一个 安排 将要 是 已见 作为 是 所示 经过 这 下列的 插图
,
,
,
这种布置方式如下图所示:

[tu:; tə] [wɪtʃ] [ɪz] ['ædɪd] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv] [i:tʃ] [pɑ:rt] .
to which is added the names of each part .
到 哪个 是 额外 这 姓名 的 每个 部分 .
其中添加了各部分的名称。

['evriwʌn] [meɪ] [noʊ] [wʌt] [ə; eɪ] [tʃɜ:rtʃ] [bel] [ɪz][laɪk][ɪn][fɔ:rm] ,
Everyone may know what a church bell is like in form ,
每个人 可能 知道 什么 一个 教会 钟 是 喜欢 在 形式 ;
每个人都可能知道教堂钟的形状,

[ænd; ənd][ðə; ði] ['pɜ:rpəs] [fɔ:r; fər] [wɪtʃ] [aɪ 'ti:][ɪz] ['faʊndɪd] ;
and the purpose for which it is founded ;
和 这 目的 为了 哪个 它 是 创立 ;
以及它成立的目的;

[bʌt; bət][nɑ:t][soʊ][kæn; kən][aɪ 'ti:][bi:; bi] [sed] [ʌv; əv][ɪts] ['veriəs] [pɑ:rts][ænd; ənd] [ə'pɜ:rtənəns] .
but not so can it be said of its various parts and appurtenances .
但 不是 所以 能 它 是 说 的 它是各种各样的 部分 和 附属物 .
但对于它的各个部件和附属设备来说，情况就并非如此了。

[ɪn]['ɔ:rdər][tu:; tə][help][ðə; ði] ['ri:dər] [ɪn] [ðɪs] [də'rekʃn; daɪ'rekʃn] , [ðə; ði] ['fɑ:louɪŋ] [sketʃ] [wɪl] ['ænsər]
In order to help the reader in this direction , the following sketch will answer
在 命令 到 帮助 这 读者 在 这 方向 , 这 下列的 草图 将要 回答
[fɔ:r; fər] ['refrəns] .
for reference .
为了 参考 .
为了帮助读者理解这方面的内容，以下草图将作为参考。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fædʊ] [aɪ 'ti:][ɪz] ['i:zi] [tu:; tə]['ri:ələɪz][ɔ:r][ɪ'mædʒɪn][ðə; ði][fækt] ,
With the shadow it is easy to realize or imagine the fact ,
和 这 阴影 它 是 简单的 到 意识到 或者 想象 这 事实 ,
借助影子，很容易意识到或想象出这个事实。

[ænd; ənd][tu:; tə] [kən'si:v] [ðæt] [wi:; wi][ɑ:r; ər] ['feɪsɪŋ] [ðə; ði] ['belz] [ɪn][ðə; ði] ['taʊər] , [wer] [i:tʃ] [ɪz]
and to conceive that we are facing the bells in the tower , where each is
和 到 构想 那 我们 是 面向 这 铃铛 在 这 塔 , 在哪里 每个 是
['fɪtɪd] ,
fitted ,
适配 ,
想象一下，我们正面对着塔楼里的钟，每一口钟都安装在合适的位置。

[æz; əz][ðə; ði] [sketʃ] [[ʊəz] , ['seprətli] ,
as the sketch shows , separately ,
作为 这 草图 演出 , 分别地 ,
如图所示，分别地

[ænd; ənd][baɪ][ðə; ði][ˈnʌmbərz][ænd; ənd][ˈrefrənsɪz][ðə; ði][neɪmz][ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:rts][kæn; kən][bi:; bi]
and by the numbers and references the names of the parts can be
和 经过 这 数字 和 参考 这 姓名 的 这 部分 能 是
[ˈi:zəli][lɜ:nt].
easily learnt.
容易地 学会了 .

通过编号和参考编号，可以很容易地记住各个部件的名称。

([ɪləˈstreɪ](ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ][bel][wɪð; wɪθ][dɪˈtætɪt][ˈfreɪm][ɔ:r][ˈsekʃnz][fɔ:r; fər][ˈrefrəns][tu:; tə][pɑ:rts]
(Illustration of a Bell with detached frame or sections for reference to parts
(插图 的 一个 钟 和 分离的 框架 或者 部分 为了 参考 到 部分
.)
.)
:)
:)

(图中展示了一个可拆卸框架或部件的钟，以便参考部件位置。)

[ɪn][ˈgɪvɪŋ][ə; eɪ][dɪˈskrɪpʃn][ʌv; əv][ðə; ði][bel][ænd; ənd][ɪts][ˈfɪtɪŋz][fɔ:r; fər][ɔ:l][ˈɔ:rd(ə)nerɪ]
In giving a description of the bell and its fittings, for all ordinary
在 给予 一个 描述 的 这 钟 和 它是 配件 , 为了 全部 普通的
[ˈpɜ:pəsəz, ˈpɜ:pəsɪz],
purposes ,
目的 ,

在描述钟及其配件时，就所有通常用途而言，

[aɪˈti:][ɪz][nɔ:t][ˈnesəsəri][tu:; tə][gʊʊ][ˈɪntu:][ˈdi:teɪlz][æz; əz][tu:; tə][ðə; ði][best][prəˈpɔ:rʃ(ə)n][ɔ:r][ˈʃeɪp]
it is not necessary to go into details as to the best proportion or shape ,
它 是 不是 必要的 到 去 进入 细节 作为 到 这 最好的 部分 或者 形状 ,
无需赘述最佳比例或形状的细节。

[fɔ:r; fər][ðæt][ɪz][soʊ][wel][ʌndərˈstʊd][baɪ][ˈfʌʊndərz][ʌv; əv][ˈeni][noʊt][ɔ:r][ˈeksələns]
for that is so well understood by founders of any note or excellence ,
为了 那 是 所以 出色地 理解 经过 创始人 的 任何 笔记 或者 卓越 ,
因为这一点，任何有名望或卓越的创始人都非常清楚。

[ænd; ənd][æz; əz][aɪˈti:][ɪz][ɔ:l][soʊ][wel][ˈtri:tɪd][ɪn][ˈʌðər][ˈraɪtɪŋz][hɪr][aɪˈti:][wʊd][bi:; bi]
and as it is all so well treated in other writings, here it would be
和 作为 它 是 全部 所以 出色地 治疗 在 其他 著作 , 这里 它 会 是
[su:ˈpɜ:rfluəs].
superfluous .
多余 .

由于其他著作已经对此进行了很好的阐述，因此在这里赘述就显得多余了。

[ðə; ði][ˈfɑ:lʊʊɪŋ][həʊˈevər][wɪl][ˈɔ:lweɪz][bi:; bi][faʊnd][ˈju:sf(ə)l][fɔ:r; fər][ˈrefrəns]
The following, however, will always be found useful for reference : —
这 下列的 , 然而 , 将要 总是 是 成立 有用 为了 参考 : —
然而，以下内容始终可供参考： —

[noʊ].[wʌn][ˌreprɪˈzents][ðæt][pɑ:rt][kɔ:ld][ðə; ði][hed][ʌv; əv][ðə; ði][bel]
No. 1 represents that part called the Head of the bell ,
不 . 1 代表 那 部分 称为 这 头 的 这 钟 ,
1号代表钟的头部，也就是钟的顶部。

[wɪtʃ][ɪz][ˈverɪd][ɪn][fɔ:rm][ˈʌndər][ˈveriəs][ˈsɜ:rkəmstænsɪz]
which is varied in form under various circumstances ,
哪个 是 多种多样 在 形式 在下面 各种各样的 情况 ,
其形式会因情况而异。

[ˈsʌmtaɪmz][ˈbi:ɪŋ][wʌt][ɪz][noʊn][baɪ][ðə; ði][neɪm][ʌv; əv][ˈbʌt(ə)n][ɔ:r][ˈmʌʃrʊm][hed]
sometimes being what is known by the name of button or mushroom head ,
有时 存在 什么 是 已知 经过 这 姓名 的 按钮 或者 蘑菇 头 ,
有时也被称为纽扣菌或蘑菇菌，

[æ̯t; ə̯t] [ˈl̥ð̯ə̯r] [baɪ][ˈkæ̯nən] [hed] , [ɔːr][æ̯z; ə̯z][ɪz] [ʃoʊn] .
at others by canon head , or as is shown .
在 其他的 经过 正典 头 , 或者 作为 是 所示 .

有的用炮头，有的则如图所示。

[ð̯ə; ð̯i][moʊst] [ˈfriːkwə̯ntli] [juːst] [ɑːr; ə̯r][ð̯ə; ð̯i] [kraʊn] [hed] [ɔːr][wið; wiθ][ˈkæ̯nə̯nz] .
The most frequently used are the crown head or with canons .
这 最多 频繁地 用过的 是 这 王冠 头 或者 和 教规 .

最常用的是皇冠头或带炮筒的头像。

[noʊ] . [tuːˈtuː] .
No . 2 .
不 . 2 .

2号。

[ð̯ə; ð̯i] [ˈʃoʊldə̯r] .
The shoulder .
这 肩膀 .

肩膀。

[noʊ] . [θriː] .
No . 3 .
不 . 3 .

3号。

[ð̯ə; ð̯i] [weɪst] .
The waist .
这 腰部 .

腰部。

[noʊ] . [fɔːr] .
No . 4 .
不 . 4 .

4号。

[ð̯ə; ð̯i] [saʊnd] [baʊ; boʊ] .
The sound bow .
这 声音 弓 .

音弓。

[noʊ] . [faɪv] .
No . 5 .
不 . 5 .

5号。

[ð̯ə; ð̯i][lɪp] .
The lip .
这 唇 .

嘴唇。

[noʊ] . [sɪks] .
No . 6 .
不 . 6 .

6号。

[ð̯ə; ð̯i] [ˈklæpə̯r] .
The clapper .
这 拍板 .

拍板。

[noʊ] . [ˈsevən] .
No . 7 .
不 . 7 .

7号。

[ðə; ði] [stɑ:k] ([ə; eɪ] [wʊd] [bi:m] [tu;; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bel] [ɪz] [hʌŋ]) .
The stock (a wood beam to which the bell is hung) .
这 库存 (一个 木头 光束 到 哪个 这 钟 是 悬挂) .
钟架（悬挂钟的木梁）。

[noʊ] . [eɪt] .
No 8 .
不 8 .

8号。

[ðə; ði] ['gʌdʒən] [ɔ:r][ækslɪz] ([ʌv; əv] [rɔ:t] ['aɪərn] [tɜ:rnd] , [ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [bel] [swɪŋz]) .
The gudgeons or axles (of wrought iron turned , upon which the bell swings) .
这 鰕虎鱼 或者 车轴 (的 锻 铁 转向 , 之上 哪个 这 钟 摇摆) .
钟摆或轴（由锻铁制成，钟体在其上摆动）。

[noʊ] . [naɪn] .
No 9 .
不 9 .

9号。

[ðə; ði] ['beərɪŋz] ([ʌv; əv][gʌŋ]['met(ə)l] , [ɪn] [wɪtʃ] ['gʌdʒən] [wɜ:rk]) .
The bearings (of gun metal , in which gudgeons work) .
这 轴承 (的 枪 金属 , 在 哪个 鰕虎鱼 工作) .
轴承（炮铜材质，用于活塞销）。

[noʊ] . - .
No 10 .
不 - .

第10号。

[ðə; ði] [wi:l] ([ʌv; əv] [wʊd] , [wɪtʃ] [ækts][æz; əz][ə; eɪ]['levər][tu;; tə][set][ðə; ði] [bel] [ɪn]['mouʃ(ə)n]) .
The wheel (of wood , which acts as a lever to set the bell in motion) .
这 车轮 (的 木头 , 哪个 行为 作为 一个 杠杆 到 放 这 钟 在 运动) .
轮子（木制的，起到杠杆的作用，使钟转动）。

[noʊ] . - .
No 11 .
不 - .

第11号。

[ðə; ði] ['fraʊdɪŋ] ([ðə; ði] [gɑ:rd] [ʌv; əv][ðə; ði] [wi:l] [tu;; tə] [ki:p] [ðə; ði][roʊp][ɪn][ɪts] [plɛs] [ɑ:n][ðə; ði] The shrouding (the guard of the wheel to keep the rope in its place on the sole) .
这 裹尸布 (这 警卫 的 这 车轮 到 保持 这 绳索 在 它是 地方 在 这 唯一) .
护套（车轮的保护装置，用于将绳索固定在轮底上）。

[noʊ] . - .
No 12 .
不 - .

第12号。

[ðə; ði]['slaɪdər] ([ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [wʊd] ['wɜ:rkɪŋ] [ɑ:n][ə; eɪ]['sentər][tu;; tə] [sə'pɔ:rt] [ðə; ði] [steɪ]) .
The slider (a piece of wood working on a centre to support the stay) .
这 滑块 (一个 片 的 木头 在职的 在 一个 中心 到 支持 这 停留) .
滑块（一块在中心工作的木块，用于支撑支架）。

[noʊ] . - .
No 13 .
不 - .

第13号。

[ðə; ði] [steɪ] ([ə; eɪ] [pi:s] [ʌv; əv] [wʊd] [ə'tætʃt] [tu;; tə][ðə; ði] [stɑ:k] [tu;; tə] [sə'pɔ:rt] [bel] [wen] [set]) .
The stay (a piece of wood attached to the stock to support bell when set) .
这 停留 (一个 片 的 木头 随附的 到 这 库存 到 支持 钟 什么时候 放) .
支架 (连接在枪托上的一块木头, 用于在设置时支撑铃铛)。

[noʊ] . - .
No 14 .
不 . - .

第14号。

[ðə; ði][roʊp] .
The rope .
这 绳索 .

绳子。

[noʊ] . - .
No 15 .
不 . - .

第15号。

[ðə; ði] ['pʊli] [ɔ:r][roʊp] [gaɪd] .
The pulley or rope guide .
这 滑轮 或者 绳索 指导 .

滑轮或绳索导向装置。

[noʊ] . - .
No 16 .
不 . - .

第16号。

[ðə; ði] [wi:l] [steɪ] ([æn; ən]['aɪərn][rɑ:d][ɔ:r][rɑ:dz] ['fɑ:sənd] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] [stɑ:k] [ænd; ənd] [wi:l] ,
The wheel stay (an iron rod or rods fastened between the stock and wheel ,
这 车轮 停留 (一个 铁 杆 或者 杆 系紧 之间 这 库存 和 车轮 ,
车轮支架 (一根或多根铁杆, 固定在车架和车轮之间)

[tu;; tə] [sə'pɔ:rt] [ɔ:r] ['stedi] [ðə; ði] [wi:l] , [nɑ:t] [ʃoʊn]) .
to support or steady the wheel , not shown) .
到 支持 或者 稳定的 这 车轮 , 不是 所示) .

用于支撑或稳定车轮 (图中未显示)。

[noʊ] . - .
No 17 .
不 . - .

第17号。

[ðə; ði] ['sæli] ([nɑ:t] [ʃoʊn] , [bʌt; bət][ə; eɪ][sɔ:ft] ['ʌftɪŋ] [nɪr] [ðə; ði] ['bɑ:təm] [end][ʌv; əv][ðə; ði][roʊp] .
The sally (not shown , but a soft tufting near the bottom end of the rope .
这 莎莉 (不是 所示 , 但 一个 柔软的 簇绒 靠近 这 底部 结尾 的 这 绳索 .
绳子底部附近有一簇柔软的绒毛 (图中未显示)。

[si:] [kʌt][ʌv; əv] ['belz] [æt; ət][hænd] [stroʊk] , [peɪdʒ] -) .
See cut of Bells at Hand Stroke , page 15) .
看 切 的 钟声 在 手 中风 , 页 -) .

参见第 15 页“手击钟声”的剪辑)。

[ðə; ði][pər'tɪkjələər] [neɪm] [ʌv; əv] [i:tʃ] [pɑ:rt] [wɪl] ['ɔ:lsoʊ][bi;; bi] [faʊnd] [tu;; tə][bi;; bi] [dɪ'skraɪbd] ['veri] ['fʊli]
The particular name of each part will also be found to be described very fully
这 特别的 姓名 的 每个 部分 将要 还 是 成立 到 是 描述 非常 完全
[ɪn] “ ['bænistərz] [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] ,
in “ Banister's Change Ringing ,
在 “ 栏杆 改变 铃声 ,
每个部分的具体名称也可以在《班尼斯特的变奏钟声》中找到非常完整的描述。

” [ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [rev] : [ert]] . [ti:] . - “ [ˈpræktɪk(ə)] [riˈma:ks] [ɑ:n] [ˈbelfriz] [ænd; ənd]
 ” and in the Rev . H . T . Ellacombe's “ Practical Remarks on Belfries and
 ” 和 在 这 牧师 : H : T : - “ 实际的 评论 在 钟楼 和
 [ˈrɪŋəz] ,
Ringers ,
 铃声 ,
 ” 以及在HT Ellacombe牧师的《关于钟楼和钟声的实用评论》中，
 ” [wɪtʃ] [[ʊd; ʌd][bi:; bi] [pəˈru:zd] [ɑ:n] [ðɪs] [ˈsʌbdʒekt] .
 ” which should be perused on this subject .
 ” 哪个 应该 是 仔细阅读 在 这 主题 :
 ” 应该仔细研读有关此主题的资料。
 [naʊ] [ˈhævɪŋ] [lɜ:rnt] [ðɪs] [ˈles(ə)n] ,
Now having learnt this lesson ,
 现在 拥有 学会了 这 课 ,
 ” 现在吸取了这个教训，
 [ðə; ði][nekst] [wʊd] [bi:; bi] [ðæt] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [tʊ:t] [baɪ][ðə; ði][ˈoʊldə] [bel] [bɔɪz] [tu:; tə][ðə; ði]
the next would be that which was taught by the older bell boys to the
 这 下一个 会 是 那 哪个 曾是 教授 经过 这 老 钟 男孩们 到 这
 [ˈraɪtə] [æt; ət] [sku:l] ,
writer at school ,
 作家 在 学校 ,
 ” 接下来要讲的，是学校里年纪较大的侍应生教给作者的那些东西。
 [vɪz] . , [tu:; tə] [ɡri:s] [ðə; ði] [ˈbeərɪŋz] ; [tu:; tə] [teɪk] [ʌp][ɔ:r][let] [aʊt][ðə; ði][roʊp] ,
viz : , to grease the bearings ; to take up or let out the rope ,
 即 : , 到 润滑脂 这 轴承 ; 到 拿 向上或者 让 出去 这 绳索 ,
 ” 即，给轴承上油；收起或放出绳索。
 [æz; əz] [əˈkeɪʒn] [maɪt] [rɪˈkwaɪə] , [fɔ:r; fər][ə; eɪ][ˈtɔ:lər][ɔ:r] [ˈɔ:rtər] [ˈpɜ:rs(ə)n] , [ˈteɪkɪŋ] [ˈnoʊtɪs][ʌv; əv]
as occasion might require , for a taller or shorter person , taking notice of
 作为 场合 可能 要求 , 为了 一个 更高 或者 较短 人 , 采取 注意 的
 [haʊ] [aɪ ˈti:][ɪz] ,
how it is ,
 如何 它 是 ,
 ” 根据场合需要，对于个子较高或较矮的人来说，要注意具体情况。
 [ɔ:r][ʊd; ʌd][bi:; bi] [ˈfɑ:sənd] [tu:; tə][ðə; ði] [wi:l] , [ænd; ənd] [pæst] [θru:] [ðə; ði] [ˈpʊli] ;
or should be fastened to the wheel , and passed through the pulley ;
 或者 应该 是 系紧 到 这 车轮 , 和 通过了 通过 这 滑轮 ;
 ” 或者应该固定在轮子上，并穿过滑轮；
 [ðen] [lʊk] [tu:; tə][ðə; ði][ˈslaɪdə][ænd; ənd] [steɪ] , [tu:; tə] [si:] [ɪf] [saʊnd] [ænd; ənd][ɪn][ˈɔ:rdər] ,
then look to the slider and stay , to see if sound and in order ,
 然后 看 到 这 滑块 和 停留 , 到 看 如果 声音 和 在 命令 ,
 ” 然后查看滑块并停留片刻，看看声音是否正常且顺序正确。
 [soʊ][tu:; tə] [li:v] [ɔ:l] [taɪt] [ænd; ənd][trɪm][ænd; ənd] [ˈredi] [fɔ:r; fər] [ˈrɪŋɪŋ] , [ænd; ənd] [ðen] ,
so to leave all tight and trim and ready for ringing , and then ,
 所以 到 离开 全部 紧的 和 修剪 和 准备好 为了 铃声 , 和 然后 ,
 ” 所以，要把所有东西都整理得紧实整齐，准备好进行敲响，然后，
 [æz; əz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈtu:təz] [ɪn][ðə; ði][ɑ:rt][wʌz; wəz][ɪn][ðə; ði] [ˈrɪŋɪŋ] [ru:m] [ˈrɪŋɪŋ] ,
as one of the tutors in the art was in the ringing room ringing ,
 作为 一 的 这 导师 在 这 艺术 曾是 在 这 铃声 房间 铃声 ,
 ” 其中一位艺术导师正在钟琴室里敲钟，
 [ðə; ði] [ˈskɑ:lər] [wʌz; wəz][soʊ] [pleɪst] [ɪn][ðə; ði] [ˈbelfri] [æz; əz][tu:; tə] [si:] ,
the scholar was so placed in the belfry as to see ,
 这 学者 曾是 所以 放置 在 这 钟楼 作为 到 看 ,
 ” 这位学者被安排在钟楼里，可以看到：

[ænd; ənd][hæv; həv][,aɪ 'ti:] [ɪk'spleɪnd] [tuː; tə][hɪm; ɪm][baɪ] [ə'nʌðər] [kəm'pænjən] ,
and have it explained to him by another companion ,
和 有 它 解释 到 他 经过 其他 伴侣 ,
然后让另一位同伴向他解释。

[haʊ] [ðæt] [ðə; ði]['slaɪdə] [ænd; ənd] [steɪ] [wɜːr; wər] ['niːdɪd] [tuː; tə][set][ðə; ði] [bel] [æt; ət][ðə; ði][hænd][ɔːr]
how that the slider and stay were needed to set the bell at the hand or
如何 那 这 滑块 和 停留 是 需要 到 放 这 钟 在 这 手 或者
[bæk] [stroʊks] ;
back strokes ;
后退 笔画 ;
如何利用滑块和支架将钟固定在手部或背部击打位置；

[haʊ] [ðə; ði][roʊp] [dɑːnst] , [ænd; ənd] ['niːdɪd] ['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ] [br'loʊ] [æt; ət][ðə; ði] ['sæli] ,
how the rope danced , and needed catching below at the sally ,
如何 这 绳索 跳舞 , 和 需要 捕捉 以下 在 这 莎莉 ,
绳子是如何摆动的，需要在下方的绳结处抓住它。

[tuː; tə] [prɪ'vent] [ðə; ði] ['breɪkɪdʒ] [ʌv; əv] ['iːðər] [ðə; ði]['slaɪdə] [ɔːr] [steɪ] , [ɪf] [nɑːt][soʊ] [kɔːt] .
to prevent the breakage of either the slider or stay , if not so caught .
到 防止 这 破损 的 任何一个 这 滑块 或者 停留 , 如果 不是 所以 捕捉 .
防止滑块或支架断裂（如果未被卡住）。

[baɪ] [ðɪs] [æt; ət][wʌns] [ʌndər'stændɪŋ] , [baɪ][ˈɑːptɪk(ə)l][,demən'streɪ(ə)n][ænd; ənd] ['frendli] ['kaʊns(ə)l] ,
By this at once understanding , by optical demonstration and friendly counsel ,
经过 这 在 一次 理解 , 经过 光学的 示范 和 友好的 法律顾问 ,
通过这种瞬间理解、直观演示和友好劝导，

[ðə; ði][ˈɑːbdʒekt][ænd; ənd][juːz][ʌv; əv][ɔːl] [ðæt] [pə'teɪnz] [tuː; tə][ðə; ði] [bel] ,
the object and use of all that pertains to the bell ,
这 目的 和 使用 的 全部 那 相关 到 这 钟 ,
与钟有关的一切事物的目的和用途，

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði][ˈriːz(ə)n][fɔːr; fər] ['setɪŋ] [,aɪ 'ti:][ʌp] .
as well as the reason for setting it up .
作为 出色地 作为 这 原因 为了 环境 它 向上 .
以及设立它的原因。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] ['ferli] [ɪn][ðə; ði][maɪnd] ,
With this fairly in the mind ,
和 这 相当 在 这 头脑 ,
考虑到这一点，

[,aɪ 'ti:] [wɪl] [biː; bi] [wel] [æt; ət][wʌns][tuː; tə][tɜːrn][ðə; ði] [ə'ten(ə)n] [tuː; tə] ['rɪŋɪŋ] , [wɪtʃ] ,
it will be well at once to turn the attention to ringing , which ,
它 将要 是 出色地 在 一次 到 转动 这 注意力 到 铃声 , 哪个 ,
现在最好立即将注意力转移到鸣钟上，

[pər'hæps] , [wɪl] [ɪk'spleɪn][ɪn][pɑːrt][æz; əz][wiː; wi][proʊ'siːd] ,
perhaps , will explain in part as we proceed ,
也许 , 将要 解释 在 部分 作为 我们 继续 ,
或许，随着我们继续讲解，会部分解释清楚。

[ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði][ˈfɔːrmər] [ri'maːks] [æz; əz][tuː; tə][ðə; ði][,æplɪ'keɪ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][pɑːrts][ɔːr]
the use of the former remarks as to the application of the parts or
这 使用 的 这 以前的 评论 作为 到 这 应用 的 这 部分 或者
['fɪtɪŋz] [sə'fɪʃntli] ,
fittings sufficiently ,
配件 足够 ,
前述关于零件或配件应用方面的评论已足够使用，

[fɔːr; fər][ˈkeɪsɪz] [wɜː] [ə; eɪ][ˈtuːtər][ˈkændɑːt][biː; bi][faʊnd][ɪn][ˈpɜːrs(ə)n] .
for cases where a tutor cannot be found in person .
为了 案例 在哪里 一个 导师 不能 是 成立 在 人 .
适用于无法亲自找到导师的情况。

“ [hɑːrk][ðə; ði] [ˈbɑːni] [ˈkraɪstʃɜːrtʃ] [ˈbelz] :
Hark the bonny Christchurch bells :
” 听着 这 邦妮 基督城 铃铛 :
“听，基督城那优美的钟声：

[wʌn] , [tuː] , [θriː] , [fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] .
One , two , three , four , five , six .
一 , 二 , 三 , 四 , 五 , 六 .
一、二、三、四、五、六。

[ðeɪ] [saʊnd]
They sound
他们 声音
它们听起来

[soʊ] [ˈmaɪti] [ɡreɪt] ,
So mighty great ,
所以 强大的 伟大的 ,
真是太棒了，

[soʊ] [ˈwʌndrəs] [swiːt] ,
So wondrous sweet ,
所以 奇妙的 甜的 ,
如此美妙甜蜜，

[soʊ] [ˈmerəli] .
So merrily .
所以 兴高采烈地 .
如此愉快。

” [ðə; ði] [ˈpræktɪs] [ʌv; əv] [ˈrɪŋɪŋ] .
THE PRACTICE OF RINGING .
” 这 实践 的 铃声 .
“鸣钟的实践。”

[tiː] [meɪ] [biː; bi] [pərˈpleksɪŋ] [wen] [kənˈsʌltɪŋ] [ə; eɪ][vəˈraɪəti][ʌv; əv] [bʊks] ,
t may be perplexing when consulting a variety of books ,
t 可能 是 令人费解 什么时候 咨询 一个 种类 的 图书 ,
查阅各种书籍时可能会感到困惑，

[tuː; tə] [dɪˈtɜːrmɪn] [wʌt] [ɑːr; ər][ðə; ði][best][plænz][fɔːr; fər][ə; eɪ] [brˈɡɪnər] [tuː; tə][əˈdɑːpt] .
to determine what are the best plans for a beginner to adopt .
到 决定 什么 是 这 最好的 计划 为了 一个 初学者 到 采纳 .
确定最适合初学者采用的计划。

[ænd; ənd][,aɪ ˈtiː] [meɪ] [ɔːr][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [noʊn] [ðæt] [bel] [ˈrɪŋɪŋ] [ɪz][ə; eɪ][ˈdeɪndʒərəs] [ˈpræktɪs] [fɔːr; fər]
And it may or should be known that bell ringing is a dangerous practice for
和 它 可能 或者 应该 是 已知 那 钟 铃声 是 一个 危险的 实践 为了
[ə; eɪ] [ˈnɔːvɪs] ,
a novice ,
一个 新手 ,
人们或许应该知道，对于新手来说，敲钟是一种危险的行为。

[ʃʊd; ʃəd][hiː; hi] [kəˈmens] [,aɪ ˈtiː][baɪ][hɪmˈself] [wɪˈðəʊt] [ɪnˈstrʌk(ə)n] , [θɔːt] , [ɔːr] [ker] .
should he commence it by himself without instruction , thought , or care .
应该 他 开始 它 经过 他自己 没有 操作说明 , 想法 , 或者 关心 .
他应该在没有指导、思考或谨慎的情况下独自开始吗？

[ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [keɪs] , [hiː; hi] [rʌnz] [ðə; ði] [rɪsk] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] [hʌŋ] [baɪ] [ðə; ði] [nek] ,
In such a case , he runs the risk of being hung by the neck ,
在这样的一个案件 , 他跑步这风险的存在悬挂经过这脖子 ,
在这种情况下 , 他有被绞死的风险。

[æz; əz] [wʌz; wəz] [ðə; ði] [keɪs] [nɔːt] [lɔːŋ] [sɪns] , [wen] , [æt; ət] [ə; eɪ] ['sɜːrt(ə)n] [pleɪs] [ɪn] ['esɪks] ,
as was the case not long since , when , at a certain place in Essex ,
作为曾是这案件不是长的自从 , 什么时候 , 在一个肯定地方在埃塞克斯 ,
就像不久前在埃塞克斯郡的某个地方发生的那样 ,

[ə; eɪ] [mæn] [pʊld] [ðə; ði] ['tenər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] ['belz] , [left] [set] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] ['kʌmpəni] [ʌv; əv]
a man pulled the tenor of a ring of bells , left set for a company of
一个男人拉这男高音的 一个戒指的 铃铛 , 左边放 为了 一个公司 的
['rɪŋəz] ,
ringers ,
铃声 ,
一名男子拉动了一串钟的低音号 , 这串钟是为一群敲钟人准备的。

[wɪ'dəʊt] ['nɔːlɪdʒ] , [ðə; ði] [rɪ'zʌlt] ['biːɪŋ] [ðæt] [hiː; hi] [wʌz; wəz] [kən'fjuːzd] , [kɔːt] [baɪ] [ðə; ði] [roʊp]
without knowledge , the result being that he was confused , caught by the rope
没有知识 , 这结果存在那他曾是使困惑 , 捕捉经过这绳索
[raʊnd] [ðə; ði] [nek] ,
round the neck ,
圆形的 这 脖子 ,
由于缺乏相关知识 , 他感到困惑 , 脖子上的绳子勒住了他的脖子。

[pʊld] [ʌp] [ænd; ənd] [θroʊn] [wɪð; wɪθ] [greɪt] [fɔːrs] [tuː; tə] [ðə; ði] [flɔːr] ,
pulled up and thrown with great force to the floor ,
拉 向上 和 抛掷 和 伟大的 力量 到 这 地面 ,
被猛地拉起并重重摔在地上。

[bʌt; bət] [wer] ['fɔːrtʃənətli] [ðer; ðər] ['hæpənd] [tuː; tə] [biː; bi] [sʌm; səm] [θɪk] ['kɒʊkɒʊ] - [nʌt] ['mætɪŋ] ,
but where fortunately there happened to be some thick cocoa - nut matting ,
但 在哪里 幸运的是 那里 发生 到 是 一些 厚的 可可 - 坚果 垫子 ,
但幸运的是 , 那里正好有一些厚厚的椰子垫 ,

[wɪtʃ] [broʊk] [ðə; ði] [fɔːl] [ænd; ənd] [soʊ] [seɪvd] [hɪm; ɪm] .
which broke the fall and so saved him .
哪个 打破 这 落下 和 所以 已保存 他 :
它缓冲了坠落的冲击力 , 从而救了他。

[naʊ] , [ɔːl'doʊ] [aɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] ['deɪndʒərəs] [tuː; tə] [brɪ'ɡɪn] [ɔːr] [tuː; tə] ['præktɪs] [baɪ] [wʌn'self] ,
Now , although it may be dangerous to begin or to practise by oneself ,
现在 , 虽然 它 可能 是 危险的 到 开始 或者 到 实践 经过 自己 ,
虽然独自开始或练习可能很危险 ,

[jet] [ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] [help] , [sʌtʃ] [æz; əz] [wiː; wi] [ʊd; ʃəd] [siːk] [ɪn] ['lɜːrniŋ] [tuː; tə] [skeɪt] [ɔːr] [tuː; tə] [swɪm] ,
yet a little help , such as we should seek in learning to skate or to swim ,
然而 一个 小的 帮助 , 这样的 作为 我们 应该 寻找 在 学习 到 滑冰 或者 到 游泳 ,
然而 , 像学习滑冰或游泳时那样 , 我们需要一些帮助。

[ɔːr] [ɪn] ['eni] [ʌðər] ['eksərsaɪz] [ɔːr] [ɑːrt] , [frʌm; frəm] [æn; ən] ['ekspɜːrt] , [wɪl] [oʊvər'kʌm] [ænd; ənd] [set] [ə'saɪd]
or in any other exercise or art , from an expert , will overcome and set aside
或者 在 任何 其他 锻炼 或者 艺术 , 从 一个 专家 , 将要 克服 和 放 旁边
[ɔːl] ['deɪndʒər] ,
all danger ,
全部 危险 ,
或者在任何其他运动或技艺中 , 向专家学习就能克服并消除所有危险。

[æz; əz] [wel] [æz; əz] [ðə; ði] [maɪnd] [æt; ət] ['pɜːrfɪkt] [rest] [ɑːn] [sʌtʃ] [θɔːts] .
as well as the mind at perfect rest on such thoughts .
作为 出色地 作为 这 头脑 在 完美的 休息 在 这样的 想法 :
以及内心完全沉浸在这些想法中的平静。

[ˈðɜ:fɔːr] , [æz; əz][ə; eɪ] [prɪˈkɔːʃn] , [wer'evər] [,aɪˈtiː][ɪz] [ˈpræktɪkəbl̩] [ænd; ənd][ˈpɑːsəb(ə)] ,
Therefore , **as a precaution** , **wherever it is practicable and possible** ,
所以 , 作为一个预防 , 无论它是切实可行的和可能的 ,
因此, 作为一项预防措施, 在切实可行的情况下,

[ðə; ði][ədˈvaɪs][ˌʊd; ʃəd][biː; bi][ˈteɪkən][tuː; tə][əbˈteɪn][ðə; ði] [əˈsɪstəns] [ænd; ənd][ˈkaʊns(ə)][ˌʌv; əv][ə; eɪ]
the advice should be taken to obtain the assistance and counsel of a
这 建议 应该 是 已采取 到 获得 这 协助 和 法律顾问 的 一个
[ˈrɪŋər] [æt; ət] [ˈstaːtɪŋ] ;
ringer at starting ;
铃声 在 开始 ;

建议在比赛开始时寻求专业人士的帮助和指导;

[ænd; ənd] [ˈhævɪŋ] [sɪˈkjʊəd] [ðə; ði] [gʊd] [ˌɔfəsəz, ˌɔfəsɪz][ænd; ənd][help][ˌʌv; əv][ðə; ði] [ˈtiːtʃər] , [ðə; ði][fɜːrst]
and having secured the good offices and help of the teacher, the first
和 拥有 安全 这 好的 办公室 和 帮助 的 这 老师 , 这 第一的
[ˈles(ə)n] [wɪl] [biː; bi] ,
lesson will be ,
课 将要 是 ,

在得到老师的帮助和支持后, 第一课将是:

[æz; əz][ə; eɪ] [ˈmætər] [ˌʌv; əv] [kɔːrs] ,
as a matter of course ,
作为一个 事情 的 课程 ,
理所当然地,

[tuː; tə] [siː] [ænd; ənd] [teɪk] [ˈnəʊtɪs][ˌʌv; əv][ðə; ði] [wei] [ɪn] [wɪtʃ] [hiː; hi][sets][ðə; ði] [bel] ,
to see and take notice of the way in which he sets the bell ,
到 看 和 拿 注意 的 这 方式 在 哪个 他 套 这 钟 ,
观察并注意他设置钟的方式,

[baɪ] [rɪˈpiːtɪd] [pulz] , [ænd; ənd][ˈketʃɪz; ˈkætʃɪz][æt; ət][ðə; ði] [ˈsæli] [ɔːr] [ˈtʌftɪŋ] [ˌʌv; əv][ðə; ði][roʊp] ,
by repeated pulls, and catches at the sally or tufting of the rope ,
经过 重复 拉 , 和 捕获物 在 这 莎莉 或者 簇绒 的 这 绳索 ,
通过反复拉扯, 以及卡在绳子的末端或簇状物处,

[ˈmɑːrkɪŋ] [pərˈtɪkjələrli] , [æz; əz][ɪz] [ˌʊʊn] [ɪn][ðə; ði] [ˌɪləˈstreɪfəns] [ˌʌv; əv][ðə; ði] [ˈrɪŋəz] [ɪn][ðə; ði] [ˈrɪŋɪŋ]
marking particularly, as is shown in the illustrations of the ringers in the ringing
标记 特别 , 作为 是 所示 在 这 插图 的 这 铃声 在 这 铃声
[ruːm] ,
room ,
房间 ,

特别地, 正如钟楼里钟声演奏者的插图所示,

[ɔːr] [ðæt] [ɪˈmiːdiətli] [ˈfɑːləʊɪŋ] , [ðə; ði] [best] [plæn][tuː; tə][hoʊld][ðə; ði][roʊp] , [vɪz] . ,
or that immediately following, the best plan to hold the rope, viz.: ,
或者 那 立即地 下列的 , 这 最好的 计划 到 抓住 这 绳索 , 即 : ,
或者紧随其后的, 最好的办法是抓住绳子, 即:

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][roʊp] [nɪr] [tuː; tə][ɪts] [ˈbɑːtəm] [ɔːr][end] , [ɪn][ðə; ði][left][hænd] [ˈpɜːrmənəntli] ,
with the rope near to its bottom or end, in the left hand permanently ,
和 这 绳索 靠近 到 它是 底部 或者 结尾 , 在 这 左边 手 永久的 ,
绳子靠近底部或末端, 始终握在左手中。

[ænd; ənd][ðə; ði] [raɪt] [hænd][æt; ət] [ˈlɪbərti] ,
and the right hand at liberty ,
和 这 正确的 手 在 自由 ,
右手自由,

[tuː; tə] [kætʃ] [ðə; ði] [ˈsæli] [ɔːr] [iːz] [ðə; ði] [bel] [ɑːn][ɪts][ˈslaɪdər][ænd; ənd] [steɪ] ,
to catch the sally or ease the bell on its slider and stay ,
到 抓住 这 莎莉 或者 舒适 这 钟 在 它是 滑块 和 停留 ,
抓住猎物或轻轻拉动滑轨上的铃铛并停留,

[ænd; ʌnd][tuː; tə] [pʊl] [æt; ət][ðə; ði][hænd][ɔːr] [bæk] [stroʊks] [ɪn][ðer; ðər][tɜːrn] . [[wʌn]]
and to pull at the hand or back strokes in their turn . [1]
和 到 拉 在 这 手 或者 后退 笔画 在 他们的 转动 . [1]

并轮流拉动手或反手划水。[1]

[[wʌn]] [siː] [ˈɔːlsoʊ][ˈbænɪstər] ([ɑːn] [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ]) [ɑːn] [ðɪs] [pɔɪnt] .
[1] See also Banister (on Change Ringing) on this point .
[1] 看 还 栏杆 (在 改变 铃声) 在 这 观点 .

[1] 另请参阅 Banister（关于变奏铃声）对此的论述。

([ɪləˈstreɪ](ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] [eɪt] [ˈbelz] [ænd; ʌnd] [ˈrɪŋəz] ,
(Illustration of a Ring of Eight Bells and Ringers ,
(插图 的 一个 戒指 的 八 钟声 和 铃声 ,

（八口钟和敲钟人的插图，

[wɪð; wɪθ] [ˈbelz] [set][æt; ət][hænd] [stroʊk] [ˈredi] [tuː; tə][staːrt] [ˈiːðər] [fɔːr; fər] [raʊnd] [ɔːr] [piːl] [ˈrɪŋɪŋ] .)
with Bells set at Hand Stroke ready to start either for Round or Peel Ringing .)
和 钟声 放 在 手 中风 准备好 到 开始 任何一个 为了 圆形的 或者 皮尔 铃声 .)

铃铛已调整到手击位置，可以开始进行圆铃或齐鸣。)

[noʊt] . — [ˈbiːɪŋ] [set] [miːnz] [ˈstændɪŋ] [maʊθ] [ˈʌpwərdz] .
Note . — Being Set means standing mouth upwards .
笔记 . — 存在 放 方法 常设 嘴 向上 .

注意：——“定型”是指嘴巴向上站立。

([ɪləˈstreɪ](ə)n] [ʌv; əv][ə; eɪ] [bel] [æt; ət][rest][ænd; ʌnd][best][plæn][tuː; tə][hoʊld][ðə; ði][roʊp] .)
(Illustration of a Bell at rest and best plan to hold the rope .)
(插图 的 一个 钟 在 休息 和 最好的 计划 到 抓住 这 绳索 .)

（图示：静止的钟以及握住绳子的最佳方案。）

[waɪlst] [ˈwɒtɪŋ] ,
Whilst watching ,
而 观看 ,

观看时，

[aɪˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈnoʊtɪst] [ðæt][ˈæftər] [ˈstaːtɪŋ] [tuː; tə] [pʊl] [ðə; ði] [bel] [frʌm; frəm][ðə; ði][pəˈzɪ](ə)n] [ʌv; əv]
it will be noticed that after starting to pull the bell from the position of
它 将要 是 注意到 那 后 开始 到 拉 这 钟 从 这 位置 的

[rest] ,
rest ,
休息 ,

会注意到，在开始将铃铛从静止位置拉出之后，

[æz; əz][ɪz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði] [sketʃ] , [tuː; tə][get][ðə; ði] “ [bel] [ʌp] , ” [ɔːr] “ [set][ðə; ði] [bel] ,
as is shown in the sketch , to get the “ bell up , ” or “ set the bell ,
作为 是 所示 在 这 草图 , 到 得到 这 “ 钟 向上 , ” 或者 “ 放 这 钟 ,

如图所示，要“敲响铃铛”或“设置铃铛”，

” [æz; əz][aɪˈtiː][ɪz] [tɜːm] , [ðæt][ðə; ði][roʊp] [wɪl] [brˈɡɪn] [ɪn][ə; eɪ] [ˈveri] [ʃɔːrt] [taɪm][tuː; tə] [dæns] ,
” as it is termed , that the rope will begin in a very short time to dance ,
” 作为 它 是 称为 , 那 这 绳索 将要 开始 在 一个 非常 短的 时间 到 舞蹈 ,

正如人们所说，绳子很快就会开始舞动。

[wɪtʃ] [ɪz] [kɔːzd] [baɪ][ðə; ði] [bel] , [ænd; ʌnd][ðə; ði] [wiːl] [ˈriːvəːsɪŋ] [saɪdz] , [fɔːr; fər][ðə; ði][roʊp][ɑːn]
which is caused by the bell , and the wheel reversing sides , for the rope on
哪个 是 导致 经过 这 钟 , 和 这 车轮 逆转 侧面 , 为了 这 绳索 在
[ðə; ði] [wiːl] ,
the wheel ,
这 车轮 ,

这是由铃铛和车轮反转引起的，因为车轮上的绳子会发出这种声音。

[ɪn] ['swɪŋɪŋ] ; [ænd; ənd] [ðen] [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [haʊ] [ðæt] ,
in swinging ; and then it will be seen how that ,
在 摇摆 ; 和 然后 它 将要 是 已见 如何 那 ,
在摇摆中; 然后就会看到那是如何发生的,

[æz; əz][ðə; ði] [bel] [ə'prəʊtɪz] ['nɪrər] [ðə; ði][set] [pɔɪnt] [ɔ:r] ['bæləns] ,
as the bell approaches nearer the set point or balance ,
作为 这 钟 方法 更近 这 放 观点 或者 平衡 ,
当铃声接近设定点或平衡点时,

[ðer; ðər][ɪz] [mʌtʃ] [tu:; tə][bi:; bi] [geɪnd] [baɪ]['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ][ðə; ði] ['sæli] [ɔ:r] ['tʌftɪŋ] ,
there is much to be gained by catching the sally or tufting ,
那里 是 很多 到 是 获得 经过 捕捉 这 莎莉 或者 簇绒 ,
捕捉到萨利或簇绒有很多好处,

['gɪvɪŋ] [ə; eɪ] [slɑɪt] [pʊl] [æz; əz][ðə; ði][roʊp] [ri'və:sɪz] , [ʌn'tɪl][ðə; ði] [pɔɪnt] [bi:; bi] [ri:tʃt] ,
giving a slight pull as the rope reverses , until the point be reached ,
给予 一个 轻微 拉 作为 这 绳索 反转 , 直到 这 观点 是 达到 ,
轻轻拉动绳索, 使其反向转动, 直到到达指定位置。

[wen] [ðə; ði] ['bæləns] [ɔ:r][set][ɪz] [əb'teɪnd] ,
when the balance or set is obtained ,
什么时候 这 平衡 或者 放 是 获得 ,
当达到平衡或设定值时,

[ænd; ənd][ðə; ði] [bel] [ɪz][held][ɔ:r] [kɔ:t] [ænd; ənd] [i:zd] [tu:; tə][ðə; ði][hænd] [stroʊk] ,
and the bell is held or caught and eased to the hand stroke ,
和 这 钟 是 握住 或者 捕捉 和 缓解 到 这 手 中风 ,
铃铛被握住或抓住, 然后轻轻地向手部敲击。

[ɪn][ðə; ði][pə'zɪ(ə)n][æz; əz][ɪz] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði] ['fɑ:ləʊɪŋ] [sketʃ] ([fɪg] . [wʌn]) ,
in the position as is shown by the following sketch (fig . 1) ,
在 这 位置 作为 是 所示 经过 这 下列的 草图 (如图 . 1) ,
如图 1 所示, 处于以下示意图所示的位置:

[wer] [ðə; ði] [steɪ] [rests] [ə'genst] [ðə; ði]['slaɪdər][ɑ:n][ðə; ði][wʌn][saɪd] ,
where the stay rests against the slider on the one side ,
在哪里 这 停留 休息 反对 这 滑块 在 这 一 边 ,
支架一侧靠在滑块上,

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðæt] [ðə; ði][roʊp] [kʌmz] [mʌtʃ] [ɪn][ðə; ði][pə'zɪ(ə)n][æz; əz] [wen]
in which case it will be seen that the rope comes much in the position as when
在 哪个 案件 它 将要 是 已见 那 这 绳索 来 很多 在 这 位置 作为 什么时候
[æt; ət][rest] ,
at rest ,
在 休息 ,
在这种情况下, 我们可以看到绳子处于与静止时非常接近的位置。

[ænd; ənd][ɪz] [pʊld] [ɔ:f][ðə; ði][set][baɪ][ðə; ði] ['sæli] ; [ðen] , [wen] [pʊld] ,
and is pulled off the set by the sally ; then , when pulled ,
和 是 拉 离开 这 放 经过 这 莎莉 ; 然后 , 什么时候 拉 ,
然后被莎莉从片场拉开; 然后, 当被拉开时,

[aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] ['nəʊtɪst] [ðæt] [ðə; ði] [bel] [wɪl] [swɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] [rɪ'vɜ:rs] [saɪd] ,
it will be noticed that the bell will swing to the reverse side ,
它 将要 是 注意到 那 这 钟 将要 摇摆 到 这 撤销 边 ,
你会注意到铃铛会向相反的方向摆动,

[ænd; ənd][set][æt; ət][ðə; ði][pə'zɪ(ə)n] [kɔ:ld] [ðə; ði] [bæk] [stroʊk] ,
and set at the position called the back stroke ,
和 放 在 这 位置 称为 这 后退 中风 ,
并摆出称为反手划水的姿势,

[ˈbi:ɪŋ] [i:zd] [tu:; tə][ɪts][ˈprɑ:pər] [pleɪs] [ɔ:r] [pɔɪnt] [baɪ][ðə; ði][hændz] ,
being eased to its proper place or point by the hands ,
存在 缓解 到 它是 恰当的 地方 或者 观点 经过 这 双手 ;
用手轻轻地将其调整到合适的位置或点上,

[ɪn][ðə; ði][pə'zɪ(ə)n][æz; əz][ɪz] [ʃoʊn] [baɪ][ðə; ði] [sketʃ] ([fɪg] .
in the position as is shown by the sketch (fig .
在 这 位置 作为 是 所示 经过 这 草图 (如图 .
如图所示 (图)。

[tu:'tu:]) , [wer] [ðə; ði] [steɪ] [rests] [ə'genst] [ðə; ði][ˈslaɪdər][ɑ:n][ðə; ði] [rɪ'vɜ:rs] [saɪd] ,
2) , **where the stay rests against the slider on the reverse side** ,
2) , 在哪里 这 停留 休息 反对 这 滑块 在 这 撤销 边 ;
2) 撑杆靠在滑块背面的位置,

[ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [si:n] [ðæt] [ðə; ði][roʊp][ɪz][ɔ:l] [raʊnd] [ðə; ði] [wi:l] ,
in which case it will be seen that the rope is all round the wheel ,
在 哪个 案件 它 将要 是 已见 那 这 绳索 是 全部 圆形的 这 车轮 ;
那样的话就会发现绳子绕着轮子转了一圈。

[ænd; ənd][ðə; ði][end][ˈoʊnli][ɪz][ɪn][ðə; ði][hændz] ,
and the end only is in the hands ,
和 这 结尾 仅有的 是 在 这 双手 ;
最终的结局完全掌握在自己手中。

[ænd; ənd][ɪz][soʊ] [pʊld] [ɔ:f] [ɪts] [set] [tu:; tə][ðə; ði][hænd] [stroʊk] .
and is so pulled off its set to the hand stroke .
和 是 所以 拉 离开它是 放 到 这 手 中风 .
并且它被拉离了手部动作的设定。

[noʊt] . — [ðə; ði] [ˈsæli] [mʌst; məst][bi:; bi] [kɔ:t] [ɪn][ðə; ði][hændz] [brɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [steɪ] [rɪ:t] [ɪz] [ðə; ði]
Note . — The sally must be caught in the hands before the stay reaches the
笔记 . — 这 莎莉 必须 是 捕捉 在 这 双手 前 这 停留 到达 这
[ˈslaɪdər][æt; ət][hænd] [stroʊk] ,
slider at hand stroke ,
滑块 在 手 中风 ;
注意：在手划水时，必须在滑轮到达滑杆之前用手抓住滑轮。

[ænd; ənd] [i:zd] [tu:; tə][ɪts][pə'zɪ(ə)n] ,
and eased to its position ,
和 缓解 到 它是 位置 ;
并轻松就位,

[ænd; ənd][ðə; ði][roʊp] [held][ɪn] [tʃek] [æz; əz][ðə; ði] [bel] [goʊz][tu:; tə] [bæk] [stroʊk] ,
and the rope held in check as the bell goes to back stroke ,
和 这 绳索 握住 在 查看 作为 这 钟 去 到 后退 中风 ;
当铃声响起，准备开始仰泳时，绳子被牢牢控制住。

[ɔ:r][ðə; ði][ˈslaɪdər][ɔ:r] [steɪ] [meɪ] [bi:; bi][ˈbroʊkən][ænd; ənd][ðə; ði] [bel] [tɜ:rn][ə; eɪ] [ˈsʌmərsɔ:lt] .
or the slider or stay may be broken and the bell turn a somersault .
或者 这 滑块 或者 停留 可能 是 破碎的 和 这 钟 转动 一个 空翻 .
或者滑块或支架可能断裂，导致钟体翻转。

[noʊt] . — [ɪn][sʌm; səm][ˈkeɪsɪz][ðə; ði][roʊp][ɪz][nɑ:t] [held][ɪn][ðə; ði][wʌn][hænd] , [æz; əz] [ʃəʊn] [ɪn][ðə; ði]
Note . — In some cases the rope is not held in the one hand , as shewn in the
笔记 . — 在 一些 案例 这 绳索 是 不是 握住 在 这 一 手 , 作为 展示 在 这
[wʊd] - [kʌt] ,
wood - cut ,
木头 - 切 ;

注：——在某些情况下，绳子并非像木刻版画所示那样由一只手握住。

[bʌt; bət][ɪz] [pʊld] [ɔ:f][æt; ət][hænd][stroʊk] , [ænd; ənd] [kɔ:t] [wen] [ə'prəʊtʃɪŋ] [æt; ət][bæk][stroʊk]
but is pulled off at hand stroke , and caught when approaching at back stroke
但 是 拉 离开 在 手 中风 , 和 捕捉 什么时候 接近 在 后退 中风
, [ænd; ənd][vaɪs]['vɜ:rsə] .
and vice versa .
和 副 反之亦然 .

但在手划水时会被拉开，在仰泳接近时会被抓住，反之亦然。

[aɪ'ti:] [wɪl] [ðʌs] [bi:; bi] [si:n] [haʊ][ðə; ði][roʊp][ɪz][held] , [ænd; ənd] [pʊld] , [ænd; ənd] [kɔ:t] .
It will thus be seen how the rope is held , and pulled , and caught .
它 将要 因此 是 已见 如何 这 绳索 是 握住 , 和 拉 , 和 捕捉 .
由此可见，绳子是如何被握住、拉动和抓住的。

[aɪ'ti:] [wɪl] ['ɔ:lsəʊ][bi:; bi] [si:n] , [baɪ] ['wɒtʃɪŋ] , [haʊ] ['i:zi] [aɪ'ti:][ɪz][tu:; tə] [ki:p] ['pʊlɪŋ] [ɪn][taɪm] ,
It will also be seen , by watching , how easy it is to keep pulling in time ,
它 将要 还 是 已见 , 经过 观看 , 如何 简单的 它是 到 保持 拉 在 时间 ,
通过观察，还可以看出保持节奏是多么容易。

[ɑ:n] ['i:ðər] [saɪd] , [tu:; tə][hænd][ɔ:r] [bæk] [stroʊks] , [wɪð; wɪθ]['eni]['ɪntərv(ə)l] , [æt; ət] ['plezər] ,
on either side , to hand or back strokes , with any interval , at pleasure ,
在 任何一个 边 , 到 手 或者 后退 笔画 , 和 任何 间隔 , 在 乐趣 ,
[ænd; ənd][wɪð; wɪθ][prɪ'sɪz(ə)n] .
and with precision .
和 和 精确 .
左右两侧均可用手或反手击球，间隔随意，动作精准。

[ænd; ənd][æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] [aɪ'ti:] [wʊd] [bi:; bi] [wel] [tu:; tə][dʒɔɪn][ðə; ði] ['ti:tʃər] , ['stændɪŋ] [feɪs] [tu:; tə]
And at this point it would be well to join the teacher , standing face to
和 在 这 观点 它 会 是 出色地 到 加入 这 老师 , 常设 脸 到
[feɪs] ,
face ,
脸 ,
此时最好走到老师身边，面对面站着。

['teɪkɪŋ] [ðə; ði][roʊp][ɪn][ðə; ði][hænd][æz; əz] [dɪ'skraɪbd] , ['pʊlɪŋ] [wen] [hi:; hi] [pulz] , ['kætʃɪŋ; 'ketʃɪŋ]
taking the rope in the hand as described , pulling when he pulls , catching
采取 这 绳索 在 这 手 作为 描述 , 拉 什么时候 他 拉 , 捕捉
[wen] [hi:; hi]['ketʃɪz; 'kætʃɪz] ,
when he catches ,
什么时候 他 捕获物 ,
按照描述，一手握住绳子，一手拉，一手接，

[ænd; ənd] ['i:zɪŋ] [æz; əz][hi:; hi] [i:zɪz] , [soʊ][æz; əz][tu:; tə][get][ðə; ði] [næk] [wɪ'ðəʊt] [ɪk'saɪtmənt] ,
and easing as he eases , so as to get the knack without excitement ,
和 缓解 作为 他 缓解 , 所以 作为 到 得到 这 诀窍 没有 激动 ,
他随着自己的放松而放松，这样就能在不激动的情况下掌握技巧。

[wɪ'ðəʊt] [hɑ:rd] ['leɪbər] , [ænd; ənd] [wɪ'ðəʊt] ['bendɪŋ] [ðə; ði] [ni:z] .
without hard labour , and without bending the knees .
没有 难的 劳动 , 和 没有 弯曲 这 膝盖 .
无需辛勤劳动，也无需屈膝。

[bəʊθ] [pʊl] [ænd; ənd] [kætʃ] ['i:zi] [æt; ət][fɜ:rst] , [wɪð; wɪθ] [aɪz] [ænd; ənd] [ɪrz] [wel] ['oʊpən] ,
Both pull and catch easy at first , with eyes and ears well open ,
两个都 拉 和 抓住 简单的 在 第一的 , 和 眼睛 和 耳朵 出色地 打开 ,
一开始它们都能轻松地拉拽和捕捉，而且眼睛和耳朵都睁得很大。

[ɔ:r][æz; əz][ɪz] [sed] : —
or as is said : —
或者 作为 是 说 : —

或者正如人们所说：——

“ [ðə; ði] [ɪrɪ] [ˈoʊpən] ,
“ The ears open ,
“ 这 耳朵 打开 ,

“耳朵张开了，

[aɪz] [waɪd] ,
Eyes wide ,
眼睛 宽的 ,

睁大眼睛，

[fi:t] [ˈstedi] ,
Feet steady ,
脚 稳定的 ,

脚步稳住，

[tʌŋ] [taɪd] .
Tongue tied .
舌头 系 .

舌头打结。

“ [baɪ] [sʌtʃ] [mi:nɪz] , [ænd; ənd][baɪ] [sʌtʃ] [ˈpræktɪs] ,
“ By such means , and by such practice ,
“ 经过 这样的 方法 , 和 经过 这样的 实践 ,

通过这样的手段和做法，

[aɪ ˈti:] [wɪl] [ˈveri] [su:n] [rɪˈzʌlt] [ɪn] [ˈbi:ɪŋ] [ˈeɪb(ə)] [tu:; tə] [pʊl] [baɪ] [wʌn ˈself] ,
it will very soon result in being able to pull by oneself ,
它 将要 非常 很快 结果 在 存在 有能力的 到 拉 经过 自己 ,

很快他就能自己拉动了。

[ænd; ənd] [ðen] [rɪˈmeɪnɪz] [ˈoʊnli][ðə; ði] [ˈpræktɪs] , [soʊ][æz; əz][tu:; tə] [lɜ:rn] [tu:; tə] [ki:p] [taɪm][æt; ət][bəʊθ]
and then remains only the practice , so as to learn to keep time at both
和 然后 遗迹 仅有的 这 实践 , 所以 作为 到 学习 到 保持 时间 在 两个都

[ˈstroʊks] ,
strokes ,
笔画 ,

然后就只剩下练习了，以便学会在两次击球时都保持节奏。

[tu:; tə][get][ðə; ði] [bel] [ʌp] , [ænd; ənd][tu:; tə][let][aɪ ˈti:] [daʊn] [wɪˈðəʊt] [help] :
to get the bell up , and to let it down without help :
到 得到 这 钟 向上 , 和 到 让 它 向下 没有 帮助 :

无需帮助就能把钟举起来，再把它放下来：

[ˈɔ:lweɪz] [rɪˈmembəɪŋ] [ðæt][ðə; ði] [weɪt] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈbɑ:di] , [θroʊn] [ɑ:n][tu:; tə][ðə; ði][roʊp] ,
always remembering that the weight of the body , thrown on to the rope ,
总是 记住 那 这 重量 的 这 身体 , 抛掷 在 到 这 绳索 ,

始终牢记身体的重量，被抛到绳子上，

[ɪz][fɑ:r] [mɔ:r] [ɪˈfektɪv; əˈfektɪv][ænd; ənd] [les] [ˈtaɪəɪŋ][ðæn; ðən][ˈju:zɪŋ] [ɡreɪt] [ˈmʌskjələɪ] [fɔ:rs] ,
is far more effective and less tiring than using great muscular force ,
是 远的 更多的 有效的 和 较少的 令人疲惫 比 使用 伟大的 肌肉发达的 力量 ,

比使用强大的肌肉力量更有效、更省力。

[ɔ:r] [ˈbendɪŋ] [ænd; ənd] [ˈtwɪstɪŋ] [ðə; ði][ˈbɑ:di] [wɪtʃ] [ˈkɔ:zɪz] [mʌtʃ] [ˈni:dləs] [ɪɡˈzɜ:rʃn] , [lɔ:s] [ʌv; əv]
or bending and twisting the body which causes much needless exertion , loss of
或者 弯曲 和 扭曲 这 身体 哪个 原因 很多 不必要 用力 , 损失 的

[ˈpaʊə] [ænd; ənd] [breθ] ;
power and breath ;
力量 和 气息 ;

或者弯曲和扭转身体，导致不必要的用力、力量和呼吸的损失；

[ə; eɪ] [ru:l] ['bi:ɪŋ] : —
a rule being : —
一个 规则 存在 : —

一条规则是： —

“ [stænd] [ˈʌpraɪt] ,
Stand upright ,
” 站立 直立 ,

“挺立，

[pʊl] [daʊn] [streɪt] ,
Pull down straight ,
拉 向下 直的 ,

笔直向下拉，

[ju:l] [rɪŋ] [raɪt] .
You'll ring right .
你会 戒指 正确的 .

你会马上打电话过来。

“ [wen] [ðɪs] [ɪz] [ə'kɑ:mplɪʃt] ,
When this is accomplished ,
” 什么时候 这 是 完成 ,

“当这一切实现之后，

[ðer; ðər] [ni:d] [bi:; bi][noʊ] [dɪ'leɪ] [ɪn] [prə'si:dɪŋ] [tu:; tə] [rɪŋ] [raʊndz] [wɪð; wɪθ][jɜ:; jər] [frendz] [ɪn]
there need be no delay in proceeding to ring rounds with your friends in
那里 需要 是 不 延迟 在 进行中 到 戒指 回合 和 你的 朋友们 在
['kʌmpəni] .
company .
公司 .

无需耽搁，立即与朋友们在公司里进行电话游戏。

“ [hɑ:rk] !
Hark !
” 听着 !

听！

[ðə; ði] ['meri] ['belz] [rɪŋ] [raʊnd] .
the merry bells ring round .
这 欢乐 铃铛 戒指 圆形的 .

欢快的钟声响起。

“ ['rɪŋɪŋ] [raʊndz] .
RINGING ROUNDS .
” 铃声 回合 .

“铃声响起。

[oʊ] [rɪŋ] - [ɪn] [raʊndz] , [aɪ 'ti:] ['mætərz] ['lɪt(ə)l] [wɪtʃ] [bel] [ɪz]['teɪkən][tu:; tə][pər'fɔ:rm][ə'pɑ:n] ,
o ring - in rounds , it matters little which bell is taken to perform upon ,
o 戒指 - 在 回合 , 它 事情 小的 哪个 钟 是 已采取 到 履行 之上 ,
在入场仪式中，选择哪口钟进行演奏并不重要。

[æz; əz] [i:tʃ] [teɪks] [ɪts] [pleɪs] [ɪn][ˈpra:pər][tɜ:rn] , [ˈweðər] [aɪ 'ti:][bi:; bi][fɜ:rst] , ['mɪd(ə)l] ,
as each takes its place in proper turn , whether it be first , middle ,
作为 每个 需要 它是 地方 在 恰当的 转动 , 无论 它 是 第一的 , 中间 ,
每个角色都按部就班地占据合适的位置，无论是第一、中间、

[læst] , [ɔ:r] ['eni] ['ʌðər] [pə'zi(ə)n] , [wɪt] [wɪl] [bi:; bi] ['veri] [wel] [ʌndər'stʊd] [ɪf] [ðə; ði] [nu:] ['rɪŋər]
last , or any other position , which will be very well understood if the new ringer
最后的, 或者 任何 其他 位置 , 哪个 将要 是 非常 出色地 理解 如果 这 新的 铃声
[hæz; həz] ['præktɪst] ,
has practised ,
有 已实践 ,

最后, 或者任何其他位置, 如果新来的铃手练习过, 这些位置都会很容易理解。

[æz; əz][hi:; hi][ʊd; ʊd][du:] , [raʊndz] [ə'pɑ:n][hænd] ['belz] .
as he should do , rounds upon hand bells .
作为 他 应该 做 , 回合 之上 手 铃铛 .

他理应如此, 敲响手铃。

[ˈmju:zɪk(ə)l][hænd] ['belz] [ɑ:r; ər][ðə; ði][moʊst][hændi][fɔ:r; fər][ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv][taɪm] , [pleɪs] ,
Musical hand bells are the most handy for the practice of time , place ,
音乐 手 铃铛 是 这 最多 便利 为了 这 实践 的 时间 , 地方 ,
手铃是练习时间、地点等概念最方便的工具。

[ænd; ænd][pə'zi(ə)n] , [ænd; ænd][ʊd; ʊd] [ə'klʌmpəni] ['evri] [rɪŋ] [ʌv; əv] [tʃɜ:rtʃ] ['belz] ['eniwɛr]
and position , and should accompany every ring of church bells anywhere
和 位置 , 和 应该 陪伴 每一个 戒指 的 教会 铃铛 任何地方
[ænd; ænd] ['evriwɛr] [fɔ:r; fər] [ðɪs] ['pɜ:rpəs] ,
and everywhere for this purpose ,
和 到处 为了 这 目的 ,
并应放置在指定位置, 为此目的, 应伴随任何地方教堂的每一次钟声响起。

[soʊ] [mʌt] [meɪ] [bi:; bi] ['præktɪst] [ə'pɑ:n][ðem; ðəm][ɪn][ðə; ði]['kwaɪət][ænd; ænd] ['klʌmfərt] [ʌv; əv][ə; eɪ]
so much may be practised upon them in the quiet and comfort of a
所以 很多 可能 是 已实践 之上 他们 在 这 安静的 和 舒适 的 一个
[hoʊm]['faɪərsaɪd] .
home fireside .
家 炉边 .
很多技巧都可以在安静舒适的家中, 在壁炉旁进行练习。

[bʌt; bət][ɪn] ['rɪŋɪŋ] [raʊndz] [ɑ:n][ðə; ði] ['belz] [ʌv; əv][ðə; ði] [tʃɜ:rtʃ] [ɪn][ðə; ði] ['taʊər] ,
But in ringing rounds on the bells of the church in the tower ,
但 在 铃声 回合 在 这 铃铛 的 这 教会 在 这 塔 ,
但是, 在教堂塔楼的钟声中,

['evri] [bel] [mʌst; məst][bi:; bi][set][æt; ət][ðə; ði][sta:rt] , [ænd; ænd][ʊd; ʊd][bi:; bi] [brɔ:t] [raʊnd] [tu:; tə]
every bell must be set at the start , and should be brought round to
每一个 钟 必须 是 放 在 这 开始 , 和 应该 是 带来 圆形的 到
[ðə; ði][hænd] [stroʊk] ,
the hand stroke ,
这 手 中风 ,
每个铃铛都必须在开始时就摆好位置, 并应随着手的敲击而转动。

[æz; əz] [ʃoʊn] [ɪn][ðə; ði][kʌt] [ɑ:n][peɪdʒ] - .
as shown in the cut on page 15 .
作为 所示 在 这 切 在 页 - .
如图15页插图所示。

[wen] [ɔ:l][ðə; ði] ['klʌmpəni] [ɑ:r; ər] ['redi] — ['weðər] [fɔ:r] , [faɪv] , [sɪks] , [eɪt] ,
When all the company are ready — whether four , five , six , eight ,
什么时候全部 这 公司 是 准备好 — 无论 四 , 五 , 六 , 八 ,
当公司所有成员都准备就绪时——无论是四人、五人、六人还是八人,

[ɔ:r] [mɔ:r] [ɪn] ['nʌmbər] — [ðə; ði] ['li:dər] [ɔ:r] [kən'dʌktər] [wɪl] [seɪ] " ['redi] " — " [ɡoʊ] ,
or more in number — the leader or conductor will say " Ready " — " Go ,
或者 更多的 在 数字 — 这 领导者 或者 导体 将要 说 " 准备好 " — " 去 ,
或者人数更多——领队或指挥会说“预备”——“开始,

” [əˈpɑːn] [wɪtʃ] [ˈevri] [wʌn] [wɪl] [stɑːrt] [ɔːf] [ɪn] [ˈprɑːpər] [ˈɔːrdər] [ænd; ənd] [taɪm] ,
” **upon which every one will start off in proper order and time** ,
” 之上 哪个 每一个 一 将要 开始 离开 在 恰当的 命令 和 时间 ,
“届时，每个人都将按正确的顺序和时间开始。”

[ˈlʊkɪŋ] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈrɪŋər] [prɪˈsiːdɪŋ] [æz; əz] [tuː; tə] [wen] [tuː; tə] [pʊl] [ɔːf] , [baɪ] [ˈtɜːrnɪŋ] [hɪz; ɪz] [aɪz]
looking at the ringer preceding as to when to pull off , by turning his eyes
寻找 在 这 铃声 前 作为 到 什么时候 到 拉 离开 , 经过 转弯 他的 眼睛
[ɔːr] [hed] ,
or head ,
或者 头 ,

他通过转动眼睛或头部来观察前面的铃声，判断何时停止。

[nɑːt] [hɪz; ɪz] [ˈbɑːdi] , [ænd; ənd] [ˈkiːpɪŋ] [ðə; ði] [ɪrɪz] [ˈoʊpən] ,
not his body , and keeping the ears open ,
不是 他的 身体 , 和 保持 这 耳朵 打开 ,
不是他的身体，而是时刻保持警惕。

[soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [biː; bi] [ɪn] [taɪm] [ænd; ənd] [ˈɔːrdər] [ɪn] [ˈstraɪkɪŋ] .
so as to be in time and order in striking .
所以 作为 到 是 在 时间 和 命令 在 引人注目 .
以便按时有序地进行打击。

[ðə; ði] [ˈtrebl] ([ɔːr] [haɪst; ˈhaɪəst] [noʊt]) [bel] , [ɪn] [ɔːl] [tʃɜːrtʃ] [bel] [ˈrɪŋɪŋ] , [ɪz] [ʌndərˈstʊd] [æz; əz]
The treble (or highest note) bell , in all church bell ringing , is understood as
这 高音 (或者 最高 笔记) 钟 , 在 全部 教会 钟 铃声 , 是 理解 作为
[ˈbiːɪŋ] [noʊ] . [wʌn] ,
being No : 1 ,
存在 不 : 1 ,

在所有教堂钟声中，高音钟（或最高音钟）被认为是1号钟。

[ˈweðər] [ðer; ðər] [biː; bi] [ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] [θriː] , [fɔːr] , [sɪks] , [eɪt] , [ten] , [ɔːr] [twelv] [ˈbelz] ;
whether there be a ring of three , four , six , eight , ten , or twelve bells ;
无论 那里 是 一个 戒指 的 三 , 四 , 六 , 八 , 十 , 或者 十二 铃铛 ;
无论是三声、四声、六声、八声、十声还是十二声钟响;

[ænd; ənd] [soʊ] , [priˈzʊmɪŋ] [ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] [eɪt] ,
and so , presuming a ring of eight ,
和 所以 , 假设 一个 戒指 的 八 ,
因此，假设环上有八个环，

[ðə; ði] [ˈbelz] [wɪl] [biː; bi] [rʌŋ] [ɪn] [raʊndz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈɔːrdər] [ʌv; əv] [wʌn] , [tuːˈtuː] ,
the bells will be rung in rounds in the order of 1 , 2 ,
这 铃铛 将要 是 梯子 在 回合 在 这 命令 的 1 , 2 ,
钟声将按 1、2、

[θriː] , [fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] , [ˈsevn] , [eɪt] , [æt; ət] [ðə; ði] [hænd] [stroʊk] ; [ðen] [wʌn] , [tuːˈtuː] ,
3 , 4 , 5 , 6 , 7 , 8 , at the hand stroke ; then 1 , 2 ,
3 , 4 , 5 , 6 , 7 , 8 , 在 这 手 中风 ; 然后 1 , 2 ,
3、4、5、6、7、8，在手部击球时；然后 1、2、

[θriː] , [fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] , [ˈsevn] , [eɪt] , [ɑːn] [ðə; ði] [bæk] [stroʊk] ,
3 , 4 , 5 , 6 , 7 , 8 , on the back stroke ,
3 , 4 , 5 , 6 , 7 , 8 , 在 这 后退 中风 ,
仰泳时，第3、4、5、6、7、8拍。

[ænd; ənd] [rɪˈpiːtɪd] [ɪn] [ðə; ði] [seɪm] [wei] [ɔːr] [ˈmeθəd] [tuː; tə] [ˈeni] [lenkθ; lenθ] , [æt; ət] [wɪl] [ɔːr] [ˈplezər]
and repeated in the same way or method to any length , at will or pleasure
和 重复 在 这 相同的 方式 或者 方法 到 任何 长度 , 在 将要 或者 乐趣
.
:
.

并可随意以相同的方式或方法重复任意时长。

[ʃʊd; ʃəd][ðer; ðər][biː; bi][ˈoʊnli][sɪks][ˈbelz][ɪn][ðə; ði][rɪŋ] ,
Should there be only six bells in the ring ,
应该 那里 是 仅有的 六 铃铛 在 这 戒指 ,

如果铃铛圈里只有六个铃铛,

[ðeɪ][wɪl][biː; bi][rʌŋ][tuː; tə][ðə; ði][kɔːl][ʌv; əv][ðə; ði][ˈliːdər][æz; əz][wʌn] , [tuːˈtuː] ,
they will be rung to the call of the leader as 1 , 2 ,
他们 将要 是 梯子 到 这 称呼 的 这 领导者 作为 1 , 2 ,

他们会根据领队的呼喊被叫到1、2,

[θriː] , [fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] , [æt; ət][ðə; ði][hænd][stroʊk] ; [ðen][wʌn] , [tuːˈtuː] , [θriː] , [fɔːr] ,
3 , 4 , 5 , 6 , at the hand stroke ; then 1 , 2 , 3 , 4 ,
3 , 4 , 5 , 6 , 在 这 手 中风 ; 然后 1 , 2 , 3 , 4 ,

手部击球时为 3、4、5、6 ; 然后为 1、2、3、4,

[faɪv] , [sɪks] , [æt; ət][ðə; ði][bæk][stroʊk] , [ænd; ənd][soʊ][fɔːr; fər][ˈeni][ˈnʌmbər][ʌv; əv][ˈbelz] .
5 , 6 , at the back stroke , and so for any number of bells .
5 , 6 , 在 这 后退 中风 , 和 所以 为了 任何 数字 的 铃铛 .

5、6, 在反击时, 以此类推, 适用于任意数量的铃铛。

[noʊt] . — [ˈeni][ˈnʌmbər][ʌv; əv][ˈbelz][frʌm; frəm][θriː][tuː; tə] - [ɪn][ə; eɪ][ˈtaʊər][ɪz][kɔːld][ə; eɪ] “ [rɪŋ]
Note . — Any number of bells from 3 to 12 in a tower is called a “ Ring
笔记 . — 任何 数字 的 铃铛 从 3 到 12 在 一个 塔 是 称为 一个 “ 戒指
[ʌv; əv][ˈbelz] .
of Bells .
的 钟声 .

注意: 塔楼中 3 到 12 口钟中的任何一口钟都称为“钟群”。

“ [ðʌs][aɪˈtiː][wɪl][biː; bi][siːn][ðə; ði][ˈjuːzuəl][ˈpræktɪs][ɪn][ˈrɪŋɪŋ][raʊndz] , [ɪz][tuː; tə][rɪŋ][daʊn][ðə; ði]
” **Thus it will be seen the usual practice in ringing rounds , is to ring down the**
” 因此 它 将要 是 已见 这 通常 实践 在 铃声 回合 , 是 到 戒指 向下 这
[sketl] ,
scale ,
规模 ,

因此可以看出, 在轮奏中通常的做法是按音阶向下敲击。

[æz; əz][aɪˈtiː][ɪz][tɜːm][ɪn][ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv][ˈmjuːzɪk] ; [ɔːr] , [ɪn][ˈʌðər][wɜːrdz] ,
as it is termed in the art of music ; or , in other words ,
作为 它 是 称为 在 这 艺术 的 音乐 ; 或者, 在 其他 字 ,

正如音乐艺术中所说的那样; 或者换句话说,

[frʌm; frəm][ðə; ði][haɪɪst; ˈhaɪəst][tuː; tə][ðə; ði][ˈloʊɪst][noʊt] , [ɔːr][daʊn][tuː; tə][ðə; ði][bel][wɪð; wɪθ][ðə; ði]
from the highest to the lowest note , or down to the bell with the
从 这 最高 到 这 最低 笔记 , 或者 向下 到 这 钟 和 这
[ˈdiːpəst][təʊn] .
deepest tone .
最深处 语气 .

从最高音到最低音, 或者说, 一直到音调最低的钟声。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][ˈriːz(ə)n] , [haʊˈevər] , [bʌt; bət][ˈkʌstəm][tuː; tə][prɪˈvent][ðə; ði][rɪˈvɜːrs][ˈɔːrdər] ([ɔːr]
There is no reason , however , but custom to prevent the reverse order (or
那里 是 不 原因 , 然而 , 但 风俗 到 防止 这 撤销 命令 (或者
[ˈrɪŋɪŋ][ˈbækwərdz] ,
ringing backwards ,
铃声 向后 ,

然而, 并没有理由, 只是出于习俗才阻止顺序颠倒 (或倒着响铃)。

[æz; əz][,aɪ 'ti:] [ɪz] [pʊt] [ɪn] “ [ˈbɑːni] [dʌn'di:] ”) [ˈbiːɪŋ] [ə'dɑːptɪd] , [juːst] , [ɔːr] [traɪd] , [ˈiːðər] [ɪn] [ˈpræktɪs]
as it is put in “ Bonnie Dundee ”) being adopted , used , or tried , either in practice
作为 它 是 放 在 “ 邦妮 邓迪 ”) 存在 已采用 , 用过的 , 或者 尝试 , 任何一个 在 实践
[ɔːr] [ˈpɜːrpəs] ;
or purpose ;
或者 目的 ;

正如《邦妮·邓迪》中所描述的那样） 在实践或目的上被采用、使用或尝试；

[, [tuː'tuː]] [ænd; ənd][tuː; tə] [mek] [ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɑːloʊɪŋ] [ˈʌv; əv] [pleɪs] [ɔːr][pə'zi(ə)n][ɪn]
[2] and to make a change in the following of place or position in
[2] 和 到 制作 一个 改变 在 这 下列的 的 地方 或者 位置 在
[ˈrɪŋɪŋ] ,
ringing ,
铃声 ,
[2] 改变钟声中后续的位置或顺序，

[,aɪ 'ti:] [ɪz] [nɑːt] [æt; ət] [ɔːl] [ə; eɪ] [bæd] [muːv] [tuː; tə] [rɪ'vɜːrs] [ðə; ði] [ˈɔːrdər] [ˈʌv; əv] [ˈkʌstəm] ,
it is not at all a bad move to reverse the order of custom ,
它 是 不是 在 全部 一个 坏的 移动 到 撤销 这 命令 的 风俗 ,
颠倒习俗顺序完全不是什么坏事。

[ænd; ənd][soʊ] [rɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈɔːrdər] [ˈʌv; əv] [eɪt] , [ˈseɪvən] , [saɪks] , [faɪv] , [fɔːr] , [θriː] ,
and so ring in the order of 8 , 7 , 6 , 5 , 4 , 3 ,
和 所以 戒指 在 这 命令 的 8 , 7 , 6 , 5 , 4 , 3 ,
于是，铃声依次响起：8、7、6、5、4、3，

[tuː'tuː] , [wʌn] , [hænd] [stroʊk] ; [eɪt] , [ˈseɪvən] , [saɪks] , [faɪv] , [fɔːr] , [θriː] , [tuː'tuː] , [wʌn] , [bæk] [stroʊk] ;
2 , 1 , hand stroke ; 8 , 7 , 6 , 5 , 4 , 3 , 2 , 1 , back stroke ;
2 , 1 , 手 中风 ; 8 , 7 , 6 , 5 , 4 , 3 , 2 , 1 , 后退 中风 ;
2、1，手划；8、7、6、5、4、3、2、1，仰泳；

[ænd; ənd][ˈæftər] [seɪ] [twelv] [tuː; tə] [ˈtwenti] [raʊndz] [rɪ'zuːm] [ðə; ði] [fɜːrst] [ˈɔːrdər] [ɔːr] [ˈeksərsaɪz] [daʊn]
and after say twelve to twenty rounds resume the first order or exercise down
和 后 说 十二 到 二十 回合 恢复 这 第一的 命令 或者 锻炼 向下
[ðə; ði] [skeɪl] ,
the scale ,
这 规模 ,
大约十二到二十轮之后，再恢复第一轮的训练或练习，但强度要低一些。

[vɪz] . , [wʌn] , [tuː'tuː] , [θriː] , [fɔːr] , & [siː] . ([ˈʌv; əv] [kɔːrs] , [ðɪs] [ɪz] [kwɑɪt] [ə; eɪ] [ˈmætər] [ˈʌv; əv] [teɪst] ,
viz . , 1 , 2 , 3 , 4 , & c . (of course , this is quite a matter of taste ,
即 . , 1 , 2 , 3 , 4 , & c . (的 课程 , 这 是 相当 一个 事情 的 品尝 ,
即 1、2、3、4 等。（当然，这完全是个人喜好问题，）

[ænd; ənd] [ɪf] [nɑːt] [ə'pruːvd] [kæn; kən] [biː; bi] [pæst] [ˈoʊvər]) .
and if not approved can be passed over) .
和 如果 不是 得到正式认可的 能 是 通过了 超过) .
如果未获批准，则可以忽略不计）。

[ðen] [,aɪ 'ti:] [meɪ] [biː; bi] [wel] [fɔːr; fər] [ɔːl] [tuː; tə] [pʊl] [ɔːr] [straɪk] [tə'geðər] ,
Then it may be well for all to pull or strike together ,
然后 它 可能 是 出色地 为了 全部 到 拉 或者 罢工 一起 ,
那么，大家或许应该团结起来，共同努力。

[soʊ][æz; əz][tuː; tə] [ˈfaɪər] [ə; eɪ] [ˈvɑːli] , [æt; ət] [bəʊθ] [hænd] [ænd; ənd] [bæk] [stroʊks] ,
so as to fire a volley , at both hand and back strokes ,
所以 作为 到 火 一个 截击 , 在 两个都 手 和 后退 笔画 ,
这样就能打出一连串的球，无论是正手击球还是反手击球。

[ænd; ənd][ɪn] [sʌtʃ] ['præktɪs] [ðə; ði] [hoʊl] ['kʌmpəni] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][æz; əz] [mʌtʃ] [tə'geðər] [æz; əz] [wen]
and in such practice the whole company should be as much together as when
和 在 这样的 实践 这 所有的 公司 应该 是 作为 很多 一起 作为 什么时候
[ðə; ði] ['kæptənz] [kɔːl][ʌv; əv] “ ['faɪər] !
the captain's call of “ Fire !
这 船长的 称呼 的 “ 火 ！

在这种做法中，整个公司应该像船长喊“着火了！

” [ɪz] [ri'spɒndɪd] [tuː; tə][baɪ][ə; eɪ] ['kʌmpəni] [ʌv; əv][ˈsoʊldʒəz] , [wɪð; wɪθ][ðer; ðər]['raɪfəlz] , [ʃɑːt] ,
” **is responded to by a company of soldiers , with their rifles , shot ,**
” 是 回应 到 经过 一个 公司 的 士兵 , 和 他们的 步枪 , 射击 ,
[ænd; ənd] ['paʊdər] .
and powder .
和 粉末 .

随即，一群士兵带着步枪、子弹和火药做出了回应。

[[tuː'tuː]] ['mɪstər] . [nɔːrθ] , [ɪn] “ ['belz] [ʌv; əv] ['lestər] , ” [wɪtʃ] [ðə; ði] ['raɪtər] [hæz; həz] [naʊ] [brɪ'fɔːr]
[2] **Mr . North , in “ Bells of Leicester , “ which the writer has now before**
[2] 先生 . 北 , 在 “ 钟声 的 莱斯特 , “ 哪个 这 作家 有 现在 前
[hɪm; ɪm] ,
him ,
他 ,

[2] 诺斯先生在其著作《莱斯特的钟声》中写道（作者手边正好有这本书），

[telz] [juː 'es][ðə; ði] ['belz] [æt; ət] ['bærəʊ] - [ɑːn] - [sɔːr] [ɑːr; ər] [rʌŋ] ['bækwərdz] [tuː; tə] [ɡɪv] ['nəʊtɪs][ʌv; əv]
tells us the bells at Barrow - on - Soar are rung backwards to give notice of
讲述 我们 这 铃铛 在 巴罗 - 在 - 翱翔 是 梯子 向后 到 给 注意 的
['faɪər] — [ə; eɪ][hɪnt][fɔːr; fər] ['kʌntri] [ænd; ənd][kə'ləʊniəl] [frendz] ,
fire — a hint for country and colonial friends ,
火 — 一个 暗示 为了 国家 和 殖民 朋友们 ,
告诉我们，巴罗昂索尔的钟声是倒着敲的，用来发出火灾警报——这是给乡村和殖民地朋友们的一个暗示。

[wen] , [ɪf] [ə'dɑːptɪd] ,
when , if adopted ,
什么时候 , 如果 已采用 ,

如果被采纳，

[ðə; ði] ['maːtəʊ][ʌv; əv][ðə; ði] ['sev(ə)nθ] [bel] [ʌv; əv][es 'tiː] . [aɪvz] [wʊd] ['kæri] [ə; eɪ] [ɡʊd] [ɪntrɪ'meɪ(ə)n][ɪntuː]
the motto of the seventh bell of St . Ives would carry a good intimation into
这 座右铭 的 这 第七 钟 的 英石 . 艾夫斯 会 携带 一个 好的 暗示 进入
['præktɪs] —
practice —
实践 —

圣艾夫斯第七口钟的格言可以很好地体现这一理念——

” [wen] ['bækwərd] [rʌŋ] [wiː; wi] [tel] [ʌv; əv]['faɪər] :
” **When backward rung we tell of fire :**
” 什么时候 落后 梯子 我们 告诉 的 火 :
“倒着敲钟，我们便能听到火的呼唤：

[θɪŋk] [haʊ] [ðə; ði][wɜːrld][jæl; ʃəl] [ðʌs] [ɪk'spaɪər] .
Think how the world shall thus expire .
思考 如何 这 世界 将 因此 到期 :
想想世界将如何走向终结。

” [naʊ] , [soʊ] [mʌtʃ] [fɔːr; fər] ['rɪŋɪŋ] [ænd; ənd] ['rɪŋɪŋ] [raʊndz] ; [mʌtʃ] [mɔːr] [maɪt] [biː; bi] [sed] ,
” **Now , so much for ringing and ringing rounds ; much more might be said ,**
” 现在 , 所以 很多 为了 铃声 和 铃声 回合 ; 很多 更多的 可能 是 说 ,
“好了，关于敲钟和敲钟的话题就到此为止吧；还有很多话要说。”

[bʌt; bət][ðə; ði] [ˈraɪtər] [dʌz] [nɑ:t][kənˈsɪdər][,aɪ ˈti:][dʒʌst][tu:; tə] [rɪˈpi:t] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][soʊ] [wel] [pʊt][ɪn] “
but the writer does not consider it just to repeat that which is so well put in”
但 这 作家 做 不是 考虑 它 只是 到 重复 那 哪个 是 所以 出色地 放 在 “
[ˈbænɪstərz] [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ] , “
Bannister's Change Ringing , “
班尼斯特的 改变 铃声 , “

但作者并不认为重复《班尼斯特的变奏钟声》中已经表达得如此精彩的观点是合理的。

“ [roʊp] [saɪt] , “
“ **Rope Sight** , “
“ 绳索 视线 , “

“绳索瞄准器”

“ [wɪgrəmz] [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ] [,dɪsenˈtæŋɡəld] , “ [ænd; ənd][ɪn] “ - [ɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ]
“ **Wigram's Change Ringing Disentangled** , “ **and** **in** “ **Troyte's Introduction** **to** **Change**
“ 威格拉姆 改变 铃声 解开 , “ 和 在 “ - 介绍 到 改变
[ˈrɪŋɪŋ] ,
Ringing ,
铃声 ,

《Wigram的变音铃声解析》和《Troyte的变音铃声入门》

“ [ænd; ənd][tu:; tə] [wɪtʃ] [æt; ət] [ðɪs] [pɔɪnt] [hi:; hi] [ˌrekəˈmendz] [ðə; ði] [ˈri:dər] [ɔ:r] [ˈlɜ:rnər] [tu:; tə] [teɪk]
“ **and** **to** **which** **at** **this point** **he** **recommends** **the** **reader** **or** **learner** **to** **take**
“ 和 到 哪个 在 这 观点 他 建议 这 读者 或者 学习者 到 拿
[ɪn][hænd][ænd; ənd] [ˈstʌdi] .
in hand **and** **study** .
在 手 和 学习 .

并建议读者或学习者在此着手学习。

[wen] [ðæt] [hæz; həz] [bɪn] [wel] [daɪˈdʒestɪd][ænd; ənd] [ˌʌndərˈstʊd] , [ðen] , [ænd; ənd][nɑ:t] [tɪl] [ðen] ,
When that **has** **been well digested** **and** **understood** , **then** , **and** **not till then** ,
什么时候 那 有 到过 出色地 消化 和 理解 , 然后 , 和 不是 直到 然后 ,
只有当这一点被充分消化和理解之后, 而且只有到那时,

[ðə; ði][nekst][ɔ:r] [ˈfɑ:lʊɪŋ] [ˈpɔ:r(ə)n][kæn; kən][ɔ:r][ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [əˈtemptɪd] [ˈi:ðər] [æz; əz][fɔ:r; fər] [ˈstʌdi]
the **next** **or** **following** **portion** **can** **or** **should** **be** **attempted** **either** **as** **for** **study**
这 下一个 或者 下列的 部分 能 或者 应该 是 尝试过 任何一个 作为 为了 学习
[ɔ:r] [ˈpræktɪs] ,
or practice ,
或者 实践 ,

下一部分或后续部分可以或应该尝试学习或练习。

[vɪz] . : —
viz . : —
即 . : —

即: —

“ [ðə; ði] [ˈbelz] [rɪŋ] [aʊt][ə; eɪ] [ˈmerɪ] [pi:l] ,
“ **The bells ring out a merry peal** ,
“ 这 铃铛 戒指 出去 一个 欢乐 皮尔 ,

“钟声响起, 欢快悦耳。”

[ðer; ðər][ˈmju:zɪk][ɑ:n][ˈaʊər; ɑ:r] [ɪr] [dʌθ; dəθ] [sti:l] .
Their **music** **on** **our** **ear** **doth** **steal** .
他们的 音乐 在 我们的 耳朵 确实 偷 .

他们的音乐在我们耳边萦绕。

“ [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ] .
“ **CHANGE RINGING** .
“ 改变 铃声 .

“更换铃声。

- [ðə; ði] ['tʃeɪndʒɪz] [ɪz] [ə; eɪ] [freɪz] ['ɔ:f(ə)n] [ju:st] [baɪ] [ðə; ði] ['dʒen(ə)rəl] ['pʌblɪk] [ɪn] [ˈevri] - [deɪ] [laɪf] ,
inging the Changes is a phrase often used by the general public in every - day life ,
- 这 变化 是 一个 短语 经常 用过的 经过 这 一般的 民众 在 每一个 - 天 生活 ,
“inging the Changes”是普通大众在日常生活中经常使用的短语。

[ænd; ənd] [ɪˈspeʃəli] [baɪ][sʌm; səm] [hu:] [wɪ] [tu:; tə] [əˈpɪr] [ˈwɪti] [ɔ:r] [ˈklevər] , [bʌt; bət][tu:; tə] [hu:m] ,
and especially by some who wish to appear witty or clever , but to whom ,
和 尤其 经过 一些 WHO 希望 到 出现 机智 或者 聪明的 , 但 到 谁 ,
尤其是一些想要显得机智或聪明的人, 但他们究竟在向谁炫耀呢?

[æz; əz] [ə; eɪ] [ru:l] , [ɪf] [ə; eɪ] [ˈkwestʃən] [bi:; bi] [pʊt] [æz; əz] [tu:; tə] [ɪts] [ˈmi:nɪŋ] , [ɔ:r] [ˈprɔ:pər] [æplɪˈkeɪʃ(ə)n] ,
as a rule , if a question be put as to its meaning , or proper application ,
作为 一个 规则 , 如果 一个 问题 是 放 作为 到 它是 意义 , 或者 恰当的 应用 ,
通常情况下, 如果有人对其含义或正确应用提出疑问,

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [si:n] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈmoʊmənt] [ðæt] [sʌt] [ˈnɑ:lɪdʒ] [ɪz] [ˈi:ðər] [tu:] [ɡreɪt] [ɔ:r] [tu:] [smɔ:l] [fɔ:r; fər]
it is seen in a moment that such knowledge is either too great or too small for
它 是 已见 在 一个 片刻 那 这样的 知识 是 任何一个 也 伟大的 或者 也 小的 为了
[ðəm; ðəm] — [ɪn] [fækt] ,
them — in fact ,
他们 — 在 事实 ;
人们很快发现, 这样的知识对他们来说要么太大, 要么太小——事实上,

[ðæt] [ðeɪ] [noʊ] [ˈnʌθɪŋ] [æt; ət] [ɔ:l] [əˈbaʊt] [,aɪ ˈti:] .
that they know nothing at all about it .
那 他们 知道 没有什么 在 全部 关于 它 .
他们对此一无所知。

[ðə; ði] [læk] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈspeʃ(ə)l] [ˈnɑ:lɪdʒ] [ɪz] [ˈi:zəli] [treɪst] [tu:; tə] [ɪts] [ˈɔ:rɪdʒɪn] ;
The lack of this special knowledge is easily traced to its origin ;
这 缺少 的 这 特别的 知识 是 容易地 追踪 到 它是 起源 ;
这种特殊知识的缺乏很容易追溯到其根源;

[fɔ:r; fər] [haʊ] [ˈmeni] [sˈku:lboɪz] [ˈevər] [hæv; həv] [ə; eɪ] [sʌm; səm] [ɔ:r] [ˈeksərsaɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ru:l] [ʌv; əv]
for how many schoolboys ever have a sum or exercise in the rule of
为了 如何 许多 男学生 曾经 有 一个 和 或者 锻炼 在 这 规则 的
[,pɜ:rmjuˈteɪʃ(ə)n] ?
permutation ?
排列 ?
有多少小学生会接触到排列规则相关的算术题或练习题呢?

[ˈmeni] , [ɪf] [nɑ:t] [moʊst] , [boɪz] [ɑ:n] [ˈli:vɪŋ] [ðer; ðər] [ˈstʌdɪz] [ænd; ənd] [sku:l] [wʊd] ,
Many , if not most , boys on leaving their studies and school would ,
许多 , 如果 不是 最多 , 男孩们 在 离开 他们的 研究 和 学校 会 ,
许多男孩, 即便不是大多数, 在离开学校后都会.....

[,aɪ ˈti:] [ɪz] [biˈli:vɪd] ([ɔ:r] [æz; əz] [hæz; həz] [bɪn] [ˈtestɪd] [tu:; tə] [sʌm; səm] [ɪkˈstent]) ,
it is believed (or as has been tested to some extent) ,
它 是 相信 (或者 作为 有 到过 测试 到 一些 程度) ,
人们认为 (或者说, 在某种程度上已经得到了验证),

[bi:; bi] [faʊnd] [ˈʌtərli] [ˈɪgnərənt] [bəʊθ] [ʌv; əv] [ɪts] [ju:z] [ɔ:r] [ˈpræktɪs] .
be found utterly ignorant both of its use or practice .
是 成立 完全地 无知 两个都 的 它是 使用 或者 实践 .
对它的用途或实践一无所知。

[ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv] [lɜ:rnt] [ðæt] [,aɪ ˈti:] [ɪz] [ðə; ði] [ˈtʃeɪndʒɪŋ] [ɔ:r] [ˈveriɪŋ; ˈvəriɪŋ] [ðə; ði] [ˈɔ:rdər] [ʌv; əv] [θɪŋz]
They may have learnt that it is the changing or varying the order of things
他们 可能 有 学会了 那 它 是 这 变化 或者 变化 这 命令 的 事物
;
;
;
;
他们可能已经了解到, 这是改变或改变事物顺序的过程;

[ænd; ənd] [ðæt] [tuː; tə] ['mʌltɪplaɪ] [ɔːl] [ðə; ði] ['ɡɪv(ə)n] [tɜːrmz] [ɔːr] ['nʌmbərz] [ðə; ði] [wʌn] ['ɪntuː] [ðə; ði] ['ʌðər]
and that to multiply all the given terms or numbers the one into the other
和 那 到 乘 全部 这 给定 条款 或者 数字 这 一 进入 这 其他
[ðə; ði] [læst] ['prɑːdʌkt] [wɪl] [biː; bi] [ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['tʃeɪndʒɪz] [rɪ'kwaɪərd] — [æz; əz] [wʌn] , [tuː'tuː] , [θriː]
the last product will be the number of changes required — as 1 , 2 , 3
这 最后的 产品 将要 是 这 数字 的 变化 必需的 — 作为 1 , 2 , 3
, [fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] : — -
4 , 5 , 6 : — 1223642451206720
4 , 5 , 6 : — -

将所有给定的项或数字相乘，最后一个乘积就是所需的变换次数——例如 1、2、3、4、5、6： —1223642451206720

[noʊt] . — ['eni] ['tʃeɪndʒɪz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [kəm'pli:t] ['nʌmbər] [ɔːr] [kɔːrs] [θruː] [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]
Note . — Any changes of a complete number or course through a series of
笔记 . — 任何 变化 的 一个 完全的 数字 或者 课程 通过 一个 系列 的
[pɜːmjuː'teɪʃnz] [ɪz] [kɔːld] [ə; eɪ] “ [piːl] .
permutations is called a “ Peal .
排列 是 称为 一个 “ 皮尔 .

注意：任何完整数字或过程通过一系列排列的变化都称为“Peal”。

” [ðʌs] [tuː'tuː] ['belz] ([ðeɪ] [meɪ] [lɜːrn]) [prə'duːs] [tuː'tuː] ['tʃeɪndʒɪz] , 3=6 , 4=24 , 5=120 , 6=720 ,
” Thus 2 bells (they may learn) produce 2 changes , 3=6 , 4=24 , 5=120 , 6=720 ,
” 因此 2 铃铛 (他们 可能 学习) 生产 2 变化 , 3=6 , 4=24 , 5=120 , 6=720 ,
[ænd; ənd] [soʊ] [ɑːn] .
and so on .
和 所以 在 .

“因此，2 个铃声（他们可能会学会）产生 2 次变化，3=6，4=24，5=120，6=720，依此类推。

[ðeɪ] [meɪ] [hæv; həv] [hæd; həd] [ðə; ði] [oʊld] [teɪl] [toʊld] , [ænd; ənd] [ðə; ði] [oʊld] [ænd; ənd] ['ɔːf(ə)n] ['sɪŋ(ə)l] ,
They may have had the old tale told , and the old and often single ,
他们 可能 有 有 这 老的 故事 讲述 , 和 这 老的 和 经常 单身的 ,
他们可能听过那个古老的故事，而且那些年老体衰、常常单身的人，

[æz; əz] [wel] [æz; əz] ['sɪŋɡjələr] , ['kwestʃən] [pʊt] [tuː; tə] [ðem; ðəm] [ɪn] [ðɪs] [ruːl] : — [ə; eɪ] [jʌŋ] ['skɑːlər] ,
as well as singular , question put to them in this rule : — A young scholar ,
作为 出色地 作为 单数 , 问题 放 到 他们 在这 规则 : — 一个 年轻的 学者 ,
以及单数形式的问题，该规则中向他们提出的问题： ——一位年轻的学者，

['kʌmɪŋ] ['ɪntuː] [taʊn] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [kən'viːniəns] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ɡʊd] ['laɪbrəri] ,
coming into town for the convenience of a good library ,
未来 进入 镇 为了 这 方便 的 一个 好的 图书馆 ,
为了方便去一家不错的图书馆而进城，

[dɪ'mændz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['dʒent(ə)lmən] [wɪð; wɪθ] [huːm] [hiː; hi] [lɑːdʒd] [wʌt] [hɪz; ɪz] ['daɪət] [wʊd] [kɔːst]
demands of a gentleman with whom he lodged what his diet would cost
需求 的 一个 绅士 和 谁 他 已提交 什么 他的 饮食 会 成本
[fɔːr; fər] [ə; eɪ] [jɪr] ,
for a year ,
为了 一个 年 ,
他借宿的那位绅士询问他一年的伙食费是多少。

[huː] [toʊld] [hɪm; ɪm] £10 ; [bʌt; bət] [ðə; ði] ['skɑːlər] , [nɑːt] ['biːɪŋ] ['sɜːrt(ə)n] [wʌt] [taɪm] [hiː; hi] [ʃʊd; ʃəd] [steɪ]
who told him £10 ; but the scholar , not being certain what time he should stay
WHO 讲述 他 £10 ; 但 这 学者 , 不是 存在 肯定 什么 时间 他 应该 停留
,
,
那人告诉他10英镑；但这位学者不确定自己应该待多久，

[æskt] [hɪm; ɪm] [wʌt] [hiː; hi][mʌst; məst] [gɪv] [hɪm; ɪm][fɔːr; fər][soʊ] [lɔːŋ] [æz; əz][hiː; hi][ʊd; ʒəd] [plɛɪs]
asked him what he must give him for so long as he should place
问 他 什么 他 必须 给 他 为了 所以 长的 作为 他 应该 地方
[hɪz; ɪz][ˈfæməli] ([kənˈsɪstɪŋ] [ʌv; əv][sɪks][ˈpɜːsənz] [brɪˈsaɪd] [hɪmˈself]) [ɪn] [ˈdɪfrənt] [pəˈzɪʃənz] [ˈevri] [deɪ]
his family (consisting of six persons beside himself) in different positions every day
他的 家庭 (由 的 六 人 旁 他自己) 在 不同的 职位 每一个 天
[æt; ət] [ˈdɪnər] ?
at dinner ?
在 晚餐 ?

他问他，只要他每天在晚餐时让他的家人（除了他自己，还有六个人）摆出不同的姿势，他需要付出什么代价？

[ðə; ði][ˈdʒent(ə)lmən] , [ˈθɪŋkɪŋ] [aɪˈtiː] [wʊd] [nɔːt][biː; bi] [lɔːŋ] , [təʊld][hɪm; ɪm] £5 , [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði]
The gentleman , thinking it would not be long , told him £5 , to which the
这 绅士 , 思维 它 会 不是 是 长的 , 讲述 他 £5 , 到 哪个 这
[ˈskɑːlər] [əˈɡriːd] .
scholar agreed .
学者 同意 .

那位先生以为不会太久，便出价5英镑，学者同意了。

[wʌt] [taɪm][dɪd][ðə; ði] [ˈskɑːlər] [steɪ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈdʒent(ə)lmən] ?
What time did the scholar stay with the gentleman ?
什么 时间 做过 这 学者 停留 和 这 绅士 ?

学者在先生家待了多久？

[wɪtʃ] , [æz; əz][ə; eɪ] [ˈmætər] [ʌv; əv][ˈsɪmp(ə)l] [ˌmʌltɪplɪˈkeɪʃn] , [ɪz] [ˈveri] [iːzi] [tuː; tə] [ˈænsər] — [faɪv] ,
Which , as a matter of simple multiplication , is very easy to answer — 5 ,
哪个 , 作为 一个 事情 的 简单的 乘法 , 是 非常 简单的 到 回答 — 5 ,
- [deɪz] .
040 days .
- 天 .

这个问题用简单的乘法就能很容易地回答——5040 天。

[ænd; ænd][iːv(ə)n][ðə; ði] [ˈʌðər] , [ænd; ænd][moʊst] [ˈlaɪkli] [læst] [ˈkwestʃən] , [meɪ] [hæv; həv] [bɪn] [pʊt] ,
And even the other , and most likely last question , may have been put ,
和 甚至 这 其他 , 和 最多 可能 最后的 问题 , 可能 有 到过 放 ,
甚至另一个，也可能是最后一个问题，也可能已经被问过了。

[vɪz] . : — [haʊ] [ˈmeni] [ˈtʃeɪndʒɪz] [meɪ] [biː; bi] [rʌŋ] [əˈpaːn] - [ˈbelz] ,
viz . : — How many changes may be rung upon 12 bells ,
即 . : — 如何 许多 变化 可能 是 梯子 之上 - 铃铛 ,
例如：——12口钟可以敲响多少次？

[ænd; ænd][ɪn] [wʌt] [taɪm] [wʊd] [ðeɪ] [biː; bi] [rʌŋ] [wʌns][ˈoʊvər] ,
and in what time would they be rung once over ,
和 在 什么 时间 会 他们 是 梯子 一次 超过 ,
他们多久会被再次叫停？

[səˈpoʊzɪŋ] - [ˈtʃeɪndʒɪz] [meɪ] [biː; bi] [rʌŋ] [ɪn][ə; eɪ] [ˈmɪnɪt] ,
supposing 10 changes may be rung in a minute ,
假如 - 变化 可能 是 梯子 在 一个 分钟 ,
假设一分钟内可以进行 10 次换位，

[ænd; ænd][ðə; ði] [jɪr] [tuː; tə][kənˈteɪn] - [deɪz] [sɪks][ˈaʊərz] ? — [ˈænsər] : - , - , - [ˈtʃeɪndʒɪz]
and the year to contain 365 days 6 hours ? — Answer : 479 , 001 , 600 changes
和 这 年 到 包含 - 天 6 小时 ? — 回答 : - , - , - 变化
[ɪn] - ,
in 47 ,
在 - ,

一年包含 365 天 6 小时吗？——答案：479,001,600 次变化在 47,

- , - ['mɪnɪts] , [ɔːr] - ['jɪrɪz] [θɪrɪ:] [wiːks] [faɪv] [deɪz] [sɪks] ['aʊərz] .
900 , 160 minutes , or 91 years 3 weeks 5 days 6 hours .
- , - 分钟 , 或者 - 年 3 周 5 天 6 小时 .
900, 160 分钟, 或 91 年 3 周 5 天 6 小时。

['iːðər] [ʌv; əv] [ðiːz] [ɪg'zæmpəlz] [meɪ] [biː; bi] ['veri] ['iːzi] [soʊ][faːr] ,
Either of these examples may be very easy so far ,
任何一个 的 这些 示例 可能 是 非常 简单的 所以 远的 ,
这两个例子目前看来都很简单。

[bʌt; bət][æz; əz][tuː; tə][ðə; ði]['præktɪk(ə)l][pɑːrt][ʌv; əv] ['wɜːrkɪŋ] [ðəm; ðəm][aʊt][ɪn]['eni] [pər'fɔːrməns] [ɪn]
but as to the practical part of working them out in any performance in
但 作为 到 这 实际的 部分 的 在 职的 他们 出去 在 任何 表现 在
['evri] - [deɪ] [laɪf][ɪz][kwaɪt] [ə'nʌðər] ['mætər] ,
every - day life is quite another matter ,
每一个 - 天 生活 是 相当 其他 事情 ,
但是, 如何在日常生活中将这些理念付诸实践, 则是另一回事了。

[ænd; ənd][,aɪ 'tiː][ɪz][left][fɔːr; fər][ðə; ði] ['skuːlbɔɪ] [tuː; tə][weɪt][ɔːr][tuː; tə][fər'get] [ɔːl] [ə'baʊt][bəʊθ][ðə; ði]
and it is left for the schoolboy to wait or to forget all about both the
和 它 是 左 边 为了 这 男生 到 等待 或者 到 忘记 全部 关于 两个都 这
[ruːl] [ænd; ənd][ðə; ði] ['fɪgjərz] ,
rule and the figures ,
规则 和 这 数据 ,
而让小学生要么等待, 要么彻底忘记规则和数字。

[ən'les] [hiː; hi] [kʌmz] [tuː; tə] [siː] [ɪts] ['wɜːrkɪŋz] [ɪn][ðə; ði] ['stiːpl] [ɔːr][ðə; ði]['faɪərsʔaɪd] ,
unless he comes to see its workings in the steeple or the fireside ,
除非 他 来 到 看 它是 运作 在 这 尖顶 或者 这 炉边 ,
除非他亲自到教堂尖顶或壁炉旁观看它的运作,

[ə'pɑːn][ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [ɔːr][ðə; ði]['mjuːzɪk(ə)l][hænd] ['belz] , [hiː; hi] [wʊd] , [pər'hæps] ,
upon the church or the musical hand bells , he would , perhaps ,
之上 这 教会 或者 这 音乐 手 铃铛 , 他 会 , 也许 ,
他或许会敲击教堂或手铃,

['nevər] [siː] [,aɪ 'tiː] ['nesəseri] [tuː; tə] [pruːv] [baɪ] ['præktɪs] , [ə'tenʃ(ə)n] , [θɔːt] ,
never see it necessary to prove by practice , attention , thought ,
绝不 看 它 必要的 到 证明 经过 实践 , 注意力 , 想法 ,
从不认为有必要通过实践、专注和思考来证明这一点。

[ænd; ənd] [ker] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] ['mʌltɪplaɪd] [ænd; ənd] ['mʌltɪplaɪd] , [ænd; ənd][left][ɑːn][ðə; ði] [slert]
and care that which is multiplied and multiplied , and left on the slate
和 关心 那 哪个 是 乘以 和 乘以 , 和 左 边 在 这 石板
[wɪð; wɪθ] [ə'stɔːnɪʃmənt] ,
with astonishment ,
和 惊讶 ,
并关心那些不断增多、最终却被惊奇地留在石板上的事物。

[wɪ'ðəʊt] ['eni] [gʊd] [ɔːr] ['læstɪŋ] [ɪ'fekt] ['iːðər] [ə'pɑːn][ðə; ði][maɪnd][ɔːr][ðə; ði] ['sensɪz] .
without any good or lasting effect either upon the mind or the senses .
没有 任何 好的 或者 持久 影响 任何一个 之上 这 头脑 或者 这 感官 .
对心灵或感官都没有任何益处或持久的影响。

[ðə; ði] [rev] . ['mɪstər] . ['wɪgræm] ['veri] [wel] [[ʊʊz] [ə; eɪ][sə'pouzd; sə'pouzɪd] [keɪs] [ʌv; əv] ['pɜːsənz]
The Rev . Mr . Wigram very well shows a supposed case of persons
这 牧师 . 先生 . 威格拉姆 非常 出色地 演出 一个 据称 案件 的 人
['tʃeɪndʒɪŋ] [pə'ziʃənz] [ə'pɑːn] [steps] ,
changing positions upon steps ,
变化 职位 之上 步骤 ,
威格拉姆牧师先生很好地展示了一个关于人们在台阶上改变位置的案例。

[ə'sendɪŋ] [ænd; ənd] [dɪ'sendɪŋ] [ɪn] ['meθəd] [ɔ:r][ɔ:rdər] , [æz; əz][æn; ən][ɪg'zæmp(ə)l][λv; əv]
ascending and descending in method or order , as an example of
上升 和 下降 在 方法 或者 命令 , 作为 一个 例子 的
[,pɜ:rmju'teɪʃ(ə)n] .
permutation :
排列 :

按方法或顺序升序和降序排列，是排列的一个例子。

[bʌt; bət][ðə; ði] [pə'zɪʃənz] [ɔ:r][pleɪsɪz] [meɪ] [bi; bi] [meɪd] [ɔ:r][t'eɪkən] ,
But the positions or places may be made or taken ,
但 这 职位 或者 地方 可能 是 制成 或者 已采取 ,

但是，这些职位或地位可能是人为设定或取得的。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ru:l] [wɜ:rkt] [aʊt][fɔ:r; fər] [ə'mju:zmənt] [ænd; ənd] ['præktɪs] [æt; ət][ðə; ði] ['brekfəst] [ɔ:r]
and the rule worked out for amusement and practice at the breakfast or
和 这 规则 工作 出去 为了 娱乐 和 实践 在 这 早餐 或者
[ˈdɪnər] ['teɪbl] ,
dinner table ,
晚餐 桌子 ,

这条规则是人们在早餐或晚餐桌上为了娱乐和练习而制定的。

[wer] [ðer; ðər] [meɪ] [bi; bi] ['sevrəl] ['pɜ:sənz] ['mi:tɪŋ] [rɪ'pi:tɪdli] .
where there may be several persons meeting repeatedly .
在哪里 那里 可能 是 一些 人 会议 反复 :

这里可能有多人反复会面。

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [aɪ 'ti:][ɪz][nɔ:t] [mɔ:r] [ə'stɔ:nɪʃɪŋ] [ðæn; ðən][aɪ 'ti:][ɪz][ə'mju:zɪŋ] [tu; tə] [si:] [ðə; ði] [zest]
And in this it is not more astonishing than it is amusing to see the zest
和 在 这 它 是 不是 更多的 惊人 比 它 是 有趣 到 看 这 热情
[ænd; ənd] ['ɪntrəst] ['gɪv(ə)n][ænd; ənd][t'eɪkən][baɪ][ə; eɪ] [bɔɪ] [λv; əv][ˈoʊnli] [eɪt] ['jɪrʒ] [λv; əv][eɪdʒ][ɪn][ɪts]
and interest given and taken by a boy of only eight years of age in its
和 兴趣 给定 和 已采取 经过 一个 男生 的 仅有的 八 年 的 年龄 在 它是
['præktɪs] ,
practice ,
实践 ,

而最令人惊讶的，莫过于看到一个年仅八岁的男孩对这项运动所展现出的热情和兴趣。

[wen] [wʌnz] ['ferli] [ɪk'spleɪnd] [ænd; ənd][ˈstɑ:rɪd] , ['kʌltɪveɪtɪŋ] [bəʊθ] ['meməri] , [θɔ:t] ,
when once fairly explained and started , cultivating both memory , thought ,
什么时候 一次 相当 解释 和 开始 , 耕作 两个都 记忆 , 想法 ,

一旦充分解释并开始，培养记忆力和思维能力，

[ænd; ənd] ['ɪntrəst] [ɪn][ə; eɪ] [fɪkst] [plæn][λn'tɪl][aɪ 'ti:][ɪz] [ə'kɔ:mplɪft] ,
and interest in a fixed plan until it is accomplished ,
和 兴趣 在 一个 固定的 计划 直到 它是 完成 ,

并保持对既定计划的兴趣，直到计划完成为止。

[baɪ][noʊ] [mi:nz] [æn; ən][λnɪm'pɔ:rt(ə)nt] [treɪt] [ɪn] ['kærəktər] ([fɔ:r; fər] [haʊ] ['meni] [brɪ'ɡɪn] [ə; eɪ][tæsk]
by no means an unimportant trait in character (for how many begin a task
经过 不 方法 一个 不重要 特征 在 特点 (为了 如何 许多 开始 一个 任务
[wɪð; wɪθ][zest] ,
with zest ,
和 热情 ,

这绝不是性格中不重要的特质（因为有多少人能满怀热情地开始一项任务呢？

[ænd; ənd][ˈfɔ:ltər][ɔ:r][ˈnevər] [ˈfɪnɪʃ] , [ɪz] [ə'bʌndəntli] [si:n]) .
and falter or never finish , is abundantly seen) .
和 犹豫不决或者 绝不 结束 , 是 大量 已见) .

并且经常出现半途而废或根本无法完成的情况)。

[sʌtʃ] , [ɪn][ə; eɪ] ['haɪər] [sens] , [ɪz][ðə; ði] [ɪ'fekt] [ʌv; əv] [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] [ɑ:n] ['belz] ,
Such , in a higher sense , is the effect of change ringing on bells ,
这样的 , 在 一个 更高 感觉 , 是 这 影响 的 改变 铃声 在 铃铛 ,
从更高的意义上讲, 这就是变革对钟声的影响。

[wer] , [brɪ'ɑ:nd] [ðə; ði] [tʃeɪndʒɪŋ] ['pleɪsɪz][æt; ət][ə; eɪ] ['teɪbl] ,
where , beyond the changing places at a table ,
在哪里 , 超过 这 变化 地方 在 一个 桌子 ,
除了餐桌上位置的改变之外,

[ðə; ði] [sens] [ʌv; əv] ['hɪrɪŋ] [ænd; ænd][ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv] [taɪm][ɔ:r][ɔ:rdər][ɑ:r; ər] ['ædɪd] [tu:; tə] [ðouz]
the sense of hearing and the practice of time or order are added to those
这 感觉 的 听力 和 这 实践 的 时间 或者 命令 是 额外 到 那些
[ʌv; əv] [saɪt] [ænd; ænd] [tʌtʃ] .
of sight and touch .
的 视线 和 触碰 .

除了视觉和触觉之外, 听觉和时间或秩序感也随之而来。

[θri:] ['kwestʃənz] ['nætʃ(ə)rəli] [sə'dʒest] [ðəm'selvz] [tu:; tə][ðə; ði]['stu:d(ə)nt][æt; ət][ðə; ði] ['veri] ['aʊtset]
Three questions naturally suggest themselves to the student at the very outset
三 问题 自然 建议 他们自己 到 这 学生 在 这 非常 开端
[ʌv; əv][ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] [ə'pɑ:n] [tʃɜ:rtʃ] ['belz] ,
of the art of change ringing upon church bells ,
的 这 艺术 的 改变 铃声 之上 教会 铃铛 ,
在学习教堂钟声所象征的变革艺术之初, 学生自然而然地会想到三个问题:

[vɪz] . : —
viz . : —
即 . : —

即: —

1st .
1st .
1st .

第一。

[haʊ] ['meni] [tʃeɪndʒɪz] [kæn; kən][bi:; bi] [rʌŋ] [ɑ:n] ['veriəs] [rɪŋz] [ʌv; əv] ['belz] [ʌv; əv] ['veriəs] ['nʌmbərz]
How many changes can be rung on various rings of bells of various numbers
如何 许多 变化 能 是 梯子 在 各种各样的 戒指 的 铃铛 的 各种各样的 数字
['nʌmbərz] [frʌm; frəm][tu:'tu:][tu:; tə] - ?
numbers from 2 to 12 ?
数字 从 2 到 - ?
2 到 12 之间的不同数字的铃铛, 可以发出多少种不同的铃声?

2nd .
2nd .
2nd .

第二。

[haʊ] [lɔ:ŋ] [wʊd] [aɪ 'ti:] [teɪk] [tu:; tə] [rɪŋ] [ðəm; ðəm] ?
How long would it take to ring them ?
如何 长的 会 它 拿 到 戒指 他们 ?
给他们打电话需要多长时间?

[ænd; ænd] 3rd .
And 3rd .
和 3rd .

第三。

[haʊ] [ɪz][aɪ 'ti:][tu:; tə][bi:; bi] [dʌŋ] ?
How is it to be done ?
如何 是 它 到 是 完毕 ?
如何才能做到?

[naʊ] [ðə; ði][fɜːrst] [tuː] [ʌv; əv] [ðiːz] ['kwestʃənz] [ɑːr; ər][soʊ] [wel] ['ænsər] [æt; ət][ə; eɪ] [gləns] [baɪ]
Now the first two of these questions are so well answered at a glance by
现在 这 第一的 二 的 这些 问题 是 所以 出色地 回答 在 一个 瞥一眼 经过
[ðə; ði][ˈtæbjəleɪtɪd][fɔːrm] [prɪˈperd] [baɪ][ˈmɪstər] . - ,
the tabulated form prepared by Mr . Troyte ,
这 表格 形式 准备 经过 先生 : - ,
现在, 特罗伊特先生准备的表格可以一目了然地回答前两个问题。

[ɪn][hɪz; ɪz][wɜːrk][ɑːn] [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] , [ænd; ənd][baɪ] [ˈʌðər] [bʊks] ,
in his work on change ringing , and by other books ,
在 他的 工作 在 改变 铃声 , 和 经过 其他 图书 ,
在他的关于变音钟的著作以及其他著作中,

[ænd; ənd][ɑːr; ər][soʊ] ['iːzəli] [kəmˈpjʊːtɪd][baɪ][ðə; ði] ['meθəd] [ʌv; əv][kælkjuˈleɪ(ə)n][æz; əz][ɪz] [fəʊn] [ə; eɪ]
and are so easily computed by the method of calculation as is shown a
和 是 所以 容易地 计算 经过 这 方法 的 计算 作为 是 所示 一个
[fjuː] [laɪnz] [bæk] ,
few lines back ,
很少 线条 后退 ,
这些数值很容易用前面几行所示的计算方法计算出来。

[ænd; ənd] ['rekənɪŋ] ['iːðər] - , - , [ɔːr] - [tʃeɪndʒɪz][pər] ['mɪnɪt] ,
and reckoning either 20 , 24 , or 28 changes per minute ,
和 清算 任何一个 - , - , 或者 - 变化 每 分钟 ,
并按每分钟 20、24 或 28 次变化计算,

[æz; əz] [meɪ] [biː; bi] [diːmd] [moʊst] [kənˈviːniənt] [tuː; tə][ðə; ði][pərˈfɔːrmər] ;
as may be deemed most convenient to the performer ;
作为 可能 是 被认为 最多 方便的 到 这 演员 ;
以表演者认为最方便的方式;

[soʊ] [ðæt] [ɔːl] [ðæt] [ɪz] [left] [fɔːr; fər] [sʌt] [ə; eɪ][wɜːrk][æz; əz] [ðɪs] [ɪz][tuː; tə] ['ænsər] [ɪn][ə; eɪ] ['veri] ['sɪmp(ə)l]
so that all that is left for such a work as this is to answer in a very simple
所以 那 全部 那 是 左边 为了 这样的 一个 工作 作为 这 是 到 回答 在 一个 非常 简单的
[wei] ,
way ,
方式 ,
因此, 对于这样一部作品, 剩下的就是用最简单的方式来回答了。

[ðə; ði][θɜːrd] ['kwestʃən] — [haʊ] [tuː; tə][duː][,aɪ ˈtiː] ?
the third question — How to do it ?
这 第三 问题 — 如何 到 做 它 ?
第三个问题——如何做到?

[tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] [ɑːn] ['belz] , [ðen] , [ɪz][tuː; tə][biː; bi] [əˈkɑːmplɪft] [dʒʌst][æz; əz][ɔːl] [ˈʌðər] [aːts][ɔːr]
Change ringing on bells , then , is to be accomplished just as all other arts or
改变 铃声 在 铃铛 , 然后 , 是 到 是 完成 只是 作为 全部 其他 艺术 或者
[ˈstʌdɪz] ,
studies ,
研究 ,
因此, 钟声的变奏也应该像其他所有艺术或学问一样, 通过相应的方式来完成。

[nɑːt][baɪ] ['siːkɪŋ] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['mɑːnɪtərz] [pleɪs] [æt; ət][fɜːrst] ,
not by seeking to take the monitor's place at first ,
不是 经过 寻求 到 拿 这 显示器的 地方 在 第一的 ,
并非一开始就试图取代监控者的位置,

[bʌt; bət][baɪ] ['teɪkɪŋ] [ðə; ði] ['ləʊɪst] [pleɪs] [ɑːn][ðə; ði] ['ləʊɪst] [fɔːrm] ,
but by taking the lowest place on the lowest form ,
但 经过 采取 这 最低 地方 在 这 最低 形式 ,
但是, 通过占据最低形式的最低位置,

[ænd; ənd][baɪ] ['ɡɪvɪŋ] [ə'ten](ə)n] [tu:; tə] ['evrɪ] ['les(ə)n][ɔ:r][hɪnt] [ðæt] [kæn; kən][bi:; bi] ['gæðəd] **and by giving attention to every lesson or hint that can be gathered**
和 经过 给予 注意力 到 每一个 课 或者 暗示 那 能 是 聚集
[frʌm; frəm] ['ʌðər] , **from others** ,
从 其他的 ,

并且通过认真吸取从他人那里获得的每一条经验教训或提示，

[kə'mensɪŋ] [æz; əz][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['ælfəbet] , [ænd; ənd] [ðen] [prə'si:dɪŋ] [tu:; tə] [spel] [ɔ:r][tu:; tə] **commencing as with the alphabet , and then proceeding to spell or to**
开始 作为 和 这 字母 , 和 然后 进行中 到 拼写 或者 到
[kəm'pəʊz] . **compose** .
撰写 .

从字母表开始，然后进行拼写或创作。

[ænd; ənd][fɔ:r; fər] [ðɪs] [ðer; ðər][kæn; kən][bi:; bi][noʊ] ['betər] [plæn][ðæn; ðən][tu:; tə][noʊt][ə'pɑ:n]['peɪpər] **And for this there can be no better plan than to note upon paper**
和 为了 这 那里 能 是 不 更好的 计划 比 到 笔记 之上 纸
[ðə; ði]['tʃeɪndʒɪz] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [meɪd] [wɪð; wɪθ][frʌm; frəm][tu:'tu:][tu:; tə][fɔ:r] ['belz] , **the changes which may be made with from 2 to 4 bells** ,
这 变化 哪个 可能 是 制成 和 从 2 到 4 铃铛 ,

为此，最好的办法莫过于将2到4个钟声可能带来的变化记录在纸上。

[ə'su:mɪŋ] [ðæt] [wʌn] , [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [reprɪ'zentɪd] [baɪ][ə; eɪ] [krɔ:s] , [stɑ:r] , [ɔ:r] ['ʌðər] [mɑ:rk] , **assuming that one , which may be represented by a cross , star , or other mark** ,
假设 那 一 , 哪个 可能 是 代表 经过 一个 叉 , 星星 , 或者 其他 标记 ,

假设其中一个符号可以用十字、星形或其他标记表示，

[ɪz][ðə; ði] [bel] [wɪtʃ] [ðə; ði]['stu:d(ə)nt] [teɪks] [tu:; tə] [mu:v] , ['veri] , [ɔ:r] [tʃeɪndʒ] . **is the bell which the student takes to move , vary , or change** .
是 这 钟 哪个 这 学生 需要 到 移动 , 各不相同 , 或者 改变 .

这是学生用来移动、改变或调整的铃铛。

['weðər] [hi:; hi] [teɪks] [ðə; ði][pə'zɪ](ə)n] [ʌv; əv][wʌn] , [tu:'tu:] , [ɔ:r] ['eni] ['ʌðər] ['nʌmbər] , [noʊ] . [wʌn] , **Whether he takes the position of 1 , 2 , or any other number , No : 1** ,
无论 他 需要 这 位置 的 1 , 2 , 或者 任何 其他 数字 , 不 : 1 ,

无论他排在1号、2号还是其他任何号码，1号，

[ɪn][ə; eɪ] [rɪŋ] [ʌv; əv] [tʃɜ:rtʃ] ['belz] , [ɪz]['ɔ:lweɪz] [ðæt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][haɪst; 'haɪst][noʊt] , **in a ring of church bells , is always that with the highest note** ,
在 一个 戒指 的 教会 铃铛 , 是 总是 那 和 这 最高 笔记 ,

在教堂钟声齐鸣中，总是音调最高的那一个。

[ænd; ənd][ɪn] [ðɪs] [wei] [aɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi][pleɪn] , [fɜ:rst] , [tu:; tə] [prɪ'zu:m] [ðæt] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][tu:'tu:] **and in this way it will be plain , first , to presume that there are 2**
和 在 这 方式 它 将要 是 清楚的 , 第一的 , 到 估 那 那里 是 2
['belz] , **bells** ,
铃铛 ,

这样一来，首先就很容易得出结论：有两口钟。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['ri:dər] [teɪks] [ðə; ði]['sekənd] , [ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [ðer; ðər][ɑ:r; ər] , [æz; əz][hi:; hi] [noʊz] **and the reader takes the second , upon which there are , as he knows**
和 这 读者 需要 这 第二 , 之上 哪个 那里 是 , 作为 他 知道
[ɔ:l'redi] [æz; əz] [ʃoʊn] , **already as shown** ,
已经 作为 所示 ,

读者选取第二点，正如他已经知道的那样，其中有.....

[bʌt; bət] [tu:] [ˈtʃeɪndʒɪz] ; [hi:; hi] [wɪl] [raɪt] [ðʌs] —
but two changes ; he will write thus —
但 二 变化 ; 他 将要 写 因此 —
但有两处改动；他会这样写——

[hænd] [stroʊk] [wʌn] .
Hand stroke 1 .
手 中风 1 .
手部动作 1.

× — [eɪtʃ] . [es] . × . [wʌn]
× — H . S . × . 1
× — H . S . × . 1
× — HS × .1

[bæk] [stroʊk] × .
Back stroke × .
后退 中风 × .
反手划水×。

[wʌn] — [bi:] . [es] . [wʌn] . ×
1 — B . S . 1 . ×
1 — B . S . 1 . ×
1 — BS 1.×

[ænd; ʌnd] [ðen] , [wen] [ɪn][ðə; ði] [ˈtaʊər] , [traɪ][aɪ ˈti:] [ɑ:n][ðə; ði] [ˈæktʃuəl] [ˈbelz] .
and then , when in the tower , try it on the actual bells .
和 然后 , 什么时候 在 这 塔 , 尝试 它 在 这 实际的 铃铛 .
然后，到了塔楼里，试试敲敲真正的钟。

[ɑ:n][noʊ] [əˈkaʊnt] , [haʊˈevər] , [rʌn] [aʊt] [ʌv; əv] [taɪm] , [ænd; ʌnd][ˈdʒæŋɡl][ɔ:r] [ˈklætər] [ðem; ðəm] ,
On no account , however , run out of time , and jangle or clatter them ,
在 不 帐户 , 然而 , 跑步 出去 的 时间 , 和 争吵 或者 哒 他们 ,
但无论如何，都不要浪费时间，也不要让它们发出叮当作响的声音。

[æz; əz][sʌm; səm][ɑ:r; ər] [ɪnˈdevər] [ˈpɜ:rpəsli] [tu:; tə] [du:] , - [lɑ:] [roʊm] , [ɪn][ðə; ði] [ˈprez(ə)nt] [deɪ] .
as some are endeavouring purposely to do , à la Rome , in the present day .
作为 一些 是 努力 故意 到 做 , - 拉 罗马 , 在 这 展示 天 .
如今，有些人正刻意效仿罗马的做法。

[ðen] [sɪt] [daʊn] , [raɪt] [aʊt][ænd; ʌnd] [kəˈmɪt] [tu:; tə] [ˈmeməri] [ðə; ði] [ˈtʃeɪndʒɪz][ɑ:n][θri:] [ˈbelz] ,
Then sit down , write out and commit to memory the changes on 3 bells ,
然后 坐 向下 , 写 出去 和 犯罪 到 记忆 这 变化 在 3 铃铛 ,
然后坐下来，把3个铃声的变化写下来并牢记在心。

[stɪl] [əˈsu:mɪŋ] [ðæt] [noʊ] . [tu:ˈtu:] [bel] [ɪz][ɪn][hænd] , [ðʌs] : —
still assuming that No . 2 bell is in hand , thus : —
仍然 假设 那 不 . 2 钟 是 在 手 , 因此 : —
假设2号铃铛已在手中，则： —

[ˈeksərsaɪz][tu:ˈtu:] .
Exercise 2 .
锻炼 2 .
练习 2.

[eɪtʃ] . [es] . [wʌn] . × .
H . S . 1 . × .
H . S . 1 . × .
HS 1.×.

[θri:][eɪtʃ] . [es] . [θri:] . × . [wʌn]
3 H . S . 3 . × . 1
3 H . S . 3 . × . 1
3 HS 3 . × .1

[bi:] . [es] . [wʌn] . × .
 $\frac{\mathbf{B}}{\text{B}} \div \frac{\mathbf{S}}{\text{S}} \div \frac{\mathbf{1}}{1} \div \frac{\mathbf{x}}{\times} \div$

BS 1.×.

[θri:][bi:] . [es] . [θri:] . [wʌn] . ×
 $\frac{\mathbf{3}}{3} \frac{\mathbf{B}}{\text{B}} \div \frac{\mathbf{S}}{\text{S}} \div \frac{\mathbf{3}}{3} \div \frac{\mathbf{1}}{1} \div \frac{\mathbf{x}}{\times}$

3 BS 3.1.×

[ert] . [es] . × . [wʌn] .
 $\frac{\mathbf{H}}{\text{H}} \div \frac{\mathbf{S}}{\text{S}} \div \frac{\mathbf{x}}{\times} \div \frac{\mathbf{1}}{1} \div$

HS × .1。

[θri:][ert] . [es] . [wʌn] . [θri:] . ×
 $\frac{\mathbf{3}}{3} \frac{\mathbf{H}}{\text{H}} \div \frac{\mathbf{S}}{\text{S}} \div \frac{\mathbf{1}}{1} \div \frac{\mathbf{3}}{3} \div \frac{\mathbf{x}}{\times}$

3 HS 1.3.×

[bi:] . [es] . × . [θri:] .
 $\frac{\mathbf{B}}{\text{B}} \div \frac{\mathbf{S}}{\text{S}} \div \frac{\mathbf{x}}{\times} \div \frac{\mathbf{3}}{3} \div$

BS × .3。

[wʌn][bi:] . [es] . [wʌn] . × . [θri:]
 $\frac{\mathbf{1}}{1} \frac{\mathbf{B}}{\text{B}} \div \frac{\mathbf{S}}{\text{S}} \div \frac{\mathbf{1}}{1} \div \frac{\mathbf{x}}{\times} \div \frac{\mathbf{3}}{3}$

1 BS 1 . × .3

[ðɪs] [wɪl] [bi;; bi] [si:n] [ɪz] ['i:zi] [tu;; tə] [raɪt] [ænd; ənd] ['i:zi] [tu;; tə] [rɪ'membə] ,
This will be seen is easy to write and easy to remember ,
这 将要 是 已见 是 简单的 到 写 和 简单的 到 记住 ,
你会发现它易于书写，也易于记忆。

[æz; əz]['mɪstər] . - [ʃoʊz] [ðə; ði] ['meθəd] [ɔ:r]['ɔ:rdər][tu;; tə][bi;; bi][tu;; tə]['ɔ:lweɪz] [tʃeɪndʒ] ['pleɪsɪz]
as Mr . Troyte shows the method or order to be to always change places
作为 先生 . - 演出 这 方法 或者 命令 到 是 到 总是 改变 地方
[æt; ət] ['evri] [mu:v] ,
at every move ,
在 每一个 移动 ,

正如特洛伊特先生所展示的那样， 方法或顺序是每次移动都要交换位置。

[ˌveri'eɪ(ə)n] , [ɔ:r] [raʊnd] ['æftər] ['sta:tɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wʌn] [hu:] [strʌk] ['æftər][ju;; jʊ][ɪn][ðə; ði] ['pri:vɪəs]
variation , or round after starting with the one who struck after you in the previous
变化 , 或者 圆形的 后 开始 和 这 一 WHO 击 后 你 在 这 以前的
[mu:v] .
move .
移动 .

变体，或者从上一回合中在你之后出手的棋子开始。

[ðʌs] [noʊ] . [wʌn][wʌz; wəz][fɜ:rst] ['fɑ:lʊd] [baɪ][eks] , [ðen] [wʌn] [teɪks] [eks] [pleɪs] ,
Thus No . 1 was first followed by X , then 1 takes X's place ,
因此 不 . 1 曾是 第一的 随后 经过 X , 然后 1 需要 X的 地方 ,
因此，1号之后先是X，然后1号取代X的位置。

[wʌn][ɪz] [ðen] ['fɑ:lʊd] [baɪ][θri:] ,
1 is then followed by 3 ,
1 是 然后 随后 经过 3 ,

1 之后紧接着是 3，

[ˈkɑːnsɪkwentli] [wʌn] [ɪˈmiːdiətli] [ˈtʃeɪndʒɪz] [pleɪs] [wɪð; wɪθ][θriː][ænd; ənd][gʊʊz][tuː; tə][ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [ɔːr]
consequently 1 immediately changes place with 3 and goes to the bottom or
最后 1 立即地 变化 地方 和 3 和 去 到 这 底部 或者
[brˈhaɪnd] ,
behind ,
在后面 ;

因此，1立即与3交换位置，并移到最下面或后面。

[eks] [ˈbiːɪŋ] [æt; ət] [ðæt] [taɪm][ɪn][ðə; ði][əˈrɪdʒən(ə)l] [pleɪs] [ʌv; əv][wʌn] , [ɔːr][æt; ət][ðə; ði] [liːd] ,
X being at that time in the original place of 1 , or at the lead ,
X 存在 在 那 时间 在 这 原来的 地方 的 1 , 或者 在 这 带领 ,
当时 X 位于原来的位置 1，或者说处于领先地位，

[ʃiː; ʃi][ˈtʃeɪndʒɪz][ɪn][wɪð; wɪθ][θriː] , [ænd; ənd][ɪz] [ˈfɑːləʊd] [baɪ][wʌn] ; [eks] [naʊ] [ˈbiːɪŋ] [ðə; ði] [ˈtʃeɪndʒɪŋ] [bel]
she changes in with 3 , and is followed by 1 ; X now being the changing bell
她 变化 在 和 3 , 和 是 随后 经过 1 ; X 现在 存在 这 变化 钟
,
,
,

她换班时报3，接着报1；X现在是换班铃声。

[teɪks] [ðə; ði] [pleɪs] [ʌv; əv][wʌn] , [ænd; ənd] [kʌmz] [tuː; tə][ðə; ði] [ˈbɑːtəm] [ɔːr][brˈhaɪnd] , [θriː] [ˈbiːɪŋ] [æt; ət]
takes the place of 1 , and comes to the bottom or behind , 3 being at
需要 这 地方 的 1 , 和 来 到 这 底部 或者 在后面 , 3 存在 在
[ðə; ði] [liːd] ;
the lead ;
这 带领 ;

取代 1 的位置，排在最后或最后，3 排在最前面；

[θriː] [ðen] [brˈɡɪnz] [tuː; tə] [tʃeɪndʒ] [æz; əz][ðə; ði] [ˈʌðər] [dɪd] , [ænd; ənd][soʊ][ðə; ði] [piːl] [kʌmz] [raʊnd] .
3 then begins to change as the others did , and so the peal comes round .
3 然后 开始 到 改变 作为 这 其他的 做过 , 和 所以 这 皮尔 来 圆形的 .
然后 3 开始像其他音符一样发生变化，于是钟声响起。

[ðə; ði] [ˈmuːvɪŋ] [ˈbelz] [ɑːr; ər] [sed] [ɪn] [ðɪs] [tuː; tə][biː; bi] [ˈhʌntɪŋ] ,
The moving bells are said in this to be hunting ,
这 移动 铃铛 是 说 在 这 到 是 打猎 ,
据说，这里移动的铃铛是在打猎。

[wɪtʃ] [hoʊldz] [ɡʊd] [ɪn] [wɪtʃˈevər] [ˈɔːrdər][ðə; ði] [muːvz] [ɑːr; ər] [meɪd] , [ˈiːðər] [ʌp][ɔːr] [daʊn] .
which holds good in whichever order the moves are made , either up or down .
哪个 持有 好的 在 任何 命令 这 移动 是 制成 , 任何一个向上或者 向下 .
无论价格上涨还是下跌，这个结论都成立。

[ðen] [ðə; ði][sɪks][ˈtʃeɪndʒɪz] [maɪt] [biː; bi] [ˈrɪt(ə)n] , [lɜːrnt] , [ænd; ənd][traɪd][ɪn][ðə; ði] [ˈʌðər] [fɔːrm] ,
Then the six changes might be written , learnt , and tried in the other form ,
然后 这 六 变化 可能 是 书面 , 学会了 , 和 尝试 在 这 其他 形式 ,
[ðʌs] : —
thus : —
因此 : —

那么，这六项改变就可以用另一种形式来书写、学习和尝试，如下所示：——

[ˈeksərsaɪz][θriː] .
Exercise 3 :
锻炼 3 :

练习 3.

[eɪtʃ] . [es] . [wʌn] . × .
H . S . 1 . × .
H . S . 1 . × .

HS 1.×.

[θri:] [ert] . [es] . [θri:] . × . [wλn]

$$\frac{\mathbf{3}}{3} \cdot \frac{\mathbf{H}}{H} \cdot \frac{\mathbf{S}}{S} \cdot \frac{\mathbf{3}}{3} \cdot \frac{\mathbf{x}}{x} \cdot \frac{\mathbf{1}}{1}$$

3 HS 3 . × . 1

[bi:] . [es] . [wλn] . × .

$$\frac{\mathbf{B}}{B} \cdot \frac{\mathbf{S}}{S} \cdot \frac{\mathbf{1}}{1} \cdot \frac{\mathbf{x}}{x} \cdot$$

BS 1.×.

[θri:] [bi:] . [es] . × . [θri:] . [wλn]

$$\frac{\mathbf{3}}{3} \cdot \frac{\mathbf{B}}{B} \cdot \frac{\mathbf{S}}{S} \cdot \frac{\mathbf{x}}{x} \cdot \frac{\mathbf{3}}{3} \cdot \frac{\mathbf{1}}{1}$$

3 BS × .3 . 1

[ert] . [es] . [wλn] . [θri:] .

$$\frac{\mathbf{H}}{H} \cdot \frac{\mathbf{S}}{S} \cdot \frac{\mathbf{1}}{1} \cdot \frac{\mathbf{3}}{3} \cdot$$

HS 1.3.

× [ert] . [es] . × . [wλn] . [θri:]

$$\frac{\mathbf{x}}{x} \cdot \frac{\mathbf{H}}{H} \cdot \frac{\mathbf{S}}{S} \cdot \frac{\mathbf{x}}{x} \cdot \frac{\mathbf{1}}{1} \cdot \frac{\mathbf{3}}{3}$$

× HS × .1 .3

[bi:] . [es] . [θri:] . [wλn] . × [bi:] . [es] . [wλn] . × . [θri:]

$$\frac{\mathbf{B}}{B} \cdot \frac{\mathbf{S}}{S} \cdot \frac{\mathbf{3}}{3} \cdot \frac{\mathbf{1}}{1} \cdot \frac{\mathbf{x}}{x} \cdot \frac{\mathbf{B}}{B} \cdot \frac{\mathbf{S}}{S} \cdot \frac{\mathbf{1}}{1} \cdot \frac{\mathbf{x}}{x} \cdot \frac{\mathbf{3}}{3}$$

BS 3.1.×BS 1.×3

[ðɪs] [wɪl] [biː bi] [siːn] [tuː; tə] [biː bi] [wʌt] [ɪz] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə] , [ænd; ənd] [noʊn] [æz; əz] ['hʌntɪŋ] [daʊn]
This will be seen to be what is referred to , and known as hunting down
这 将要 是 已见 到 是 什么 是 指 到 , 和 已知 作为 打猎 向下
[ænd; ənd] [ʌp] ;
and up ;
和 向上 ;

这就是人们所说的追捕和追捕；

[ðə; ði] [læst] [bel] [hɪr] [teɪks] [ðə; ði] [pə'zɪ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wλn] [brɪ'fɔːr] [aɪ 'tiː] ,
the last bell here takes the position of the one before it ,
这 最后的 钟 这里 需要 这 位置 的 这 一 前 它 ,

这里最后一个钟的位置与前一个钟的位置相同。

[ʌn'tɪl] [aɪ 'tiː] [kʌmz] [tuː; tə] [ðə; ði] [tə:p] [ɔːr] [liːd] , [ænd; ənd] [ðen] [rɪ'tɜːrn] [tuː; tə] [ɪts] [ə'rɪdʒən(ə)] [pə'zɪ(ə)n]
until it comes to the top or lead , and then returns to its original position
直到 它 来 到 这 顶部 或者 带领 , 和 然后 返回 到 它是 原来的 位置
,
,
,

直到它到达顶部或领先位置，然后返回到原来的位置。

['straɪkɪŋ] [ɪn] ['æftər] [ðə; ði] [wλn] [huː] [strʌk] [nekst] ['fɑːləʊɪŋ] [ɪn] [ðə; ði] [prɪ'sɪːdɪŋ] [muːv] .
striking in after the one who struck next following in the preceding move .
引人注目 在 后 这 一 WHO 击 下一个 下列的 在 这 前 移动 .

在上一步中，紧随其后的是下一个出拳者。

[naʊ] , [ðɪs] ['hʌntɪŋ] [ʌp] [ænd; ənd] [daʊn] [ɪz] [ðə; ði] ['beɪsɪs] [ʌv; əv] [ɔːl] [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] ,
Now , this hunting up and down is the basis of all change ringing ,
现在 , 这 打猎 向上 和 向下 是 这 基础 的 全部 改变 铃声 ,

这种上下寻觅是所有变音铃声的基础。

[ænd; ənd][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˈpræktɪst] [ɪn][dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [wei] [əˈpɑːn][fɔːr] , [faɪv] , [sɪks] ,
and should be practised in just the same way upon 4 , 5 , 6 ,
和 应该 是 已实践 在 只是 这 相同的 方式 之上 4 , 5 , 6 ,
并且应该以同样的方式在 4、5、6 时进行练习，

[ɔːr][eɪt][ˈbelz] [brɪˈfɔːr] [ˈeni] [ˈʌðər] [ˈmeθəd] [biː; bi][traɪd] ;
or 8 bells before any other method be tried ;
或者 8 铃铛 前 任何 其他 方法 是 尝试 ;
或者在尝试其他方法之前，先敲响 8 个钟声；

[ɪn][fækt][aɪˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [wel] [fɔːr; fər][ˈeni] [jʌŋ] [ˈrɪŋəz] [tuː; tə] [ˈθɜːrəli] [ˈmæstər][ðə; ði]
in fact it would be well for any young ringers to thoroughly master the
在 事实 它 会 是 出色地 为了 任何 年轻的 铃声 到 彻底 掌握 这
[ˈmeθəd] [ʌv; əv] [ˈhʌntɪŋ] ,
method of hunting ,
方法 的 打猎 ,
事实上，对于任何年轻的猎手来说，彻底掌握狩猎方法是很有益处的。

[əˈpɑːn] [ˈiːðər] [ˈmjuːzɪk(ə)l][hænd] [ˈbelz] [ɔːr] [tʃɜːrtʃ] [ˈbelz] , [brɪˈɡɪnɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][sɪks][ˈtʃeɪndʒɪz][ɑːn]
upon either musical hand bells or church bells , beginning with the 6 changes on
之上 任何一个 音乐 手 铃铛 或者 教会 铃铛 , 开始 和 这 6 变化 在
[θriː][ˈbelz] ,
3 bells ,
3 铃铛 ,
无论是用手铃还是教堂钟，都从3个铃铛的6次变化开始，

[ænd; ənd] [brɪˈkʌm] [prəˈfɪ(ə)nt] [ɪn] [ðiːz] [brɪˈfɔːr] [fɔːr][biː; bi] [əˈtemptɪd] , [ænd; ənd] [wen] [ˈhʌntɪŋ] [ɑːn]
and become proficient in these before 4 be attempted , and when hunting on
和 变得 精通 在 这些 前 4 是 尝试过 , 和 什么时候 打猎 在
[fɔːr][biː; bi] [ˈmæstəd] ,
4 be mastered ,
4 是 精通 ,
在尝试4之前，必须熟练掌握这些技能，并且在4的狩猎过程中必须精通这些技能。

[traɪ][faɪv] , [ænd; ənd][soʊ][ɑːn] , [prægˈresɪŋ] [tuː; tə][eɪt][ɪn] [ˈhʌntɪŋ] [əˈloʊn] .
try 5 , and so on , progressing to 8 in hunting alone .
尝试 5 , 和 所以 在 , 进展 到 8 在 打猎 独自的 .
尝试 5 次，依此类推，逐步增加到 8 次单独狩猎。

[ʌv; əv] [kɔːrs] , [wen] [ðə; ði][ˈmjuːzɪk(ə)l][hænd] [ˈbelz] [ɑːr; ər] [juːst] ,
Of course , when the musical hand bells are used ,
的 课程 , 什么时候 这 音乐 手 铃铛 是 用过的 ,
当然，当使用手铃时，

[aɪˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [wel] [tuː; tə] [teɪk] [bʌt; bət][wʌn][ɪn][ðə; ði] [raɪt] [hænd][ænd; ənd] [straɪk] [ˈiːðər] [æt; ət]
it will be well to take but one in the right hand and strike either at
它 将要 是 出色地 到 拿 但 一 在 这 正确的 手 和 罢工 任何一个 在
[hænd][ɔːr] [bæk] [stroʊk] ,
hand or back stroke ,
手 或者 后退 中风 ,
最好只用右手拿一个球，然后以正面或反手击球。

[æz; əz] [wʊd] [biː; bi] [dʌn] [əˈpɑːn][ðə; ði][ˈlɑːrdʒər] [ˈbelz] [ɪn][ðə; ði] [ˈbelfri] [ɪn] [ˈrɪŋɪŋ] ;
as would be done upon the larger bells in the belfry in ringing ;
作为 会 是 完毕 之上 这 更大的 铃铛 在 这 钟楼 在 铃声 ;
就像在钟楼里敲响大钟一样；

[ðə; ði][hænd] [stroʊk] [ɑ:n][ðə; ði][ˈmju:zɪk(ə)l][hænd] [ˈbelz] [ˈbi:ɪŋ] [ʌp][ænd; ənd][ðə; ði] [bæk] [stroʊk] [ˈbi:ɪŋ]
the hand stroke on the musical hand bells being up and the back stroke being
这 手 中风 在 这 音乐 手 铃铛 存在 向上 和 这 后退 中风 存在
[daʊn] .
down .
向下 .

演奏手铃时，手部击打方向为向上，背部击打方向为向下。

[aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi][ˈɔ:lsoʊ] [wel] [tu:; tə] [tʃeɪndʒ] [ˈpleɪsɪz][frʌm; frəm][taɪm][tu:; tə][taɪm] ,
It would be also well to change places from time to time ,
它 会 是 还 出色地 到 改变 地方 从 时间 到 时间 ,
偶尔换换地方住也是个好主意。

[nɑ:t] [ˈɔ:lweɪz] [ˈteɪkɪŋ] [noʊ] . [wʌn][ˈɔ:r][noʊ] . [tu:ˈtu:][pəˈzɪ(ə)n] , [bʌt; bət] [ˈtʃeɪndʒɪŋ] [pəˈzɪʃənz] [ænd; ənd]
not always taking No . 1 or No . 2 position , but changing positions and
不是 总是 采取 不 . 1 或者 不 . 2 位置 , 但 变化 职位 和
[ˈbelz] [wɪð; wɪθ][jʊr; jər] [frendz] ,
bells with your friends ,
铃铛 和 你的 朋友们 ,

不总是占据第一或第二的位置，而是和朋友们交换位置和铃铛，

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

敲钟入门：介绍一种有益(First Steps to Bell Ringing Being an)

第2/2页

[æʔ; ət] [taɪmz] ['teɪkɪŋ] [noʊ] . [fɔːr] , [sɪks] , [eɪt] , [ɔːr] ['ʌðərwaɪz] ,
at times taking No . 4 , 6 , 8 , or otherwise ,
在 时代 采取 不 : 4 , 6 , 8 , 或者 否则 ,
有时取4号、6号、8号或其他号码,

[bʌt; bət] [ɪn] [ðə; ði] ['taʊər] [teɪk] [ðə; ði] [wʌn] [ɔːr] ['ʌðər] [moʊst] ['suːtɪd] [tuː; tə] [ðə; ði] [streŋθ] [ʌv; əv] [ðə; ði]
but in the tower take the one or other most suited to the strength of the
但 在 这 塔 拿 这 一 或者 其他 最多 适合 到 这 力量 的 这
[ˈstuːd(ə)nt] .
student .
学生 .
但在塔楼中, 要选择最适合学生能力的那一个。

[ðɪs] ['meθəd] [ʌv; əv] ['tʃeɪndʒɪŋ] [ɔːr] ['hʌntɪŋ] [ɪz] [səˈpouzd; səˈpouzɪd] [tuː; tə] [biː; bi] [ðæt] [wɪtʃ] [wʌz; wəz]
This method of changing or hunting is supposed to be that which was
这 方法 的 变化 或者 打猎 是 据称 到 是 那 哪个 曾是
[fɜːrst] [dɪˈskʌvəd] ,
first discovered ,
第一的 发现 ,
这种变身或狩猎的方法据说是最早被发现的。

[ænd; ɛnd] , [wɪˈðaʊt] [daʊt] , [ɪz] [ðə; ði] ['iːziɪst] [fɔːr; fər] ['eni] [brɪˈɡɪnər] ,
and , without doubt , is the easiest for any beginner ,
和 , 没有 怀疑 , 是 这 最容易 为了 任何 初学者 ,
毫无疑问, 它是最适合初学者的。

[æz; əz] [ˈɔːlsou] [aɪˈtiː] [ɪz] [ðə; ði] [seɪf] [ænd; ɛnd] [ʃʊr] [round] [tuː; tə] [ðə; ði] ['ʌðər] ['meθədz] [ʌv; əv] ['tʃeɪndʒɪŋ] .
as also it is the safe and sure road to the other methods of changing .
作为 还 它 是 这 安全的 和 当然 路 到 这 其他 方法 的 变化 .
同时, 这也是通往其他变革方式的安全可靠的途径。

[ˈaʊər; ɑːr] [ədˈvaɪs] [ɪz] , [goʊ] [ˈslouli] [bʌt; bət] ['ʃʊrli] , [ænd; ɛnd] [soʊ] [ˈprɑːɡres] [ænd; ɛnd] [səkˈsiːd] .
Our advice is , go slowly but surely , and so progress and succeed .
我们的 建议 是 , 去 缓慢地 但 一定 , 和 所以 进步 和 成功 .
我们的建议是, 稳扎稳打, 循序渐进, 才能取得进步和成功。

[sʌtʃ] ['biːɪŋ] [ðə; ði] [keɪs] , [ænd; ɛnd] [sʌtʃ] [ədˈvaɪs] ['biːɪŋ] ['fɑːloʊd] , [ɪn] [ˈɔːrdər] [tuː; tə] [ɪntrəˈduːs]
Such being the case , and such advice being followed , in order to introduce
这样的 存在 这 案件 , 和 这样的 建议 存在 随后 , 在 命令 到 介绍
[əˈnʌðər] [bel] [fɔːr; fər] ['præktɪs] ,
another bell for practice ,
其他 钟 为了 实践 ,
既然情况如此, 并且采纳了这样的建议, 为了引入另一个用于练习的铃铛,

[ðə; ði] ['iːziɪst] [plæn] [tuː; tə] [əˈdɑːpt] [ɪz] [tuː; tə] [wɜːrk] [aʊt] [ðə; ði] [seɪm] ['tʃeɪndʒɪz] [æz; əz] [hæz; həz] [bɪn]
the easiest plan to adopt is to work out the same changes as has been
这 最容易 计划 到 采纳 是 到 工作 出去 这 相同的 变化 作为 有 到过
[ˈpriːviəsli] [ˈɡɪv(ə)n] [fɔːr; fər] [θriː] ['belz] ,
previously given for three bells ,
之前 给定 为了 三 铃铛 ,
最容易实施的方案是, 按照之前针对三声钟响所给出的相同变化进行调整。

[ænd; ɛnd] [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði] [fɔːrθ] [bel] [tuː; tə] [straɪk] [læst] [ɪn] [iːtʃ] [muːv] , [ðʌs] : —
and to place the fourth bell to strike last in each move , thus : —
和 到 地方 这 第四 钟 到 罢工 最后的 在 每个 移动 , 因此 : —
并且将第四口钟放在每一步的最后一击, 如下所示: —

[ˈeksərsaɪz][fɔːr] .

Exercise 4 .
锻炼 4 .

练习 4.

[ˈeksərsaɪz][faɪv] . [wʌn] . [tuːˈtuː] . [θriː] . [fɔːr][wʌn] . [tuːˈtuː] . [θriː] . - . [tuːˈtuː] . [θriː] . [fɔːr][wʌn] . [tuːˈtuː] .
Exercise 5 . **1** . **2** . **3** . **4** **1** . **2** . **3** . **41** . **2** . **3** . **4** **1** . **2** .
锻炼 5 . 1 . 2 . 3 . 4 1 . 2 . 3 . - . 2 . 3 . 4 1 . 2 .
[θriː] . - . [wʌn] . [θriː] . [fɔːr][wʌn] . [θriː] . [tuːˈtuː] . - . [θriː] . [wʌn] . [fɔːr][θriː] . [wʌn] . [tuːˈtuː] . - . [tuːˈtuː]
3 . **42** . **1** . **3** . **4** **1** . **3** . **2** . **42** . **3** . **1** . **4** **3** . **1** . **2** . **43** . **2** .
3 . - . 1 . 3 . 4 1 . 3 . 2 . - . 3 . 1 . 4 3 . 1 . 2 . - . 2
 . [wʌn] . [fɔːr][θriː] . [tuːˈtuː] . [wʌn] . - . [wʌn] . [tuːˈtuː] . [fɔːr][tuːˈtuː] . [θriː] . [wʌn] . - . [θriː] . [tuːˈtuː] . [fɔːr]
 . **1** . **4** **3** . **2** . **1** . **43** . **1** . **2** . **4** **2** . **3** . **1** . **41** . **3** . **2** . **4** .
 . 1 . 4 3 . 2 . 1 . - . 1 . 2 . 4 2 . 3 . 1 . 3 . 2 . 4 2 . 1 . 3 . 4
[tuːˈtuː] . [wʌn] . [θriː] . - . [tuːˈtuː] . [θriː] . [fɔːr][wʌn] . [tuːˈtuː] . [θriː] . [fɔːr]
2 . **1** . **3** . **41** . **2** . **3** . **4** **1** . **2** . **3** . **4** .
2 . 1 . 3 . - . 2 . 3 . 4 1 . 2 . 3 . 4

练习 5.1.2.3.4 1.2.3.4 1.2.3.4 1.2.3.4 1.3.2.4 2.3.1.4 3.1.2.4 3.1.2.4 2.3.1.3.2.4 2.1.3.4
1.2.3.4

[ɪn] [ðɪs] [aɪ ˈtiː] [wɪl] [biː; bi] [ˈveri] [kənˈviːniənt] [tuː; tə] [pleɪs] [ðə; ði] [ˈleɪtɪst] [ɔːr] [ˈdʌlɪst] [ˈskɑːləər] ,
In this it will be very convenient to place the latest or dullest scholar ,
在 这 它 将要 是 非常 方便的 到 地方 这 最新的 或者 最无聊的 学者 ,
这样一来, 无论是最新锐的学者还是最平庸的学者, 都会显得非常方便。

[ɪf] [ðer; ðər] [biː; bi] [wʌn] , [tuː; tə] [ðə; ði] [fɔːrθ] [bel] ,
if there be one , to the fourth bell ,
如果 那里 是 一 , 到 这 第四 钟 ,
如果有的话, 直到第四声钟响,

[huː] [wɪl] [ˈsɪmpli] [straɪk] [ɪn] [æt; ət] [ðə; ði] [kloʊz] [ʌv; əv] [iːtʃ] [muːv] [ɔːr] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [ðoʊz] [bɪˈfɔːr]
who will simply strike in at the close of each move or change of those before
WHO 将要 简单地 罢工 在 在 这 关闭 的 每个 移动 或者 改变 的 那些 前
[hɪm; ɪm] ,
him ,
他 ,
他会在前面所有人每一步棋或变化结束时直接出手,

[ænd; ænd] [wɪl] [kaʊnt] [ðə; ði] [taɪm] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ˈpʊlɪŋ] [tuː; tə] [hɪmˈself] , [æz; əz] [wʌn] . [tuːˈtuː] . [θriː] . [fɔːr]
and will count the time of his pulling to himself , as 1 . 2 . 3 . 4
— [wʌn] . [tuːˈtuː] . [θriː] . [fɔːr] ,
— **1** . **2** . **3** . **4** ,
— 1 . 2 . 3 . 4 ,
并将他拉拽的时间计入自己的时间, 如 1.2.3.4—1.2.3.4,

[soʊ] [æz; əz] [tuː; tə] [straɪk] [hɪz; ɪz] [bel] [ɪn] [taɪm] [ɔːr] [ˈɔːrdər] [ɪn] [ðə; ði] [fɔːrθ] [pleɪs] [æz; əz] [lɔːŋ] [æz; əz] [meɪ]
so as to strike his bell in time or order in the fourth place as long as may
所以 作为 到 罢工 他的 钟 在 时间 或者 命令 在 这 第四 地方 作为 长的 作为 可能
[biː; bi] [ˈmjuːtʃuəli] [əˈɡriːd] [əˈpɑːn] .
be mutually agreed upon .
是 相互 同意 之上 .
以便按时或按顺序敲响他的钟, 只要双方同意即可。

[ðen] [aɪ ˈtiː] [wʊd] [biː; bi] [wel] [tuː; tə] [traɪ] [ə; eɪ] [ˈsɪmp(ə)l] [plæn] [fɔːr; fər] [ˈevri] [bel] [tuː; tə] [meɪk] [ə; eɪ]
Then it would be well to try a simple plan for every bell to make a
然后 它 会 是 出色地 到 尝试 一个 简单的 计划 为了 每一个 钟 到 制作 一个
[tʃeɪndʒ] ,
change ,
改变 ,
那么, 不妨尝试一个简单的方案, 让每个钟都做出一些改变。

[ˈfɑ:lʊʃɪŋ] [ðə; ði] [ru:l] , [vɪz] : ,
following the rule , viz : ,
下列的 这 规则 , 即 : ,

遵循该规则, 即:

[tu:; tə] [straɪk] [frʌm; frəm][ðə; ði] [li:d] [ɔ:r][fɜ:rst][pə'zɪ(ə)n][ˈæftər][ðə; ði][wʌn] [wɪtʃ] ['pri:vɪəsli] [ˈfɑ:lʊəd] ,
to strike from the lead or first position after the one which previously followed ,
到 罢工 从 这 带领 或者 第一的 位置 后 这 一 哪个 之前 随后 ,
[ðʌs] : —
thus : —
因此 : —

从前一个位置或第一个位置发起攻击, 就像这样: —

[ˈeksərsaɪz][sɪks] .
Exercise 6 :
锻炼 6 :

练习 6.

[wʌn][æt; ət] [li:d] [wʌn] . [tu:'tu:] . [θri:] . - . [wʌn] . [θri:] .
1 at lead 1 : 2 : 3 : 42 : 1 : 3 :
1 在 带领 1 : 2 : 3 : - : 1 : 3 :

1 在领先 1 . 2 . 3 . 42 . 1 . 3 .

[fɔ:r][soʊ][wʌn] [teɪks] [pleɪs] [ʌv; əv] - „ [tu:'tu:] . [θri:] . [wʌn] . [fɔ:r] „ [wʌn] „ „ - . [tu:'tu:] . [fɔ:r] . [wʌn] „
4 so 1 takes place of 22 „ 2 : 3 : 1 : 4 „ 1 „ „ 33 : 2 : 4 : 1 „ „
4 所以 1 需要 地方 的 - „ 2 : 3 : 1 : 4 „ 1 „ „ - : 2 : 4 : 1 „ „
[wʌn]
1
1

4 所以 1 代替 22 „ 2 . 3 . 1 . 4 „ 1 „ „ 33 . 2 . 4 . 1 „ 1

„ „ [fɔ:r] , [ænd; ənd][tu:'tu:][æt; ət] [li:d] [ʌv; əv] - „ [θri:] . [fɔ:r] . [tu:'tu:] . [wʌn] „ [tu:'tu:] „ „ [fɔ:r]
„ „ 4 , and 2 at lead of 33 „ 3 : 4 : 2 : 1 „ 2 „ „ 4
„ „ 4 , 和 2 在 带领 的 - „ 3 : 4 : 2 : 1 „ 2 „ „ 4

“4, 以及 2 个位于 33 的领先位置”3.4.2.1“2”4”

[ðen] [wʌn] [rɪ'tɜ:rn] [tu:; tə] [li:d] , [ˈæftər][tu:'tu:] [stroʊks] [æt; ət][bɪ'hɑɪnd] . [fɔ:r] . [θri:] . [wʌn] .
Then 1 returns to lead , after 2 strokes at behind : 4 : 3 : 1 :
然后 1 返回 到 带领 , 后 2 笔画 在 在后面 : 4 : 3 : 1 :

然后, 1号选手在落后2杆后重新回到领先位置。4.3.1。

[tu:'tu:][soʊ][θri:] [teɪks] [pleɪs] [ʌv; əv][fɔ:r][ænd; ənd][tu:'tu:][ʌv; əv] - „ [fɔ:r] . [wʌn] . [θri:] . [tu:'tu:] „ [θri:] „ „
2 so 3 takes place of 4 and 2 of 14 „ 4 : 1 : 3 : 2 „ 3 „ „
2 所以 3 需要 地方 的 4 和 2 的 - „ 4 : 1 : 3 : 2 „ 3 „ „
- . [fɔ:r] . [tu:'tu:] . [θri:] „ [fɔ:r] „ „ - „ [wʌn] . [tu:'tu:] . [fɔ:r] . [θri:] „ [fɔ:r] „ „ [tu:'tu:]
11 : 4 : 2 : 3 „ 4 „ „ 11 „ 1 : 2 : 4 : 3 „ 4 „ „ 2
- : 4 : 2 : 3 „ 4 „ „ - „ 1 : 2 : 4 : 3 „ 4 „ „ 2

2 所以 3 代替 4 和 14 中的 2 „ 4 . 1 . 3 . 2 „ 3 „ „ 11 . 4 . 2 . 3 „ 4 „ „ 11 „ 1 . 2 . 4 . 3 „ 4 „ „ 2

[brɔ:t] [raʊnd] [wʌn] . [tu:'tu:] . [θri:] . [fɔ:r]
brought round 1 : 2 : 3 : 4
带来 圆形的 1 : 2 : 3 : 4

带来了第 1、2、3、4 轮比赛。

[ænd; ənd][ˈæftər] [ðɪs] ['bi:ɪŋ] ['præktɪst] [ænd; ənd] ['mæstərd] ,
And after this being practised and mastered ,
和 后 这 存在 已实践 和 精通 ,

经过反复练习和熟练掌握之后,

[ðə; ði][ˈju:zuəl] ['meθəd] [ʌv; əv][pleɪn] ['hʌntɪŋ] [ɑ:n] [fɔ:r] ['belz] [wɪl] [kʌm] ['i:zi] ,
the usual method of plain hunting on four bells will come easy ,
这 通常 方法 的 清楚的 打猎 在 四 铃铛 将要 来 简单的 ,

通常的四铃狩猎方法很容易奏效。

[ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [li:d] [ænd; ənd][læst] ['belz] [i:tʃ] [brɪ'nɪn][tu:; tə] [tʃeɪndʒ] ['æftər][ðə; ði][fɜ:rst] [mu:v] ,
in which the lead and last bells each begin to change after the first move ,
在 哪个 这 带领 和 最后的 铃铛 每个 开始 到 改变 后 这 第一的 移动 ,
其中, 领奏铃和尾声铃在第一步之后就开始发生变化,

[ðə; ði][wʌn][ʌp][ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [daʊn] , [æt; ət][ðə; ði][hænd] [stroʊk] ,
the one up and the other down , at the hand stroke ,
这 一 向上 和 这 其他 向下 , 在 这 手 中风 ,
手部动作时, 一个向上, 一个向下。

[ænd; ənd][ðə; ði] [tu:] ['mɪd(ə)] ['belz] [krɔ:s] [æt; ət][ðə; ði] [bæk] [stroʊk] , [ðʌs] : —
and the two middle bells cross at the back stroke , thus : —
和 这 二 中间 铃铛 叉 在 这 后退 中风 , 因此 : —
中间两个铃铛在后摆时交叉, 如下所示: —

[ˈeksəsaɪz][ˈsevən] . [wʌn] . [tu:ˈtu:] . [θri:] . [fɔ:r][fɔ:r] . [θri:] . [tu:ˈtu:] . - . [tu:ˈtu:] . [θri:] . [fɔ:r][θri:] . [fɔ:r] .
Exercise 7 : 1 : 2 : 3 : 4 4 : 3 : 2 : 11 : 2 : 3 : 4 3 : 4 :
锻炼 7 : 1 : 2 : 3 : 4 4 : 3 : 2 : - : 2 : 3 : 4 3 : 4 :
[wʌn] . - . [wʌn] . [fɔ:r] . [θri:][θri:] . [wʌn] . [fɔ:r] . - . [fɔ:r] . [wʌn] . [θri:][wʌn] . [θri:] . [tu:ˈtu:] . - . [tu:ˈtu:] .
1 : 22 : 1 : 4 : 3 3 : 1 : 4 : 22 : 4 : 1 : 3 1 : 3 : 2 : 44 : 2 :
1 : - : 1 : 4 : 3 3 : 1 : 4 : - : 4 : 1 : 3 1 : 3 : 2 : - : 2 :
[θri:] . [wʌn][wʌn] . [tu:ˈtu:] . [θri:] . [fɔ:r]
3 : 1 1 : 2 : 3 : 4
3 : 1 1 : 2 : 3 : 4

练习 7.1 . 2 . 3 . 4 4 . 3 . 2 . 11 . 2 . 3 . 4 3 . 4 . 1 . 22 . 1 . 4 . 3 3 . 1 . 4 . 22 . 4 . 1 . 3 . 2 . 44 . 2 . 3 . 1 1 . 2 . 3 . 4
[ðen] [aɪ ˈti:] [wʊd] [bi:; bi] [wel] [tu:; tə][kənˈfaɪn][ðə; ði] [əˈten](ə)n [tu:; tə][fɔ:r] [bel] ['rɪŋɪŋ] ,
Then it would be well to confine the attention to 4 bell ringing ,
然后 它 会 是 出色地 到 局限 这 注意力 到 4 钟 铃声 ,
那么最好将注意力集中在4次鸣钟上。

[ɔ:r][ˈsɪŋɡlɪs] , [æz; əz][aɪ ˈti:][ɪz] [tɜ:m] , [ɪn][ðə; ði] ['ʌðər] [ænd; ənd] [mɔ:r] [ədˈvænst] ['meθəd] [noʊn]
or singles , as it is termed , in the other and more advanced method known
或者 单打 , 作为 它 是 称为 , 在 这 其他 和 更多的 先进的 方法 已知
[æz; əz] ['dɔ:dʒɪŋ] ,
as dodging ,
作为 躲避 ,
或者, 正如另一种更高级的技巧——闪避——中所称的“单打”。

[wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] [mu:v] [ʌv; əv] [pəˈzɪʃənz] , [æz; əz]['bænɪstər] [sez] ,
which is a move of positions , as Banister says ,
哪个 是 一个 移动 的 职位 , 作为 栏杆 说道 ,
正如班尼斯特所说, 这是一种立场调整。

[ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [bel] [ɪz] [meɪd] [tu:; tə][stɔ:p][ɪn][ɪts] ['hʌntɪŋ] [kɔ:rs] , [rɪˈtɜ:rn] [bæk] [wʌn] [pleɪs] ,
in which a bell is made to stop in its hunting course , return back one place ,
在 哪个 一个 钟 是 制成 到 停止 在它是 打猎 课程 , 返回 后退 一 地方 ,
其中, 钟被使其停止在狩猎路线上, 返回原点。

[ænd; ənd] [ðen] [prəʊˈsi:d][æz; əz] [brɪˈfɔ:r] .
and then proceed as before .
和 然后 继续 作为 前 .
然后照常进行。

[ðɪs] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] ['θɜ:reɪli] [ʌndərˈstʊd] [ænd; ənd] ['mæstərd] [brɪˈfɔ:r] [faɪv] , [sɪks] , [ɔ:r][eɪt] ['belz]
This should be thoroughly understood and mastered before 5 , 6 , or 8 bells
这 应该 是 彻底 理解 和 精通 前 5 , 6 , 或者 8 铃铛
[bi:; bi]['i:v(ə)n] [traɪd] .
be even tried .
是 甚至 尝试 .
在尝试敲击 5、6 或 8 个钟之前, 应该彻底理解并掌握这一点。

[ðə; ði] ['nʌmbə] [ʌv; əv] ['tʃeɪndʒɪz] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [prə'duːst] —
The number of changes which may be produced —
这 数字 的 变化 哪个 可能 是 生产 —
可能产生的变化数量——

[ə'pɑːn][tuː'tuː] ['belz] [ɑːr; ə] [tuː'tuː] , [ænd; ənd][ɑːr; ə] [kɔːld] — — „ [θriː] „ [sɪks] , „ — —
Upon 2 bells are 2 , and are called — — „ 3 „ 6 „ — —
之上 2 铃铛 是 2 , 和 是 称为 — — „ 3 „ 6 , „ — —
两口钟上各有两个钟，分别叫做—— „ 3 „ 6 „ ——

„ [fɔːr] „ - , „ ['sɪŋɡlɪz] .
„ 4 „ 24 „ „ Singles :
„ 4 „ - , „ 单打 .
“4”24, “单曲。

„ [faɪv] „ - , „ ['dʌbəlz] .
„ 5 „ 120 „ „ Doubles :
„ 5 „ - , „ 双打 .
“5”120, “双打。

„ [sɪks] „ - , „ ['maɪnə] .
„ 6 „ 720 „ „ Minor :
„ 6 „ - , „ 次要的 .
“6”720, “次要。

„ ['sevən] „ [faɪv] , - , „ ['trɪplz] .
„ 7 „ 5 „ „ 040 „ „ Triples :
„ 7 „ 5 „ - , „ 三重奏 .
“7”5,040,“三垒。

„ [eɪt] „ - , - , „ ['meɪdʒə] .
„ 8 „ 40 „ „ 320 „ „ Major :
„ 8 „ - , - , „ 主要的 .
“8”40, 320, “主要。

„ [naɪn] „ - , - , „ ['keɪtəz] .
„ 9 „ 362 „ „ 880 „ „ Caters :
„ 9 „ - , - , „ 餐饮 .
“9”362, 880, “餐饮。

„ - „ [θriː] , - , - , „ ['rɔɪəl] .
„ 10 „ 3 „ „ 628 „ „ 800 „ „ Royal :
„ - „ 3 „ - , - , „ 皇家 .
“10”3,628,800,“皇家。

„ - „ - , - , - , „ [sɪŋk] .
„ 11 „ 39 „ „ 916 „ „ 800 „ „ Cinques :
„ - „ - , - , - , „ 五人组 .
„ 11 „ 39、 916、 800、 „ 五渔村。

„ - „ - , - , - , „ ['mæksɪməs] .
„ 12 „ 479 „ „ 001 „ „ 600 „ „ Maximus :
„ - „ - , - , - , „ 马克西姆斯 .
“12”479, 001, 600, “Maximus。

[wɪð; wɪθ] [ðɪs] [waɪd] [fiːld] , [aɪ 'tiː] [ɪz] ['iːzi] [tuː; tə] ['riːələɪz] [ðə; ði] [skəʊp] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['pleɪzər] ,
With this wide field , it is easy to realize the scope for the pleasure ,
和 这 宽的 场地 , 它 是 简单的 到 意识到 这 范围 为了 这 乐趣 ,
在这广阔的领域里，很容易感受到乐趣的范围。

[ðə; ði][ˈeksərsaɪz] , [ænd; ənd][ðə; ði] [skɪl] [ðer; ðər] [meɪ] [bi; bi][tu; tə] [ðoʊz] [hu:] [ɑ:r; ər][drɪˈspəʊzd][tu; tə]
the exercise , and the skill there may be to those who are disposed to
这 锻炼 , 和 这 技能 那里 可能 是 到 那些 WHO 是 处置 到
[gɪv] [ðə; ði][taɪm] ,
give the time ,
给 这 时间 ,

这项练习，以及对于那些愿意投入时间的人来说，其中可能蕴含的技能，

[ðə; ði] [ˈstʌdi] , [ðə; ði] [əˈtenʃ(ə)n] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈpræktɪs] [ðə; ði][ɑ:rt] [drɪˈz:rvz] .
the study , the attention , and the practice the art deserves .
这 学习 , 这 注意力 , 和 这 实践 这 艺术 值得 .

这门艺术值得我们去研究、关注和实践。

[ðə; ði][ˈstu:d(ə)nt] , [ˈteɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˈsɪləbəʃ] , [ænd; ənd] [prəˈsi:dɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɑ:ləʊɪŋ] [ˈɔ:rdər] : — [wʌn] .
The student , taking the syllabus , and proceeding in the following order : — 1 .
这 学生 , 采取 这 教学大纲 , 和 进行中 在 这 下列的 命令 : — 1 .

学生拿到课程大纲后，按以下顺序进行学习：—1.

[lɜ:rn] [ðə; ði] [neɪmz] [ænd; ənd][ðə; ði][ˈju:zɪz][ʌv; əv][ðə; ði][pɑ:rts][ʌv; əv][ðə; ði] [bel] [ænd; ənd] [ˈfɪtɪŋz] .
Learn the names and the uses of the parts of the bell and fittings .
学习 这 姓名 和 这 用途 的 这 部分 的 这 钟 和 配件 .

了解钟罩和配件各部分的名称和用途。

[tuːˈtu:] . [lɜ:rn] [tu; tə][ˈhænd(ə)] [ðə; ði][roʊp][ænd; ənd][tu; tə] [rɪŋ] , [wɪð; wɪθ] [ˈklæpər] [taɪd][fæst][tu; tə]
2 . Learn to handle the rope and to ring , with clapper tied fast to
2 . 学习 到 处理 这 绳索 和 到 戒指 , 和 拍板 系 快速地 到
[prɪˈvent] [ˈnu:s(ə)ns] . [θri:] .
prevent nuisance . 3 .
防止 滋扰 . 3 .

2. 学会使用绳索和摇铃，铃锤要系紧，以免发出噪音。3.

[lɜ:rn] [tu; tə] [rɪŋ] [ɪn] [raʊndz] . [fɔ:r] .
Learn to ring in rounds . 4 .
学习 到 戒指 在 回合 . 4 .

学习轮流敲钟。4.

[lɜ:rn] [tu; tə] [hʌnt] [ɔ:r] [pleɪn] [kɔ:rs] [wɜ:rk] [ɔ:r] [ˈsɪŋɡlɪs] . [faɪv] .
Learn to hunt or plain course work or singles . 5 .
学习 到 打猎 或者 清楚的 课程 工作 或者 单打 . 5 .

学习狩猎或普通课程作业或单身人士。5.

[lɜ:rn] [tu; tə] [dɑ:dʒ] . [sɪks] .
Learn to dodge . 6 .
学习 到 躲闪 . 6 .

学会躲避。6.

[lɜ:rn] [pleɪs] [ˈmeɪkɪŋ] . [ˈsevn] .
Learn place making . 7 .
学习 地方 制作 . 7 .

学习营造场所感。7.

[fɔ:r; fər][faɪv] [ˈbelz] [lɜ:rn] [bɑ:b] [ˈdʌb(ə)] , [ˈgrænd,sair] [ˈdʌbəlz] , [ænd; ənd] [ˈstedmənɪz] [ˈdʌbəlz] [ɔ:r]
For 5 bells learn bob double , grandsire doubles , and Stedman's doubles or
为了 5 铃铛 学习 鲍勃 双倍的 , 祖父 双打 , 和 斯特德曼的 双打 或者
[ˈmeθədʒ] [ɪn][ˈɔ:rdər][æz; əz][ˈgɪv(ə)n] . [ert] .
methods in order as given . 8 .
方法 在 命令 作为 给定 . 8 .

5. 学习鲍勃双音、祖父双音和斯特德曼双音，或按顺序学习其他方法。8.

[fɔ:r; fər][sɪks] [ˈbelz] [lɜ:rn] [bɑ:b] [ˈmaɪnər] , [ˈgrænd,sair] [ˈmaɪnər] , [ˈtrebl] [bɑ:b] [ˈmaɪnər] . [naɪn] .
For 6 bells learn bob minor , grandsire minor , treble bob minor . 9 .
为了 6 铃铛 学习 鲍勃 次要的 , 祖父 次要的 , 高音 鲍勃 次要的 . 9 .

对于 6 个铃铛，学习 bob minor、grandsire minor、treble bob minor。9.

[fɔːr; fər][ˈsevən][ˈbelz] [lɜːrn] [bɑːb] [ˈtriplz] , [ˈstedmənz] [ˈtriplz] . - .

For 7 bells learn bob triples , Stedman's triples . 10 .

为了 7 铃铛 学习 鲍勃 三重奏 , 斯特德曼的 三重奏 . - .

学习7个铃铛的鲍勃三连音、斯特德曼三连音。10.

[fɔːr; fər][eɪt][ˈbelz] [lɜːrn] [bɑːb][ˈmeɪdʒər] ; [ˈtrebl] [bɑːb][ˈmeɪdʒər] . - .

For 8 bells learn bob major ; treble bob major . 11 .

为了 8 铃铛 学习 鲍勃 主要的 ; 高音 鲍勃 主要的 . - .

对于 8 个铃铛，学习 bob major；高音 bob major。11.

[fɔːr; fər] - [ˈbelz] [lɜːrn] [ˈgrændsaɪr] [ˈkeɪtəz] . - .

For 10 bells learn grandsire caters . 12 .

为了 - 铃铛 学习 祖父 餐饮 . - .

10个铃铛，学习祖父承办。12.

[fɔːr; fər] - [ˈbelz] [lɜːrn] [ˈgrændsaɪr] [sɪŋk] .

For 11 bells learn grandsire cinques .

为了 - 铃铛 学习 祖父 五 .

学习11个铃铛的五重奏。

[fɔːr; fər] - [ˈbelz] [lɜːrn] [ˈtrebl] [bɑːb][ˈmæksɪməs] .

For 12 bells learn treble bob maximus .

为了 - 铃铛 学习 高音 鲍勃 马克西姆斯 .

对于 12 个铃铛，学习高音 bob maximus。

[ðə; ði] [ˈveriəs] [ˈmeθədʒ] [fɔːr; fər] [ˈmeɪkɪŋ] [ðə; ði] [ˈtʃeɪndʒɪz] [ɔːr][ˈveriɪŋ; ˈværiɪŋ] [ðə; ði] [pəˈziʃənz] [ɑːr; ər]

The various methods for making the changes or varying the positions are

这 各种各样的 方法 为了 制作 这 变化 或者 变化 这 职位 是

[dɪˈskraɪbd] ,

described ,

描述 ,

本文描述了进行更改或改变位置的各种方法。

[ænd; ənd][ɑːr; ər] [wɜːrkt] [aʊt][ɪn][ðə; ði] [bʊks] [baɪ][ˈmesərz] . - , [ˈhʌbəd] , [ˈbænɪstər] , [ænd; ənd]

and are worked out in the Books by Messrs . Troyte , Hubbard , Banister , and

和 是 工作 出去 在 这 图书 经过 先生们 . - , 哈伯德 , 栏杆 , 和

[ˈʌðər] .

others .

其他的 .

特罗伊特、哈伯德、班尼斯特等人在其著作中对此进行了阐述。

[wɪð; wɪθ] [sʌt] [ˈraɪtɪŋz] [ɑːn] [ðiːz] , [mɔːr] [ˈɪntrɪkət] [ænd; ənd] [ədˈvænst] [ˈmeθədʒ] , [soʊ] [wel]

With such writings on these , more intricate and advanced methods , so well

和 这样的 著作 在 这些 , 更多的 错综复杂 和 先进的 方法 , 所以 出色地

[kəmˈpaɪld] ,

compiled ,

编译 ,

关于这些更复杂、更先进的方法，有如此详尽的论述，而且汇编得如此完善，

[soʊ] [mʌt] [əˈpriːʃiətiəd] , [ænd; ənd][soʊ] [ˈiːzəli] [əbˈteɪnd] , [ˈɡɪvɪŋ] [ɔːl][ðə; ði] [ˈteknɪk(ə)l] [wɜːrdz] ,

so much appreciated , and so easily obtained , giving all the technical words ,

所以 很多 感谢 , 和 所以 容易地 获得 , 给予 全部 这 技术的 字 ,

[ænd; ənd] [neɪmz] ,

and names ,

和 姓名 ,

非常感谢，而且很容易就能获得，它包含了所有的专业术语和名称。

[ɪn][ðə; ði] [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ] [ɑːrt] ,

in the change ringing art ,

在 这 改变 铃声 艺术 ,

在换铃艺术中，

[ˈʃoʊɪŋ] [soʊ] [ˈpleɪnli] [ðə; ði] [ru:lz] [fɔ:r; fər] [ˈbrɪŋɪŋ] [raʊnd] [ðə; ði] [pi:l] [tu:; tə] [ɪts] [ˈsta:tɪŋ] [pəˈziʃ(ə)n] ,
showing so plainly the rules for bringing round the peal to its starting position ,
显示 所以 显然 这 规则 为了 带来 圆形的 这 皮尔 到 它是 开始 位置 ,
非常清楚地展示了将钟声移动到起始位置的规则,

[θru:] [ðə; ði] [ˈmeni] [ˌveəriˈeɪʃənz] [ænd; ənd] [ˈtʃeɪndʒɪz] ,
through the many variations and changes ,
通过 这 许多 变体 和 变化 ,
通过多种变体和变化,

[aɪˈti:] [ɪz] [ˈni:dləs] [ɪn] [sʌtʃ] [ə; eɪ] [prəˈdʌkʃn] [æz; əz] [ðɪs] [tu:; tə] [seɪ] [mɔ:r] [ðæn; ðən] [tu:; tə] [rɪˈfɜ:r] [ðə; ði]
it is needless in such a production as this to say more than to refer the
它 是 不必要 在 这样的 一个 生产 作为 这 到 说 更多的 比 到 参考 这
[ˈstu:d(ə)nt] [æt; ət] [wʌnz] [tu:; tə] [ðoʊz] [wɜ:rks] ,
student at once to those Works ,
学生 在 一次 到 那些 作品 ,
对于这样一部作品, 无需赘言, 直接引导学生参阅这些作品即可。

[ænd; ənd] [tu:; tə] [wɪʃ] [hɪm; ɪm] [ˈevri] [səkˈses] .
and to wish him every success .
和 到 希望 他 每一个 成功 .
并祝他一切顺利。

[dɪˈzaɪərɪŋ] [ˈoʊnli] [tu:; tə] [li:d] [sʌtʃ] [ˈɑ:nwərd] ,
Desiring only to lead such onward ,
渴望 仅有的 到 带领 这样的 向前 ,
只愿引领他们前进,

[tu:; tə] [ðə; ði] [ˈfɜ:rðər] [ˈstʌdi] [ænd; ənd] [ˈpræktɪs] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˈhelθi] [ænd; ənd] [ˈfæsnertɪŋ] [ɑ:rt] ,
to the further study and practice of this healthy and fascinating art ,
到 这 更远 学习 和 实践 的 这 健康 和 迷人 艺术 ,
为了进一步研究和实践这门健康而迷人的艺术,

[wɪð; wɪθ] [ˈmeni] [əˈpɔ:lədʒi:z] [fɔ:r; fər] [ˈhʌmb(ə)] [ˈefərts] , [ænd; ənd] , [ˈdaʊtləs] , [ˈmeni] [mɪˈsterks] ,
with many apologies for humble efforts , and , doubtless , many mistakes ,
和 许多 致歉 为了 谦逊的 努力 , 和 , 毫无疑问 , 许多 错误 ,
对于我所做的微薄努力, 以及无疑存在的诸多错误, 我深表歉意。

[æt; ət] [ðə; ði] [seɪm] [taɪm] [ˈkreɪvɪŋ] [ðə; ði] [fɔ:rˈberəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈmæstərz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɑ:rt] ,
at the same time craving the forbearance of the masters of the art ,
在 这 相同的 时间 渴望 这 宽容 的 这 大师 的 这 艺术 ,
与此同时, 也渴望得到艺术大师们的宽容。

[ðə; ði] [ˈraɪtər] [dɪˈzaɪəz] [tu:; tə] [stænd] [ænd; ənd] [tu:; tə] [səbˈskraɪb] [hɪmˈself] [æz; əz]
the Writer desires to stand and to subscribe himself as
这 作家 欲望 到 站立 和 到 订阅 他自己 作为
作者希望以这样的身份出现并署名:

[ðə; ði] [ˈstju:dnts]
The Students
这 学生
学生们

- [wel] [ˈɪlˈwɪʃər] .
! **Well Wisher** .
- 出色地 许愿者 .
好心人。

“ [rɪŋ] [aʊt] , [ji:; ji] [ˈbelz] , [ænd; ənd] [wɔ:ft; wæft] [ðə; ði] [saʊnd]
“ **Ring out , ye bells , and waft the sound**
” 戒指 出去 , 是的 铃铛 , 和 飘动 这 声音
“钟声响起, 让乐声飘荡。”

[tɪl] ['hi:ðn] [lændz][jʊr; jər] [noʊts] [rɪ'baʊnd] ；
Till heathen lands your notes rebound ；
直到 异教徒 土地 你的 笔记 反弹 ；

直到异教徒让你的笔记反弹；

[tɪl] ['evri] [soʊl] [ɔ:(r)] [ɔ:l] [ðə; ði] [ɜ:rθ]
Till every soul o'er all the earth
直到 每一个 灵魂 超过 全部 这 地球

直到地球上每一个灵魂

[ʃæl; ʃəl] [sɪŋ] [ðə; ði] [greɪt] [rɪ'di:.mərz] [bɜ:rθ] .
Shall sing the great Redeemer's birth .
将 唱歌 这 伟大的 救赎者的 出生 ；

我们要歌颂伟大救世主的诞生。

” [ðə; ði] [θæŋks] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈraɪtər] [ɑ:r; ər] ['tendəd] [tu:; tə] [ti:] . [nɔ:rθ] , [ɛs'kwɑɪər] . ,
” **The thanks of the Writer are tendered to T . North , Esq** . ,
” 这 谢谢 的 这 作家 是 已提交 到 T . 北 , 先生 . ,

“作者谨向T. North先生致谢，

[fɔ:r; fər] [pər'mɪ(ə)n] [tu:; tə] [ju:z] [ɪks'trækt्स] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] “ ['belz] [ʌv; əv] [ˈlestəʃə] ;
for permission to use extracts from his “ Bells of Leicestershire ；
为了 允许 到 使用 提取物 从 他的 “ 钟声 的 莱斯特郡 ；

请求允许使用其著作《莱斯特郡的钟声》中的节选；

” [tu:; tə] [ˈmesərz] . [wɔ:rnər] & [sʌnz] [fɔ:r; fər] [ðə; ði] [ju:z] [ʌv; əv] [ðer; ðər] [ˈsevrəl] [ˈwʊdkt] ;
” **to Messrs . Warner & Sons for the use of their several woodcuts** ；
” 到 先生们 . 华纳 & 儿子们 为了 这 使用 的 他们的 一些 木刻 ；

感谢华纳父子公司提供其多幅木刻版画供使用；

[tu:; tə] [ðə; ði] [rev] . [eɪtʃ] . [ti:] . ['eləˌkoʊm] [ænd; ənd] [ˈmɪstər] . [eɪtʃ] . [ˈdʌblju:] . [ˈheili:] [fɔ:r; fər] [ˈsevrəl]
to the Rev . H . T . Ellacombe and Mr . H . W . Haley for several
到 这 牧师 . H . T . 埃拉科姆 和 先生 . H . W . 海莉 为了 一些
[hɪnts] [ʌv; əv] [ˈɪntrəst] [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [ɪmˈbɑ:did] [baɪ] [pər'mɪ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] [ˈfɔ:rgoʊɪŋ] [ˈpeɪdʒɪz] .
hints of interest which are embodied by permission in the foregoing pages .
提示 的 兴趣 哪个 是 具身化的 经过 允许 在 这 前文 页面 .

感谢 HT Ellacombe 牧师和 HW Haley 先生提供的诸多有益建议，经许可，这些建议已体现在前文中。

[bʊks] [ˈpʌblɪʃt] [ɑ:n]
BOOKS PUBLISHED ON
图书 已发布 在

已出版书籍

['belz] [ænd; ənd] [bel] [ˈrɪŋɪŋ] ,
BELLS AND BELL RINGING ,
铃铛 和 钟 铃声 ,

铃铛和铃声

[wɪtʃ] [kæn; kən] [bi:; bi] [əbˈteɪnd] [ʌv; əv]
WHICH CAN BE OBTAINED OF
哪个 能 是 获得 的

可以从以下途径获得

[dʒeɪ] . [wɔ:rnər] & [sʌnz] , [ˈlʌndən] .
J . WARNER & SONS , LONDON .
J . 华纳 & 儿子们 , 伦敦 .

J. WARNER & SONS, 伦敦。

[es] . [di:] .
s . d .
s . d .

标清

[ðə; ði][ə; eɪ][biː][siː][ʌv; əv][ˈmjuːzɪk(ə)] [hænd] - [bel] ['rɪŋɪŋ] .
The A B C OF MUSICAL HAND - BELL RINGING .
这 一个 B C 的 音乐 手 - 钟 铃声 .

手铃演奏入门指南。

[baɪ][es] . [biː] . [ˈɡɑːslɪn][wʌn] -
By S . B . Goslin 1 0
经过 S . B . 戈斯林 1 -

作者：SB Goslin 1 0

[ðə; ði][ˈmjuːzɪk(ə)] [hænd] [bel] ['rɪŋərz] [ɪnˈstrʌktər] [tuː'tuː] -
THE MUSICAL HAND BELL RINGER'S INSTRUCTOR 2 0
这 音乐 手 钟 铃声 讲师 2 -

音乐手铃演奏指导 2 0

- [ɑːn] [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] .
TROYTE ON CHANGE RINGING .
- 在 改变 铃声 .

特洛伊特在换铃声中。

[əˈbrɪdʒd] , [æz; əz][fɑːr][æz; əz][sɪks] [bel] [wɜːrk][wʌn] -
Abridged , as far as Six Bell Work 1 0
简略 , 作为 远的 作为 六 钟 工作 1 -

节选，截至六次铃声练习 1 0

[duː] . , [tuː; tə] [eɪt] [bel] [wɜːrk][θriː][sɪks]
Do . , to Eight Bell Work 3 6
做 . , 到 八 钟 工作 3 6

做，到八点钟练习 3 6

[tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] .
CHANGE RINGING .
改变 铃声 .

更换铃声。

[baɪ] [ˈwɪljəm] [ˈbænɪstər] , [ˈmembər][ʌv; əv] [ˈeɪnfənt] [səˈsaɪəti][ʌv; əv] [ˈkɑːlɪdʒ] [jʊθs] [tuː'tuː][sɪks]
By William Banister , Member of Ancient Society of College Youths 2 6
经过 威廉 栏杆 , 成员 的 古老的 社会 的 大学 青年 2 6

作者：威廉·班尼斯特，古代大学青年协会成员 2 6

[wɪgrəmz] [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] [ˌdɪsenˈtæŋɡəld] [tuː'tuː] -
WIGRAM'S CHANGE RINGING DISENTANGLED 2 0
威格拉姆 改变 铃声 解开 2 -

WIGRAM 的找零铃声解开 2 0

[ˈhʌbɜːdz] - ; [ɔːr] , [ˈelɪmənts; ˈeləmənts][ʌv; əv] [ˌkæmpəˈhɑːlədʒi] [θriː] -
HUBBARD'S CAMPANALOGIA ; or , ELEMENTS OF CAMPANOLOGY 3 0
哈伯德的 - ; 或者 , 元素 的 钟学 3 -

哈伯德的《钟声学》；或，《钟声学要素》3.0

“ [ˈpræktɪk(ə)] [riˈmaːks] [ɑːn] [ˈbelz] [ænd; ənd] [ˈbelfriz] , ” [wɪð; wɪθ][æn; ən] [əˈpendɪks] [ɑːn] [tʃaɪmɪŋ] .
“ **PRACTICAL REMARKS ON BELLS AND BELFRIES** , ” **with an Appendix on Chiming** .
” 实际的 评论 在 铃铛 和 钟楼 , ” 和 一个 附录 在 鸣响 .

《关于钟和钟楼的实用说明》，附录：鸣钟。

[ˈrɪt(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [rev] . [eɪtʃ] . [tiː] . [ˈeləˌkoum] , [ʌv; əv] [ˈtɑːpʃəm] , [ˈdevən][θriː] -
Written by the Rev . H . T . Ellacombe , of Topsham , Devon 3 0
书面 经过 这 牧师 . H . T . 埃拉科姆 , 的 托普瑟姆 , 德文郡 3 -

由德文郡托普舍姆的HT Ellacombe牧师撰写 3 0

[ˈmɔːnsəl] [ɑːn] [tʃɜːrtʃ] [ˈbelz] [ænd; ənd] ['rɪŋɪŋ] [wʌn] -
MAUNSELL ON CHURCH BELLS AND RINGING 1 0
芒塞尔 在 教会 铃铛 和 铃声 1 -

莫恩塞尔论教堂钟声和鸣响 1 0

[pleɪn] [hɪnts] [tuː; tə] [bel] [ˈrɪŋəz] - [wʌn]
PLAIN HINTS TO BELL RINGERS 0 1
清楚的 提示 到 钟 铃声 - 1

给铃声响起者的简单提示 0 1

[ðə; ði] [bel] : [ɪts] [ˈɔːrɪdʒɪn] , [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] , [ænd; ənd][ˈjuːzɪz] .
THE BELL : ITS ORIGIN , HISTORY , AND USES .
这 钟 : 它是 起源 , 历史 , 和 用途 .

钟：它的起源、历史和用途。

[baɪ] [rev] . [ə; eɪ] . [ˈɡæti] , [diː] . [diː] . [θriː] -
By Rev . A . Gatty , D . D . 3 0
经过 牧师 : 一个 : 盖蒂 , D : D : 3 -

作者：A. Gatty牧师，神学博士 30

[roʊp] [saɪt] .
ROPE SIGHT .
绳索 视线 :

绳索瞄准器。

[baɪ][ˈdʒæspər] [ˈsnəʊdn] [wʌn][sɪks]
By Jasper Snowdon 1 6
经过 碧玉 斯诺登峰 1 6

作者：贾斯珀·斯诺登 1 6

[ˈtrebl] [baːb] , [ɪn][tuːˈtuː][pɑːrts] .
TREBLE BOB , in 2 parts .
高音 鲍勃 , 在 2 部分 :

高音鲍勃，分为两部分。

[baɪ][ˈdʒæspər] [ˈsnəʊdn] 1s .
By Jasper Snowdon 1s .
经过 碧玉 斯诺登峰 1s :

作者：Jasper Snowdon 1s。

[ænd; ənd][tuːˈtuː] -
and 2 0
和 2 -

和 2 0

[əˈpɪnjənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres] , & [siː] . ,
OPINIONS OF THE PRESS , & c . ,
意见 的 这 按 , & c . ,

报刊评论等

[əˈpɑːn][ðə; ði] “ [ə; eɪ][biː][siː][ʌv; əv][ˈmjuːzɪk(ə)l] [hænd] [bel] [ˈrɪŋɪŋ] .
UPON THE “ A B C OF MUSICAL HAND BELL RINGING .
之上 这 “ 一个 B C 的 音乐 手 钟 铃声 :

关于“音乐手铃演奏的ABC”。

” [frʌm; frəm][ðə; ði][ˈaɪərnmaːŋɡər] , [ˈɔːɡəst] , - .
” **From the Ironmonger , August , 1874 .**
” 从 这 五金商 , 八月 , - .

“摘自《五金商》，1874年8月。

[ðə; ði][,eɪ biː ˈsiː][ʌv; əv][hænd] - [bel] [ˈrɪŋɪŋ] .
The ABC of Hand - Bell Ringing .
这 ABC 的 手 - 钟 铃声 :

手铃演奏入门。

[baɪ] [ˈælfə] [ˈbeɪtə] .
By Alpha Beta .
经过 阿尔法 Beta :

由 Alpha Beta 提供。

[ˈlʌndən] : - & [siː ˈoʊ] . , [ænd; ənd][dʒeɪ] . [wɔːrnər] & [sʌnz] .
London : M'Corquodale & Co . , and J . Warner & Sons .
伦敦 : - & 合作 . , 和 J . 华纳 & 儿子们 .
伦敦 : M'Corquodale & Co. 和 J. Warner & Sons.

[ðɪs] [ˈlɪt(ə)l][wɜːrk][ɪz][ʌv; əv][kənˈsɪdərəb(ə)l] [ˈɪntrəst] , [æz; əz][aɪ ˈtiː][kəmˈpraɪzɪz] [ˌɔːrt] [noʊts][fɔːr; fər]
This little work is of considerable interest , as it comprises short notes for
这 小的 工作 是 的 大量 兴趣 , 作为 它 包括 短的 笔记 为了
[jʌŋ] [brˈɡɪnərz] ,
young beginners ,
年轻的 初学者 ,
这部小作品很有意思, 因为它包含了为年轻初学者准备的简短笔记。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [kəˈlek](ə)n] [ʌv; əv] [ˈiːzi] [tjuːnz] ,
and a collection of easy tunes ,
和 一个 收藏 的 简单的 曲调 ,
以及一系列简单的曲子,

[əˈreɪndʒd] [ɪn][æn; ən] [ˈiːzi] [fɔːrm][fɔːr; fər][ðə; ði][juːz][ʌv; əv] [ˈpɜːsənz][nɑːt] [pəˈzesɪŋ] [ə; eɪ] [ˈnɑːlɪdʒ]
arranged in an easy form for the use of persons not possessing a knowledge
安排 在 一个 简单的 形式 为了 这 使用 的 人 不是 拥有 一个 知识
[ʌv; əv][ˈmjuːzɪk(ə)l] [noʊˈteɪʃn] ;
of musical notation ;
的 音乐 符号 ;
以简明易懂的形式编排, 方便不懂乐谱的人使用;

[ænd; ənd][ˈɔːlsoʊ][ə; eɪ] [ˌɔːrt] [ˈɪnsaɪt] [ˈɪntuː][ðə; ði][ˈprɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ] .
and also a short insight into the principles of change ringing .
和 还 一个 短的 洞察力 进入 这 原则 的 改变 铃声 .
此外, 还简要介绍了变革钟声的原理。

[ðoʊz] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] [ˈriːdɜːz] [huː] [səˈplaɪ] [ˈbelz] , [ænd; ənd][ɑːr; ər] [əˈkeɪz(ə)nəli] [æskt] [fɔːr; fər]
Those of our readers who supply bells , and are occasionally asked for
那些 的 我们的 读者 WHO 供应 铃铛 , 和 是 偶尔 问 为了
[ˌɪnfərˈmeɪ](ə)n][ɑːn] [ˈrɪŋɪŋ] ,
information on ringing ,
信息 在 铃声 ,
我们读者中那些提供钟铃, 并且偶尔会被问及鸣钟相关信息的人,

[kʊd; kəd][nɑːt][duː] [ˈbetər] [ðæn; ðən] [sɪˈkjʊr] [ə; eɪ][ˈkɑːpi][ʌv; əv] [ðɪs] [ˈlɪt(ə)l] [ˈpæmflət] .
could not do better than secure a copy of this little pamphlet .
可以 不是 做 更好的 比 安全的 一个 复制 的 这 小的 小册子 .
能弄到一份这本小册子真是再好不过了。

[frʌm; frəm][ðə; ði][ˈrekɔːd; rɪˈkɔːd] , [ˈɔːɡəst] 3rd , - .
From the Record , August 3rd , 1874 .
从 这 记录 , 八月 3rd , - .
摘自1874年8月3日的记录。

[hænd] - [bel] [ˈmjuːzɪk] . — [fjuː] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈnɑːv(ə)l] [pəˈfɔːmənsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈprez(ə)nt] [deɪ] [hæv; həv]
Hand - Bell Music . — Few of the novel performances of the present day have
手 - 钟 音乐 . — 很少 的 这 小说 表演 的 这 展示 天 有
[ˈɡɪv(ə)n] [mɔːr] [ˈpleʒər] [ðæn; ðən] [ðoʊz] [ʌv; əv][ðə; ði][bənd] [kɔːld] [ðə; ði] “ [ˈrɔɪəl] [hænd] - [bel] [ˈrɪŋəz]
given more pleasure than those of the band called the “ Royal Hand - Bell Ringers
给定 更多的 乐趣 比 那些 的 这 乐队 称为 这 “ 皇家 手 - 钟 铃声
. : .

手铃音乐——当今新奇的表演中, 很少有比“皇家手铃乐队”的表演更令人愉悦的了。

” [ðɪs] [dɪ'pɑ:rtmənt] [ʌv; əv][ˈmju:zɪk][hæz; həz] [bɪn] [ˈsɪstɪmətaɪz] [ɪn][ə; eɪ][ˈmænjuəl] [ɪn'taɪtld] [ðə; ði][ə; eɪ]
“ This department of music has been systematised in a manual entitled The A
” 这 部门 的 音乐 有 到过 系统化的 在 一个 手动的 标题 这 一个
[bi:] [si:] [ʌv; əv][ˈmju:zɪk(ə)] [hænd] - [bel] ['rɪŋɪŋ] ,
B C of Musical Hand - Bell Ringing ,
B C 的 音乐 手 - 钟 铃声 ,

“这部分音乐知识已被系统地整理成一本名为《手铃演奏入门》的手册。”

[ˈpʌblɪʃt] [baɪ] - & [si: 'oʊ] . , [ˈkɑ:rdɪŋtən] [stri:t] , [en] . [ˈdʌblju:] .
published by M'Corquodale & Co : , Cardington Street , N : W :
已发布 经过 - & 合作 : , 卡丁顿 街道 , N : W :
由 M'Corquodale & Co. 出版, 地址: 西北区卡丁顿街

[ðɪs] [ˈmænjuəl] , [ænd; ənd] [ˈsevrəl] [ˈʌðər] [bʊks] [ɑ:n] [ˈbelz] [ænd; ənd] [bel] ['rɪŋɪŋ] ,
This manual , and several other books on bells and bell ringing ,
这 手动的 , 和 一些 其他 图书 在 铃铛 和 钟 铃声 ,
这本手册以及其他几本关于钟和鸣钟的书籍,

[meɪ] [ˈɔ:lsʊʊ][bi:; bi] [əb'teɪnd] [æt; ət][ðə; ði] [bel] - [ˈfaʊndɪŋ] [fɜ:rm] [ʌv; əv] [wɔ:rnər] & [sʌnz] , [ˈkres(ə)nt] ,
may also be obtained at the bell - founding firm of Warner & Sons , Crescent ,
可能 还 是 获得 在 这 钟 - 创立 公司 的 华纳 & 儿子们 , 新月 ,
[ˈkrɪplɜ:rt] , [ˈlʌndən] , [i:] . [si:] .
Cripplegate , London , E : C :
残废门事件 , 伦敦 , E : C :

也可在位于伦敦东区克里普尔盖特新月街的华纳父子公司 (Warner & Sons) 钟铃铸造厂购买。

[frʌm; frəm] [tʃɜ:rtʃ] ['belz] , [dʒʊ'laɪ] 25th , - .
From Church Bells , July 25th , 1874 :
从 教会 钟声 , 七月 25th , - :
摘自《教堂钟声》, 1874 年 7 月 25 日。

[hænd] - [bel] [ˈmju:zɪk] . — [wi:; wi][hæv; həv] [bɪn] [ˈfeɪvərd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][ˈkɑ:pi] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [ˈtrækteɪt]
Hand - Bell Music . — We have been favoured with a copy of a tractate
手 - 钟 音乐 . — 我们 有 到过 受青睐 和 一个 复制 的 一个 短文
[dʒʌst] [ˈɪʃu:d] [baɪ] - & [si: 'oʊ] . ,
just issued by M'Corquodale & Co : ,
只是 发布 经过 - & 合作 : ,

手铃音乐——我们有幸获得了一份由M'Corquodale & Co.公司刚刚出版的小册子。

[fɔ:r; fər] 1s . , [ɪn'taɪtld] [ðə; ði][ə; eɪ][bi:] [si:] [ʌv; əv][ˈmju:zɪk(ə)] [hænd] - [bel] ['rɪŋɪŋ] .
for 1s : , entitled The A B C of Musical Hand - Bell Ringing .
为了 1s : , 标题 这 一个 B C 的 音乐 手 - 钟 铃声 .
售价 1 先令, 书名为《手铃演奏入门》。

[aɪ 'ti:][ɪz][dʒʌst][ðə; ði] [θɪŋ] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ˈwɑ:ntɪd][fɔ:r; fər] [jʌŋ] [brɪ'ɡɪnərz] .
It is just the thing which was wanted for young beginners .
它 是 只是 这 事物 哪个 曾是 通缉 为了 年轻的 初学者 :
这正是年轻初学者所需要的。

[wi:; wi][hæv; həv] [mʌtʃ] [ˈplezər] [ɪn] [ˌrekə'mend] [aɪ 'ti:] .
We have much pleasure in recommending it :
我们 有 很多 乐趣 在 推荐 它 :
我们非常乐意推荐它。

[aɪ 'ti:][ɪz][ˈɔ:lsʊʊ][tu:; tə][bi:; bi] [əb'teɪnd] [ʌv; əv][dʒɑ:n] [wɔ:rnər] & [sʌnz] , [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkres(ə)nt] [ˈfaʊndri] ,
It is also to be obtained of John Warner & Sons , of the Crescent Foundry ,
它 是 还 到 是 获得 的 约翰 华纳 & 儿子们 , 的 这 新月 铸造厂 ,
也可以从新月铸造厂的约翰·华纳父子公司获得。

[hu:] [ˈɔ:fər] [tu:; tə][send][pəʊst] [fri:] [ðer; ðər] [nu:] [bel] [ˈkætəlbɔ:g] ,
who offer to send post free their New Bell Catalogue ,
WHO 提供 到 发送 邮政 自由的 他们的 新的 钟 目录 ,
他们提供免费邮寄新贝尔产品目录的服务,

[wɪtʃ] [ðeɪ] [seɪ] ['evri] ['klɜːrdʒɪmən] [ɔːt] [tuː; tə][hæv; həv] .
which they say every clergyman ought to have .
哪个 他们 说 每一个 牧师 应该 到 有 .

他们说每个神职人员都应该拥有它。

[frʌm; frəm] [tʃɜːrtʃ] [rɪ'vjuː] , [ˈɔːgəst] 8th , - .
From Church Review , August 8th , 1874 .
从 教会 审查 , 八月 8th , - .

摘自《教会评论》，1874年8月8日。

[ə; eɪ] [greɪt] ['meni] [ʌv; əv][ˈaʊər; ɑːr] ['riːdɜːz] [wɪl] [biː; bi] [mʌtʃ] ['ɪntrəstɪd] [baɪ][ə; eɪ][trækt][ɑːn][ðə; ði][ə; eɪ]
A great many of our readers will be much interested by a tract on the A
一个 伟大的 许多 的 我们的 读者 将要 是 很多 感兴趣的 经过 一个 通道 在 这 一个
[biː][siː][ʌv; əv][ˈmjuːzɪk(ə)l][hænd] - [bel] ['rɪŋɪŋ] ,
B C of musical hand - bell ringing ,
B C 的 音乐 手 - 钟 铃声 ,

我们的许多读者会对关于手铃演奏基础知识的小册子非常感兴趣，

[,et 'setərə; ,ɪt 'setərə] .
etc .
ETC .

ETC。

[,aɪ 'tiː] [siːmz] [tuː; tə][biː; bi][ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['mænjʊəl][ə'pɑːn][ðə; ði]['sʌbdʒekt] , [wɪð; wɪθ]['eksərsaɪzɪz]
It seems to be a complete manual upon the subject , with exercises
它 似乎 到 是 一个 完全的 手动的 之上 这 主题 , 和 练习
[ænd; ənd] [ruːlz] [fɔːr; fər] [bɪ'ɡɪnərz] ,
and rules for beginners ,
和 规则 为了 初学者 ,

它似乎是一本关于该主题的完整手册，包含练习和适合初学者的规则。

[ænd; ənd][noʊ] [daʊt] [bɪ'fɔːr] [bɔːŋ] [ə; eɪ][set][ʌv; əv][hænd] ['belz] [wɪl] [biː; bi][æz; əz] [fə'mɪliər] [ɪn][ə; eɪ]
and no doubt before long a set of hand bells will be as familiar in a
和 不 怀疑 前 长的 一个 放 的 手 铃铛 将要 是 作为 熟悉的 在 一个
['drɔːɪŋ] - [ruːm] [æz; əz][ðə; ði][,ɪndɪ'spensəb(ə)l] , [pʃænəu'fɔːti] .
drawing - room as the indispensable pianoforte .
绘画 - 房间 作为 这 必不可少 钢琴 .

毫无疑问，不久之后，一套手铃就会像必不可少的钢琴一样，成为客厅里的常见乐器。

[tuː; tə] [ɔːl] [huː] [teɪk] [æn; ən] ['ɪntrəst] [ɪn][ðə; ði] ['saɪəns] [ʌv; əv][,kæmpə'naːlədʒi] [ðɪs] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [wɪl]
To all who take an interest in the science of campanology this little book will
到 全部 WHO 拿 一个 兴趣 在 这 科学 的 钟学 这 小的 书 将要
[biː; bi] ['veri] [ək'septəb(ə)l] .
be very acceptable .
是 非常 可接受 .

对于所有对钟学感兴趣的人来说，这本小册子会非常受欢迎。

[frʌm; frəm] [tʃɜːrtʃ] ['belz] , [sep'tembər] 19th , - .
From Church Bells , September 19th , 1874 .
从 教会 钟声 , 九月 19th , - .

摘自《教堂钟声》，1874年9月19日。

[tʃaɪmz] [æt; ət] ['hæmp,sted] . — [ə; eɪ] [kɔːrə'spɔːndənt] [raɪts] [ðæt] “ [æn; ən][ˈɔːf(ə)l][ˈbʌŋɡ(ə)l] ” [ɪz]
Chimes at Hampstead . — A correspondent writes that “ an awful bungle ” is
编钟 在 汉普斯特德 . — 一个 通讯员 写 那 “ 一个 可怕 搞糟 ” 是
[prə'duːst] [baɪ][ðə; ði]['kaɪmər] [huː] [ə'tempts] [tjuːnz] .
produced by the chimera who attempts tunes .
生产 经过 这 嵌合体 WHO 尝试 曲调 .

汉普斯特德的钟声——一位通讯员写道，试图演奏曲调的钟声演奏者“表现得非常糟糕”。

[hiː; hi] [wʊd] [lɜːrn] [ə; eɪ] [ˈbetər] [wei] [ɪf] [hiː; hi] [wʊd] [ˈpɜːrtʃəs] [fɔːr; fər] 1s .
He would learn a better way if he would purchase for 1s .
他 会 学习 一个 更好的 方式 如果 他 会 购买 为了 1s .

如果他花1先令购买，他就能学到更好的方法。

([wɪtʃ] [wiː; wi] [wʊd] [ədˈvaɪz][hɪm; ɪm][tuː; tə][duː][fɔːr; fər][ðə; ði] [gʊd] [ʌv; əv] [treɪd]) ,
(which we would advise him to do for the good of trade) ,
(哪个 我们 会 建议 他 到 做 为了 这 好的 的 贸易) ,
(为了贸易的利益，我们建议他这样做)，

[ðə; ði][ˈklevər] “ [ə; eɪ][biː][siː] ” [elɪˈmentri] [broʊʃʊr] [ˈleɪtli] [ɪˈjuːd] [baɪ][ˈmesərz] . [wɔːrnər][ʌv; əv]
the clever “ A B C ” elementary brochure lately issued by Messrs . Warner of
这 聪明的 ” 一个 B C ” 初级 宣传册 最近 发布 经过 先生们 . 华纳 的
[ˈkrɪplɜːt] .
Cripplegate .
残废门事件 .

最近，克里普尔盖特的华纳先生出版了一本精巧的“ABC”小学宣传册。

[æz; əz][fɔːr; fər] [ɑːrˈselvz] , [wiː; wi][dəʊnt][laɪk] [tʃaɪmɪŋ] [tjuːnz] [fɔːr; fər][ˈsɜːrvɪsɪz] ;
As for ourselves , we don't like chiming tunes for services ;
作为 为了 我们自己 , 我们 不 喜欢 鸣响 曲调 为了 服务 ;

至于我们自己，我们不喜欢在礼拜仪式中使用钟声；

[pleɪn] [tʃaɪmɪŋ] [ɪn][ˈregjələr] [səkˈseɪ(ə)n] [ɪz][ðə; ði] [kəˈrekt] [wei] . — [ed] .
plain chiming in regular succession is the correct way . — Ed .
清楚的 鸣响 在 常规的 演替 是 这 正确的 方式 . — 艾德 .

按规律连续地敲击钟声才是正确的方法。——编者注

[faɪv] , [kraʊn] [striːt] , [ˈtʃɔːrli] , [ˈlæŋkəʃə] , [ɑːkˈtoʊbər] 11th , - .
5 , Crown Street , Chorley , Lancashire , October 11th , 1874 .
5 , 王冠 街道 , 乔利 , 兰开夏郡 , 十月 11th , - .

1874 年 10 月 11 日，兰开夏郡乔利皇冠街 5 号。

[ˈmesərz] . [dʒeɪ] . [wɔːrnər] & [sʌnz] , [ˈlʌndən] .
Messrs . J . Warner & Sons , London .
先生们 . J . 华纳 & 儿子们 , 伦敦 .

伦敦 J. Warner & Sons 公司。

[daɪr] [ˈsɜːrɪz] , — [aɪ] [rɪˈsiːvd] [jʊr; jər] [bʊk] [ɑːn] [ˈwenzdeɪ] , [wɪð; wɪθ] [θæŋks] .
Dear Sirs , — I received your book on Wednesday , with thanks .
亲爱的 先生们 , — 我 已收到 你的 书 在 周三 , 和 谢谢 .

尊敬的先生们：——我已于周三收到您的书，非常感谢。

[æz; əz][ə; eɪ][hænd] - [bel] [ˈrɪŋər] [aɪ][hæv; həv] [ɔːlˈredi] [faʊnd][aɪˈtiː][tuː; tə][biː; bi][ðə; ði][moʊst][ˈsɪmp(ə)l]
As a hand - bell ringer I have already found it to be the most simple
作为 一个 手 - 钟 铃声 我 有 已经 成立 它 到 是 这 最多 简单的
[ænd; ənd][ˈjuːsf(ə)l] [bʊk] [ə; eɪ] [jʌŋ] [ɔːr] [ɪkˈspɪəriənst] [ˈrɪŋər] [kæn; kən][əbˈteɪn][fɔːr; fər] [kəˈmensɪŋ]
and useful book a young or experienced ringer can obtain for commencing
和 有用 书 一个 年轻的 或者 经验丰富的 铃声 能 获得 为了 开始

[ˈpræktɪs] .
practice .
实践 .

作为一名手铃演奏者，我发现它是年轻或经验丰富的演奏者开始练习时能够获得的最简单、最有用的书籍。

[ˈpiːtər][ˈbʌnd(ə)l]
Peter Bundle
彼得 捆

彼得·邦德尔

[dʒɑːn] [wɔːrnər] & [sʌnz] ,
JOHN WARNER & SONS ,
约翰 华纳 & 儿子们 ,

约翰·华纳父子公司

[bɛl] [ænd; ɐnd] [bræs] ['faʊndərz]
Bell and Brass Founders
钟和 黄铜 创始人

钟和铜管乐器创始人

[baɪ][ˈspeʃ(ə)l]
By Special
经过 特别的

特别

[tuː; tə][hɜːr; hər][ˈmædʒəsti] ,
To Her Majesty ,
到 她 威严 ,

致女王陛下，

[əˈpɔɪntmənt] .
Appointment .
预约 .

预约。

[ðə; ði] ['kres(ə)nt] ['faʊndri] , ['kriplɡert] , ['lʌndən] , [iː] . [siː] .
The CRESCENT FOUNDRY , CRIPPLEGATE , LONDON , E . C .
这 新月 铸造厂 , 残废门事件 , 伦敦 , E . C .

新月铸造厂，克里普尔盖特，伦敦，EC

[ˌɪntərˈnæʃ(ə)nəl] [ˌeksɪˈbɪʃ(ə)n] ,
International Exhibition ,
国际的 展览 ,

国际展览会

[haɪd] [pɑːrk] , - .
HYDE PARK , 1851 .
海德 公园 , - .

海德公园，1851年。

[ə; eɪ][praɪz][ˈmed(ə)l] [əˈwɔːrdɪd] [fɔːr; fər]
A Prize Medal awarded for
一个 奖 勋章 获奖 为了

因.....而颁发的奖章

[ˈbɛlz] .
Bells .
钟声 .

铃铛。

[ˌɪntərˈnæʃ(ə)nəl] [ˌeksɪˈbɪʃ(ə)n] ,
International Exhibition ,
国际的 展览 ,

国际展览会

[saʊθ] ['kenzɪŋtən] , - .
SOUTH KENSINGTON , 1862 .
南 肯辛顿 , - .

南肯辛顿，1862年。

[praɪz][ˈmed(ə)l] [əˈwɔːrdɪd] “ [fɔːr; fər]
Prize Medal awarded “ For
奖 勋章 获奖 “ 为了

奖章授予“因

[ˈeksələnt] ['wɜːrkmənʃɪp] [ænd; ɐnd]
Excellent Workmanship and
出色的 做工 和

精湛的工艺和

[ˌɪndʒəˈnuːəti] [əˈplaɪd] [ɪn] [tʃaɪmɪŋ]
Ingenuity applied in Chiming
独创性 应用 在 鸣响

奇明的独创性

[ˈbelz] [baɪ] [məˈʃiːnəri] .
Bells by Machinery .
钟声 经过 机械 .

机械铃铛。

” — [siː]
” — **See**
” — 看

“-看

[dʒʊərəz] - [rɪˈpɔːrt] .
Jurors ' Report .
陪审员 - 报告 .

陪审员报告。

[ˌɪntərˈnæʃ(ə)nəl] [ˌeksɪˈbɪʃ(ə)n] ,
International Exhibition ,
国际的 展览 ,

国际展览会

[viˈenə] , - .
VIENNA , 1873 .
维也纳 , - .

维也纳，1873年。

[tuː] [grænd] [ˈmɛdəlz] [ʌv; əv] [ˈmerɪt]
Two Grand Medals of Merit
二 盛大 奖牌 的 优点

两枚功勋大勋章

[ænd; ənd] [ˈɑːnərəb(ə)l] [ˈmenʃ(ə)n] .
and Honourable Mention .
和 尊敬的 提到 .

并获得荣誉提名。

[viˈenə] [ˌeksɪˈbɪʃ(ə)n] , - .
VIENNA EXHIBITION , 1873 .
维也纳 展览 , - .

1873年维也纳博览会。

[ðə; ði] [ˈlɑːrdʒɪst] [ˈnʌmbər] [ʌv; əv] [əˈwɔːrdz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈmet(ə)l] [ˈɪndəstri] [wɜːr; wər] [əˈwɔːrdɪd] [tuː; tə] [dʒeɪ] .
The Largest Number of Awards in The Metal Industry were awarded to J .
这 最大 数字 的 奖项 在 这 金属 行业 是 获奖 到 J .

[ˈdʌbljuː] . & [sʌnz] .
W & Sons .
W . & 儿子们 .

JW & Sons公司获得了金属行业最多的奖项。

[ɪˈstæblɪʃt] [ə; eɪ] . [diː] . - .
ESTABLISHED A . D . 1763 .
已确立的 一个 . D . - .

成立于公元1763年。

[ˈbelz] [ˈsɪŋɡli] [ɔːr] [ɪn] [rɪŋz] .
BELLS SINGLY OR IN RINGS .
铃铛 单独 或者 在 戒指 .

单个铃铛或成串的铃铛。

[dʒɑ:n] [wɔ:rnər] & [sʌnz] [hæv; həv] [ˈɔ:lweɪz] [ə; eɪ] [lɑ:rdʒ] [stɑ:k] [ʌv; əv] [nu:] [ˈbelz] [ɑ:n][hænd] ,
John Warner & Sons have always a Large Stock of New Bells on hand ,
约翰 华纳 & 儿子们 有 总是 一个 大的 库存 的 新的 钟声 在 手 ,
约翰·华纳父子公司始终备有大量新钟现货。

[wɪtʃ] [kæn; kən][bi:; bi] [si:n]
which can be seen
哪个 能 是 已见
可以看到

[æt; ət][ðer; ðər] [ˈfaʊndri] .
at their Foundry .
在 他们的 铸造厂 .
在他们的铸造厂。

[oʊld] [ˈbelz] [ɑ:r ˈi:] - [kæst] [ɔ:r][ɑ:r ˈi:] - [hʌŋ] .
OLD BELLS RE - CAST OR RE - HUNG .
老的 铃铛 关于 - 投掷 或者 关于 - 悬挂 .
旧钟重铸或重新悬挂。

[dʒeɪ] . [ˈdʌblju:] . & [sʌnz] [ɑ:r; ər] [prɪˈperd] [tu:; tə][send][æŋ; ən] [ɪkˈspɪəriənst] [ˈbelhæŋə] [tu:; tə][rɪˈpɔ:rt]
J . W . & Sons are prepared to send an experienced Bellhanger to report
J . W . & 儿子们 是 准备 到 发送 一个 经验丰富的 钟吊架 到 报告
[ɔ:r][ədˈvaɪz][əˈpɑ:n] [rɪˈper] ,
or advise upon Repairs ,
或者 建议 之上 维修 ,
JW & Sons公司准备派遣经验丰富的钟铃安装工前来汇报或提供维修建议。

[,ɔ:ltəˈreɪʃəns] , [ɔ:r] [nu:] [rɪŋz] [ʌv; əv] [ˈbelz] .
Alterations , or New Rings of Bells .
变化 , 或者 新的 戒指 的 钟声 .
改动, 或新的钟声。

[ˈevri] [ˈklɜ:rdʒɪmən][ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][dʒeɪ] . [ˈdʌblju:] . & [sʌnz] - [nu:] [bel] [ˈkætəlbɔ:g] , [wɪtʃ] [kæn; kən]
Every Clergyman should have J . W . & Sons ' New Bell Catalogue , which can
每一个 牧师 应该 有 J . W . & 儿子们 - 新的 钟 目录 , 哪个 能
[bi:; bi] [əbˈteɪnd] [əˈpɑ:n][æplɪˈkeɪ](ə)n] ,
be obtained upon application ,
是 获得 之上 应用 ,
每位牧师都应该备有JW & Sons公司的新钟产品目录, 可向其申请获取。

[pəʊst] [fri:] , [ˈgɪvɪŋ] [ə; eɪ][lɑ:rdʒ] [əˈmaʊnt] [ʌv; əv][,ɪnfərˈmeɪ](ə)n] ; [ˈɔ:lsəʊ] [ˈʌðər] [pɑ:rts][æz; əz] [ɪˈnu:məˌreɪtɪd]
post free , giving a large amount of information ; also other parts as enumerated
邮政 自由的 , 给予 一个 大的 数量 的 信息 ; 还 其他 部分 作为 列举
[bɪˈləʊ] .
below .
以下 .
免费发布, 提供大量信息; 以及其他如下所列举的部分。

[ˈbelz] [fɔ:r; fər] [ɔ:l]
BELLS FOR ALL
铃铛 为了 全部
所有人都会响起钟声

[ˈpɜ:pəsəz, ˈpɜ:pəsɪz] .
PURPOSES .
目的 .
目的。

[ˈɪləstreɪtɪd] [praɪst] [ˈkætəlbɔ:gz] [pəʊst] [fri:] . [wʌŋ] .
Illustrated Priced Catalogues Post Free . 1 .
插图 定价 产品目录 邮政 自由的 . 1 .
图文并茂的定价目录, 免邮费。1.

[haɪ'drɔːlɪk] — [pʌmps] , & [siː] . , [ʌv; əv][ɔːl][kaɪndz] . [tuː'tuː] .
HYDRAULIC — **Pumps** , **& c** . , **of all kinds** . **2** .
液压 — 水泵 , & c . , 的 全部 种类 . 2 .

液压——各种泵等。2.

['plʌmərz] — [kɑːks] , [vælvz] , [stiːm] [wɜːrk] , & [siː] . [θriː] .
PLUMBERS — **Cocks** , **Valves** , **Steam Work** , **& c** . **3** .
水管工 — 公鸡 , 阀门 , 蒸汽 工作 , & c . 3 .

水管工——旋塞、阀门、蒸汽工程等。3.

['sænətəri] — ['klɔːzɪts] , [bɑːðz] , ['lævətɔːrɪz] , & [siː] . [fɔːr] .
SANITARY — **Closets** , **Baths** , **Lavatories** , **& c** . **4** .
卫生 — 壁橱 , 浴室 , 洗手间 , & c . 4 .

卫生设施——壁橱、浴室、盥洗室等。4.

['belz] — [tʃɜːrtʃ] , [skuːl] , [ænd; ənd][plæn'teɪ(ə)n] ['belz] . [faɪv] .
Bells — **Church** , **School** , **and** **Plantation Bells** . **5** .
钟声 — 教会 , 学校 , 和 种植园 钟声 . 5 .

钟——教堂钟、学校钟和种植园钟。5.

['breɪzjəri] — ['kɑːpər] [wɜːrk][ʌv; əv] ['evri] [dɪ'skrɪpʃn] .
BRAZIERY — **Copper work** **of every description** .
火盆 — 铜 工作 的 每一个 描述 .

铜器作坊——各种类型的铜制品。

[sɪks] . [wɪnd] [mɪlz] .
6 . **WIND MILLS** .
6 . 风 磨坊 .

6. 风车。

['belz] [ʌv; əv] ['evri]
BELLS **OF** **EVERY**
铃铛 的 每一个

每个人的钟声

[dɪ'skrɪpʃn] .
DESCRIPTION .
描述 .

描述。

['wɔːrnəz] ['mjuːzɪk(ə)l] [hænd] ['belz] ,
WARNER'S MUSICAL HAND BELLS ,
华纳兄弟 音乐 手 铃铛 ,

华纳音乐手铃

[tʃʊnd] [tuː; tə][ðə; ði][daɪə'tɔːnɪk][ɔːr] [krə'mætɪk] [skeɪlz] , [wɪð; wɪθ] [ɪm'pruːvd] [k'læpəz] , [ænd; ənd]
Tuned to the Diatonic or Chromatic Scales , **with improved Clappers** , **and**
调谐 到 这 全音阶 或者 色度 秤 , 和 改进 拍手者 , 和

[pegd] [ɑːn][ə; eɪ] [nuː] ['sɪstəm] ,
pegged on a new system ,
钉住 在 一个 新的 系统 ,

调音采用全音阶或半音阶，配有改进的拍板，并采用新的固定系统。

[wɪtʃ] ['gɪvz] [ə; eɪ] [suː'pɪriər] [tuːn][ænd; ənd][fə'sɪləti] [fɔːr; fər] ['rɪŋɪŋ] .
which gives a superior tone and facility for ringing .
哪个 给予 一个 优越的 语气 和 设施 为了 铃声 .

它能提供更佳的音质和更佳的铃声效果。

[ðə; ði] ['belz] [baɪ][dʒeɪ] . ['dʌblju:] . & [sʌnz] [ɑ:r; ər] ['wɔ:rəntɪd] [ʌv; əv][ðə; ði][best] [dɪ'skrɪpʃn] [bəuθ][ɪn]
The bells by J . W . & Sons are warranted of the best description both in
这 铃铛 经过 J . W . & 儿子们 是 有保证 的 这 最好的 描述 两个都 在
['ækjərəsi] [ʌv; əv][noʊt][ænd; ənd] ['fɪnɪʃ] .
accuracy of note and finish .
准确性 的 笔记 和 结束 .

JW & Sons 制造的钟，无论在音准还是做工方面，都保证是最高品质的。

['praɪsɪz][ʌv; əv][sets][ɪn][,daɪə'tɔ:nɪk][ɔ:r] [krə'mætɪk] [skeɪlz] .
Prices of Sets in Diatonic or Chromatic Scales .
价格 的 套 在 全音阶 或者 色度 秤 .

按全音阶或半音阶排列的乐曲价格。

[ə; eɪ][set][ʌv; əv][ert] .
A Set of 8 .
一个 放 的 8 .

一套8个。

[ə; eɪ][set][ʌv; əv] - .
A Set of 10 .
一个 放 的 - .

一套10个。

[ə; eɪ][set][ʌv; əv] - .
A Set of 12 .
一个 放 的 - .

一套12个。

[ə; eɪ][set][ʌv; əv] - .
A Set of 15 .
一个 放 的 - .

一套15个。

[ə; eɪ][set][ʌv; əv] - .
A Set of 19 .
一个 放 的 - .

一套19件。

£ [es] . [di:] . £ [es] . [di:] . £ [es] . [di:] . £ [es] . [di:] . £ [es] . [di:] .
£ s . d . £ s . d . £ s . d . £ s . d . £ s . d .
£ s . d . £ s . d . £ s . d . £ s . d . £ s . d .

£ sd £ sd £ sd £ sd £ sd

[noʊ] . - [saɪz] ,
No . 22 size ,
不 . - 尺寸 ,

22号尺寸

[ɪn][si:][sɪks]['seɪvən] - ['seɪvən] - - ['seɪvən] - - [ert] - - - - -
in C 6 7 0 7 0 0 7 14 0 8 10 0 10 10 0
在 C 6 7 - 7 - - 7 - - 8 - - 9 - - 10 - -

在 C 6 7 0 7 0 0 7 14 0 8 10 0 10 10 0

„ - „ [di:][faɪv] - - [sɪks]['seɪvən] - ['seɪvən] - - ['seɪvən][naɪn] - - - -
„ 21 „ D 5 16 0 6 7 0 7 0 0 7 9 0 10 0 0
„ - „ D 5 6 7 - 7 - - 7 9 - - - -

“21” D 5 16 0 6 7 0 7 0 0 7 9 0 10 0 0

„ - „ [i:][faɪv][faɪv] - [faɪv] - - [sɪks][,tu:'tu:] - ['seɪvən] - - [naɪn] - -
„ 20 „ E 5 5 0 5 16 0 6 2 0 7 0 0 9 10 0
„ - „ E 5 5 - 5 - - 6 2 - 7 - - 9 - -

„ 20 „ E 5 5 0 5 16 0 6 2 0 7 0 0 9 10 0

“ ” [ef][fɔːr] - - [faɪv][faɪv] - [faɪv] - - [sɪks][ˈseɪən] - [ert] - -
 ” 19 ” F 4 16 0 5 5 0 5 15 0 6 7 0 8 15 0
 ” - ” F 4 - - 5 5 - 5 - - 6 7 - 8 - -
 “19” F 4 16 0 5 5 0 5 15 0 6 7 0 8 15 0

” - ” [dʒiː][fɔːr][naɪn] - [fɔːr] - - [faɪv][sɪks] - [faɪv] - - [ˈseɪən] - - ” - ”
 ” 18 ” G 4 9 0 4 14 0 5 6 0 5 16 0 7 0 0 ” 17 ”
 ” - ” G 4 9 - 4 - - 5 6 - 5 - - 7 - - ” - ”
 “18” G 4 9 0 4 14 0 5 6 0 5 16 0 7 0 0 “17”

[ə; eɪ][fɔːr][fɔːr] - [fɔːr] - - [fɔːr] - - [faɪv] - - [sɪks] - -
 A 4 4 0 4 11 0 4 19 0 5 12 0 6 10 0
 一个 4 4 - 4 - - 4 - - 5 - - 6 - -
 A 4 4 0 4 11 0 4 19 0 5 12 0 6 10 0

” - ” [biː][θriː] - - [fɔːr][ˈseɪən] - [fɔːr] - - [faɪv][sɪks] - [sɪks] - -
 ” 16 ” B 3 19 0 4 7 0 4 14 0 5 6 0 6 0 0
 ” - ” B 3 - - 4 7 - 4 - - 5 6 - 6 - -
 “16” B 3 19 0 4 7 0 4 14 0 5 6 0 6 0 0

” - ” [siː][θriː] - - [fɔːr][fɔːr] - [fɔːr] - - [faɪv] - - [faɪv] - -
 ” 15 ” C 3 15 0 4 4 0 4 10 0 5 0 0 5 15 0
 ” - ” C 3 - - 4 4 - 4 - - 5 - - 5 - -
 “15” C 3 15 0 4 4 0 4 10 0 5 0 0 5 15 0

[ə; eɪ][set][ʌv; əv] - [ˈbelz] , [noʊ] . - [saɪz] , [ɪn][siː] ,
 A Set of 26 Bells , No . 15 size , in C ,
 一个 放 的 - 钟声 , 不 . - 尺寸 , 在 C ,
 一套26个C调15号尺寸的钟，

[tuːˈtuː] [ˈɒktɪvz] [ɪn] [krəˈmætɪk] [skeɪl] [ert] - -
 2 Octaves in Chromatic Scale 8 16 0
 2 八度音阶 在 色度 规模 8 - -
 半音阶中的 2 个八度 8 16 0

” - ” [noʊ] . [tuːˈtuː][saɪz] , [ɪn][siː] , [θriː] [ˈɒktɪvz] [ɪn] [krəˈmætɪk] [skeɪl] - - -
 ” 37 ” No . 2 size , in C , 3 Octaves in Chromatic Scale 14 14 0
 ” - ” 不 . 2 尺寸 , 在 C , 3 八度音阶 在 色度 规模 - - -
 “37” 2号尺寸，C调，半音阶3个八度 14 14 0

” - ” [ɪn][ef] , ^{3½} [ˈɒktɪvz] [ɪn] [krəˈmætɪk] [skeɪl] - - -
 ” 44 ” in F , ^{3½} Octaves in Chromatic Scale 17 0 0
 ” - ” 在 F , ^{3½} 八度音阶 在 色度 规模 - - -
 “44”在F调中，半音阶中为3½个八度 17 0 0

” - ” [ɪn][ef] , [fɔːr] [ˈɒktɪvz] [ɪn] [krəˈmætɪk] [skeɪl] - - -
 ” 50 ” in F , 4 Octaves in Chromatic Scale 20 0 0
 ” - ” 在 F , 4 八度音阶 在 色度 规模 - - -
 “50”在F调中，半音阶中有4个八度 20 0 0

[sets][ʌv; əv][ˈeni] [ˈlðər] [ˈnʌmbərz] [ænd; ənd][ˈsaɪzɪz] [meɪd] [tuː; tə][ˈɔːrdər] .
 Sets of any other numbers and sizes made to order .
 套 的 任何 其他 数字 和 尺寸 制成 到 命令 .
 可按需定制其他数量和尺寸的套装。

[sets][ʌv; əv][ert] , - , [ænd; ənd] - [ɑːr; ər][əˈdæptɪd][fɔːr; fər] [tʃeɪndʒ] [ˈrɪŋɪŋ] .
 Sets of 8 , 10 , and 12 are adapted for Change Ringing .
 套 的 8 , - , 和 - 是 改编 为了 改变 铃声 .
 8、10 和 12 组适合变奏铃声。

[oʊld][sets] [rɪˈper] , [ɑːr ˈiː] - [ˈleðə] , [ɑːr ˈiː] - [pegd] , [ɔːr][ɑːr ˈiː] - [ˈklæpə] .
 Old Sets Repaired , Re - leathered , Re - pegged , or Re - clapped .
 老的 套 已修复 , 关于 - 皮革 , 关于 - 钉住 , 或者 关于 - 拍手 .
 旧鼓组修复、更换皮革、更换木钉或更换拍板。

[nu:] ['belz] ['æɪɪd] [ɔ:r] [r'pleɪst] [ɪn][sets][ɪn] [lu:] [ʌv; əv] [ðoʊz] [krækt] [ɔ:r][oʊld] .
New Bells added or replaced in sets in lieu of those cracked or old .
新的 钟声 额外 或者 替换 在 套 在 代替 的 那些 裂纹 或者 老的 .
用新铃铛替换破损或老化的铃铛。

[ˈwɔrnəz] ['mju:zɪk(ə)l] [kla:k] ['belz] ,
WARNER'S MUSICAL CLOCK BELLS ,
华纳兄弟 音乐 钟 铃铛 ,
华纳音乐钟铃

[tʃʊnd] ['i:ðər] [tu:; tə][ðə; ði][daɪə'ta:nɪk][ɔ:r] [krə'mætɪk] [skeɪlz] , [ɪn][sets] .
Tuned either to the Diatonic or Chromatic Scales , in Sets .
调谐 任何一个 到 这 全音阶 或者 色度 秤 , 在 套 .
以套装形式，调音为全音阶或半音阶。

[ə; eɪ][set][ʌv; əv][eɪt] ['belz] , ['tenər] ^{3½} [ɪntʃz] [ɪn][daɪ'æmɪtər] £0 - - " " " " " [wʌn][faɪv] - " - " "
A Set of 8 Bells , tenor ^{3½} inches in diameter £0 15 0 " 13 " " " " 1 5 0 " 19 " "
一个 放 的 8 钟声 , 男高音 ^{3½} 英寸 在 直径 £0 - - " - " " " " 1 5 - " - " "
" " [wʌn] - - " - " " " " " [tu:'tu:][faɪv] -
" " **1 13 0 " 32 " " " " 2 5 0**
" " 1 - " - " " " " " 2 5 -
一套8个钟，中音，直径3½英寸 £0 15 0,, 13 ,, ,, ,, ,, 1 5 0,, 19,, ,, ,, ,, 1 13 0,, 32 ,, ,, ,, ,, 2 5 0

[sets][ʌv; əv]['eni] ['ʌðər] ['nʌmbərz] [ænd; ənd]['saɪzɪz] [meɪd] [tu:; tə]['ɔ:rdər] .
Sets of any other numbers and sizes made to order .
套 的 任何 其他 数字 和 尺寸 制成 到 命令 .
可按需定制其他数量和尺寸的套装。

[la:rdʒ]['saɪzɪz][fɔ:r; fər] ['tɜ:rət] [kla:ks] [ænd; ənd] ['semitrɪz] .
Large Sizes for Turret Clocks and Cemeteries .
大的 尺寸 为了 炮塔 时钟 和 墓地 .
适用于塔钟和墓地的大型尺寸。

[ˌʌnsə'lısɪtɪd] [ˌtestə'məʊni:əlz] .
UNSOLICITED TESTIMONIALS .
未经请求的 用户评价 .
未经请求的证言。

[ˈtʃedər] , [ɑ:k'toʊbər] 11th , - .
Cheddar , October 11th , 1875 .
切达干酪 , 十月 11th , - .
切达，1875年10月11日。

[ˈwestən] - ['su:pər] - [mer] , ['sʌməsɪt-ʃɪə(r), -se-] .
Weston - super - mare , Somersetshire .
韦斯顿 - 极好的 - 母马 , 萨默塞特郡 .
萨默塞特郡韦斯顿-苏珀-梅尔。

[tu:; tə]['mesərz] . [dʒeɪ] . [wɔ:rnər] & [sʌnz] ,
To Messrs . J . Warner & Sons ,
到 先生们 . J . 华纳 & 儿子们 ,
致 J. Warner & Sons 公司

[dɪr] ['sɜ:rz] , — ['aʊər; ɑ:r]['prez(ə)nt][set][ʌv; əv][hænd] ['belz] [wɜ:r; wər] [ˈpə:tʃəst] [frʌm; frəm][jʊr; jər]
Dear Sirs , — Our present set of Hand Bells were purchased from your
亲爱的 先生们 , — 我们的 展示 放 的 手 钟声 是 购买 从 你的
[ɪ'stæblɪʃmənt] ,
establishment ,
建立 ,
尊敬的先生们：——我们目前这套手铃是从贵公司购买的，

[ænd; ənd][hæv; həv][ˈɡɪv(ə)n] [ˈevri] [ˌsætɪsˈfækʃ(ə)n] .
and have given every satisfaction .
和 有 给定 每一个 满意 .

并给予了完全的满意。

[jɔ:rz] [sɪnˈsɪrli] , [i:laɪ] [brʊks] ,
Yours sincerely , ELI BROOKS ,
此致 真挚地 , 伊莱 布鲁克斯 ,

此致，敬礼！ 伊莱·布鲁克斯

[ˈkæptɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈtʃedər] [bel] - [ˈrɪŋɪŋ] [səˈsaɪəti] .
Captain of the Cheddar Bell - ringing Society .
队长 的 这 切达干酪 钟 - 铃声 社会 .

切达钟声协会的队长。

[ˈɑ:fɪs] [ˈsɪtəznz] - [ɪnˈʃʊərəns] [ˌsi:ˈoʊ] . , [noʊ] . - , [ˈbrɔ:dweɪ] ,
Office Citizens ' Insurance Co . , No . 105 , Broadway ,
办公室 公民 - 保险 合作 . , 不 . - , 百老汇 ,

市民保险公司办公室，百老汇大街105号

[dʒɑ:n] [wɔ:rnər] & [sʌnz] ,
John Warner & Sons ,
约翰 华纳 & 儿子们 ,

约翰·华纳父子公司

[ˈbrʊklɪn; ˈbrʊklən] , [en] . [waɪ] . , [i:] . [di:] . , [ɔkt] . 11th , - .
Brooklyn , N . Y . , E . D . , Oct . 11th , 1875 .
布鲁克林 , N . 是 . , E . D . , 十月 . 11th , - .

纽约布鲁克林，艾达，1875 年 10 月 11 日。

[dɪr] [ˈsɜ:rz] ,
Dear Sirs ,
亲爱的 先生们 ,

敬启者，

— [əˈbaʊt] [ə; eɪ] [jɪr] [əˈɡoʊ][maɪ] [ˈbrʌðər] ([ˈmɪstər] . [ˈdʌblju:] . [ɡrɪm]) [ˈɔ:rdərd] [ə; eɪ][set][ʌv; əv] [swɪs]
— About a year ago my brother (Mr . W . Grim) ordered a set of Swiss
— 关于 一个 年 前 我的 兄弟 (先生 . W . 严峻) 订购 一个 放 的 瑞士
[ˈmju:zɪk(ə)][hænd] [ˈbelz] [frʌm; frəm][jʊr; jər][fɜ:rm][fɔ:r; fər][em ˈi:] ([ju:; jʊ] [waɪ] [faɪnd][ðem; ðəm][ɑ:n][peɪdʒ]
Musical Hand Bells from your firm for me (you will find them on page
- [ʌv; əv][jʊr; jər] [bel] [ˈkætəlbɔ:g]) ,
11 of your Bell Catalogue) ,
- 的 你的 钟 目录) ,

—大约一年前，我的兄弟（W. Grim 先生）向贵公司为我订购了一套瑞士音乐手铃（您可以在贵公司铃铛目录的第 11 页找到它们），

[vɪz] . :
viz . :
即 . :

即：

“ [ə; eɪ] [pi:l] [ʌv; əv] - [ˈbelz] [ɪn][ef] , [fɔ:r] [ˈɒktɪvz] , [krəˈmætɪk] [skeɪl] , £20 .
“ A peal of 50 Bells in F , 4 octaves , Chromatic Scale , £20 .
” 一个 皮尔 的 - 钟声 在 F , 4 八度音阶 , 色度 规模 , £20 .

“50 口 F 调钟，4 个八度音阶，半音阶，售价 20 英镑。

“ [aɪ][hæv; həv] [ju:st] [ðem; ðəm][ˈevər] [sɪns] , [ænd; ənd][eɪ ˈem] [wel] [pli:zd] [waɪð; wɪθ][ðem; ðəm] .
“ I have used them ever since , and am well pleased with them .
” 我 有 用过的 他们 曾经 自从 , 和 是 出色地 高兴 和 他们 .

“我一直都在使用它们，而且对它们非常满意。”

[naʊ] [let][em 'i:] [noʊ] [wʌt] [ju:; jʊ] [wɪl] [tʃɑ:rdʒ] [em 'i:][fɔ:r; fər] [ə'nʌðər] [pi:l] [laɪk][ðem; ðəm] , [tu:; tə]
Now let me know what you will charge me for another peal like them , to
现在 让 我 知道 什么 你 将要 收费 我 为了 其他 皮尔 喜欢 他们 , 到
[bi:; bi][ˈnɪk(ə)l] - [ˈplɛtɪd] .
be nickel - plated .
是 镍 - 镀 .

现在请告诉我，如果再做一个像这样的镀镍珍珠，你们要收我多少钱。

[jɔ:rz] [ˈtru:li] , [si:] . [el] . [grɪm] ,
Yours truly , C . L . GRIM ,
此致 真的 , C . L . 严峻 ,

此致，CL GRIM

- , [ˈsev(ə)nθ] [stri:t] , [ˈwɪljəmzbəːɡ] , [nu:] [jɔ:k] , [juˈnɑ:tɪd] [sterts] .
151 , Seventh Street , Williamsburgh , New York , United States .
- , 第七 街道 , 威廉斯堡 , 新的 约克 , 团结的 各州 .

美国纽约州威廉斯堡第七街151号。

[ˈbelz] [ʌv; əv] [ˈevri] [dɪˈskrɪpʃn] [ænd; ənd][saɪz] [səˈplaɪd] [kəmˈpli:t] [fɔ:r; fər][ju:z][baɪ]
Bells of every description and size supplied complete for use by
钟声 的 每一个 描述 和 尺寸 供应 完全的 为了 使用 经过

各种类型和尺寸的铃铛均有现货，可供使用。

[dʒɑ:n] [wɔ:rnər] & [sʌnz] , [bel] [ænd; ənd] [bræs] [ˈfaʊndərz] [tu:; tə][hɜ:r; hər][ˈmædʒəsti] ,
JOHN WARNER & SONS , Bell and Brass Founders to Her Majesty ,
约翰 华纳 & 儿子们 , 钟 和 黄铜 创始人 到 她 威严 ,

约翰·华纳父子公司，女王陛下的钟铃和铜管乐器制造商

[ðə; ði] [ˈkres(ə)nt] [ˈfaʊndri] , [ˈkrɪplgeɪt] , [ˈlʌndən] , [i:] . [si:] . ,
THE CRESCENT FOUNDRY , CRIPPLEGATE , LONDON , E . C . .
这 新月 铸造厂 , 残废门事件 , 伦敦 , E . C . ,

新月铸造厂，克里普尔盖特，伦敦，EC

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˈfaʊndri] [wɜ:rkz] , [ˈwɔ:ltən] - [ɑ:n] - [ðə; ði] - [nez] , [ˈesɪks] .
AND THE FOUNDRY WORKS , WALTON - ON - THE - NAZE , ESSEX .
和 这 铸造厂 作品 , 沃尔顿 - 在 - 这 - 纳兹 , 埃塞克斯 .

以及位于埃塞克斯郡沃尔顿纳兹的铸造厂。

[praɪs] [tu:] [ˈʃɪlɪŋ] .
PRICE TWO SHILLINGS .
价格 二 先令 .

价格：两先令。

[ðə; ði]
THE
这

这

[ˈmju:zɪk(ə)l] [hænd] - [bel] [ˈrɪŋərz] [ɪnˈstrʌktər] ;
MUSICAL HAND - BELL RINGER'S INSTRUCTOR ;
音乐 手 - 钟 铃声 讲师 ;

手铃演奏指导老师；

[ˈbi:ɪŋ] [ə; eɪ] [jɔ:rt] [hɪˈstɔ:rɪk(ə)l] [əˈkaʊnt] [ʌv; əv] [smɔ:l] [ˈbelz] ,
Being a short historical account of SMALL BELLS ,
存在 一个 短的 历史 帐户 的 小的 铃铛 ,

这是一篇关于小钟的简短历史记述。

[ə; eɪ] [dɪˈskrɪpʃn] [ʌv; əv]
A DESCRIPTION OF
一个 描述 的

对.....的描述

[hænd] - ['belz] , [ðer; ðər][ˈjuːzɪz][ænd; ənd][ˈpɜːpəsəz, ˈpɜːpəsɪz] ,
HAND - BELLS , THEIR USES AND PURPOSES ;
手 - 铃铛 , 他们的 用途 和 目的 ;

手铃的用途和目的

[ðə; ði] ['ruːdɪmənts] [ʌv; əv] [hænd] - [bel] ['mjuːzɪk] ,
THE RUDIMENTS OF HAND - BELL MUSIC ;
这 基本原理 的 手 - 钟 音乐 ;

手铃音乐入门

[wɪð; wɪθ] ['iːzi] ['eksərsaɪzɪz][ænd; ənd] [tjuːnz] .
WITH EASY EXERCISES AND TUNES .
和 简单的 练习 和 曲调 .

配有简单的练习和音乐。

[baɪ][ˈsæmjʊəl][biː] . [ˈɡɑːslɪn] ,
By SAMUEL B . GOSLIN ;
经过 塞缪尔 B . 高斯林 ;

作者：塞缪尔·B·戈斯林

[ˈɔːθər] [ʌv; əv] “ [ðə; ði][fɜːrst][steps][tuː; tə] [bel] ['rɪŋɪŋ] [əˈpɑːn] [tʃɜːrtʃ] ['belz] ; ”
Author of “ The First Steps to Bell Ringing upon Church Bells ; ”
作者 的 “ 这 第一的 步骤 到 钟 铃声 之上 教会 钟声 ; ”

《教堂钟声入门》一书的作者；

“ [ðə; ði][ə; eɪ][biː][siː][ʌv; əv][ˈmjuːzɪk(ə)l]
“ **The A B C of Musical**
“ 这 一个 B C 的 音乐

《音乐剧入门》

[hænd] - [bel] ['rɪŋɪŋ] ; ” & [siː] . , & [siː] . , & [siː] .
Hand - Bell Ringing ; ” & c . , & c . , & c .
手 - 钟 铃声 ; ” & c . , & c . , & c .

手铃演奏;”等等，等等，等等。

[pɑːrt] [iː] .
PART II .
部分 二 .

第二部分。

[ˈlʌndən] :
LONDON :
伦敦 :

伦敦:

[ˈpʌblɪʃt] [baɪ][dʒɑːn] [wɔːrnər] & [sʌnz] , [ðə; ði] ['kres(ə)nt] ['faʊndri] , ['krɪplɜːt] , [iː] . [siː] . ,
PUBLISHED BY JOHN WARNER & SONS , THE CRESCENT FOUNDRY , CRIPPLEGATE , E . C . ,
已发布 经过 约翰 华纳 & 儿子们 , 这 新月 铸造厂 , 残废门事件 , E . C . ,
[ænd; ənd] - & [siː ˈoʊ] . ,
AND M'CORQUODALE & CO : ;
和 - & 一氧化碳 . ;

由约翰·华纳父子公司、新月铸造厂（位于东开普省克里普尔盖特）和麦科克代尔公司出版。

[ˈlɪmɪtɪd] , [ˈkɑːrdɪŋtən] [striːt] , [ˈhæmpstɛd] [roʊd] , [en] . [ˈdʌbljuː] .
LIMITED , CARDINGTON STREET , HAMPSTEAD ROAD , N . W .
有限的 , 卡丁顿 街道 , 汉普斯特德 路 , N . W .

有限公司，卡丁顿街，汉普斯特德路，西北

[əˈpɪnjənz] [ʌv; əv][ðə; ði] [pres] .
OPINIONS OF THE PRESS .
意见 的 这 按 .

媒体评论。

[ðə; ði] ['tʃɜ:rtʃmən] , [mɑ:rtʃ] , - .
The Churchman , March , 1880 .
这 牧师 , 行进 , - .

《教会报》，1880 年 3 月。

“ [ðə; ði][ˈmju:zɪk(ə)l][hænd] - [bel] ['rɪŋəz] [ɪnˈstrʌktər] , ” [baɪ][ˈmɪstər] . [es] . [bi:] . [ˈgɑ:slɪn] ([wɔ:rnər] & “ The Musical Hand - Bell Ringer's Instructor , ” by Mr . S . B . Goslin (Warner & Sons) ,
“ 这 音乐 手 - 钟 铃声 讲师 , ” 经过 先生 . S . B . 戈斯林 (华纳 & 儿子们) ,

《手铃演奏者指南》，作者：SB Goslin 先生（华纳父子公司出版），

[wɪl] [pru:v] , [tu:; tə][ə; eɪ][ˈsɜ:rt(ə)n] [klæs] , [æn; ən] [ˈɪntrəstɪŋ] [ˈpæmflet] .
will prove , to a certain class , an interesting pamphlet .
将要 证明 , 到 一个 肯定 班级 , 一个 有趣的 小册子 .

对于某些阶层的人来说，这将是一本有趣的小册子。

[ˈmeni] [ʌv; əv][ðə; ði] [,ɪləˈstreɪfəns] [ɑ:r; ər] [ˈkjʊriəs] .
Many of the illustrations are curious .
许多 的 这 插图 是 好奇的 .

许多插图都很奇特。

[ðə; ði] [bəˈzɑ:r] , [ˈfebruəri] 23rd , - .
The Bazaar , February 23rd , 1880 .
这 市场 , 二月 23rd , - .

集市，1880 年 2 月 23 日。

[wi:; wi][hæv; həv][frʌm; frəm][ˈmesərz] . [wɔ:rnər] & [sʌnz] , [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈkres(ə)nt] [ˈfəʊndri] , [ˈkrɪplgeɪt]
We have from Messrs . Warner & Sons , of the Crescent Foundry , Cripplegate
我们 有 从 先生们 . 华纳 & 儿子们 , 的 这 新月 铸造厂 , 残废门事件
, [i:] . [si:] . ,
“ E . C .
, E . C . ,

我们从位于EC区克里普尔盖特新月铸造厂的华纳父子公司获得了以下信息：

[tu:] [ˈpæmfliʔs] [ɑ:n][ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv][hænd] - [bel] ['rɪŋɪŋ] , [bəʊθ] [ˈrɪt(ə)n] [baɪ][ˈmɪstər] . [es] . [bi:] .
two pamphlets on the art of hand - bell ringing , both written by Mr . S . B .
二 小册子 在 这 艺术 的 手 - 钟 铃声 , 两个都 书面 经过 先生 . S . B .
[ˈgɑ:slɪn] ,
Goslin ,
戈斯林 ,

两本关于手铃演奏艺术的小册子，均由SB Goslin先生撰写。

[hu:] [ɪz] , [ˈpræktɪkli] [ænd; ənd] [θi:əˈretɪkli] , [æn; ən] [əˈθɔ:rəti] [ɑ:n][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt] .
who is , practically and theoretically , an authority on the subject .
WHO 是 , 几乎 和 理论上 , 一个 权威 在 这 主题 .

无论从实践还是理论上来说，他都是该领域的权威。

[ðə; ði][fɜ:rst][ʌv; əv] [ði:z] , “ [ðə; ði][ə; eɪ][bi:][si:][ʌv; əv][ˈmju:zɪk(ə)l][hænd] - [bel] ['rɪŋɪŋ] ,
The first of these , “ The A B C of Musical Hand - Bell Ringing ,
这 第一的 的 这些 , “ 这 一个 B C 的 音乐 手 - 钟 铃声 ,

第一本是《手铃演奏入门》，

“ [kəmˈpraɪzɪz] [ɔ:rt] [noʊts][fɔ:r; fər] [jʌŋ] [brˈɡɪnərz] , [ə; eɪ] [kəˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈi:zi] [tju:nz] , [əˈreɪndʒd]
“ comprises short notes for young beginners , a collection of easy tunes , arranged
“ 包括 短的 笔记 为了 年轻的 初学者 , 一个 收藏 的 简单的 曲调 , 安排
,
“
,

《》包含为年轻初学者准备的简短乐谱，以及一系列编排好的简单曲调。

[baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv] ['nu:mə-əlz] , [fɔ:r; fər] [ðooz] [wɪ'dəʊt] ['eni] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] ['mju:zɪk] ,
by means of numerals , for those without any knowledge of music ,
经过 方法 的 数字 , 为了 那些 没有 任何 知识 的 音乐 ,
为了方便那些不懂音乐的人, 可以用数字来表示。

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['dʒen(ə)rəl] [gaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] ['prɪnsəp(ə)lz][ʌv; əv] [tʃeɪndʒ] ['rɪŋɪŋ] .
and a general guide to the principles of change ringing .
和 一个 一般的 指导 到 这 原则 的 改变 铃声 .
以及关于变奏钟原理的一般指南。

[ðə; ði] ['sekənd] , “ [ðə; ði] ['mju:zɪk(ə)l] [hænd] - [bel] ['rɪŋərz] [ɪn'strʌktər] , ” [kən'teɪnz] [ə; eɪ] [ʃɔ:rt]
The second , “ The Musical Hand - Bell Ringer's Instructor , “ contains a short
这 第二 , “ 这 音乐 手 - 钟 铃声 讲师 , “ 包含 一个 短的
[hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [smɔ:l] ['belz] ,
historical account of small bells ,
历史 帐户 的 小的 铃铛 ,
第二本《手铃演奏者指南》简要介绍了小铃铛的历史。

[ə; eɪ] ['præktɪk(ə)l] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [hænd] - ['belz] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ru:dɪmənts][ʌv; əv][ðə; ði] ['mju:zɪk]
a practical description of hand - bells , and the rudiments of the music
一个 实际的 描述 的 手 - 铃铛 , 和 这 基本原理 的 这 音乐
[pleɪd] [ɑ:n][ðəm; ðəm] .
played on them .
玩 在 他们 :
对铃铛的实用描述, 以及用铃铛演奏的音乐的基本原理。

[ˈmesərz] . [wɔ:rnər] [ɑ:r; ər] ['emɪnənt] [æz; əz] [bel] ['faʊndərz] ,
Messrs . Warner are eminent as bell founders ,
先生们 : 华纳 是 杰出 作为 钟 创始人 ,
华纳先生是著名的铸钟师,

[ænd; ənd][ðer; ðər] [tu:] [prbli'keɪfɪnz] [meɪ] [bi:; bi] [rɪ'laid] [ɑ:n][æz; əz] ['trʌstwɜ:rði] [gaɪdz] .
and their two publications may be relied on as trustworthy guides .
和 他们的 二 出版物 可能 是 依赖 在 作为 值得信赖的 指南 :
他们的两份出版物可以作为值得信赖的指南。

[ðə; ði] ['bʊkselər] , ['februəri] 3rd , - .
The Bookseller , February 3rd , 1880 .
这 书商 , 二月 3rd , - .
《书商》杂志, 1880年2月3日。

“ [ðə; ði] ['mju:zɪk(ə)l] [hænd] - [bel] ['rɪŋərz] [ɪn'strʌktər] ; ” ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv]
“ **The Musical Hand - Bell Ringer's Instructor ; “ being a short historical account of**
” 这 音乐 手 - 钟 铃声 讲师 ; ” 存在 一个 短的 历史 帐户 的
[smɔ:l] ['belz] ,
small bells ,
小的 铃铛 ,
《手铃演奏者指南》; 一篇关于小铃铛的简短历史记述,

[ə; eɪ] [dɪ'skrɪpʃn] [ʌv; əv] [hænd] - ['belz] , [ðer; ðər] ['ju:zɪz][ænd; ənd] ['pɜ:pəsəz, 'pɜ:pəsɪz] , [ðə; ði] ['ru:dɪmənts]
a description of hand - bells , their uses and purposes , the rudiments
一个 描述 的 手 - 铃铛 , 他们的 用途 和 目的 , 这 基本原理
[ʌv; əv] [hænd] - [bel] ['mju:zɪk] ,
of hand - bell music ,
的 手 - 钟 音乐 ,
对手铃的描述、用途和目的, 以及手铃音乐的基础知识。

[wɪð; wɪθ] ['i:zi] ['eksəsaɪzɪz][ɪn] [tu:n] .
with easy exercises in tune .
和 简单的 练习 在 调 :
配有简单的音准练习。

[baɪ]['sæmjʊəl] [bi:] . [ˈgɑːslɪn] .
By Samuel B . Goslin .
经过 塞繆尔 B . 戈斯林 .

作者：塞繆尔·B·戈斯林。

[ə; eɪ] [ˈkjʊəriəs] [ænd; ənd] [ˈɪntrəstɪŋ] [kɑːntriˈbjʊː(ə)n] [tuː; tə] [ðə; ði] [ˈlɪtərətʃər; ˈlɪtrətʃər; ˈlɪtrətʃər] [ʌv; əv]
A curious and interesting contribution to the literature of
一个 好奇的 和 有趣的 贡献 到 这 文学 的
[kæmpəˈnɑːlədʒi] .
campanology :
钟学 .

对钟学文献的一次奇特而有趣的贡献。

[ðə; ði] [tʃɜːrtʃ] [rɪˈvjuː] , [ˈeɪprəl] 16th , - .
The Church Review , April 16th , 1880 .
这 教会 审查 , 四月 16th , - .

《教会评论》，1880 年 4 月 16 日。

“ [ðə; ði] [ˈmjuːzɪk(ə)l] [hænd] - [bel] [ˈrɪŋərz] [ɪnˈstrʌktər] , ” [baɪ] [es] . [bi:] . [ˈgɑːslɪn] .
“ **The Musical Hand - Bell Ringer's Instructor , ” By S . B . Goslin .**
” 这 音乐 手 - 钟 铃声 讲师 , ” 经过 S . B . 戈斯林 .

《手铃演奏指导手册》，作者：SB Goslin。

[wɔːrnər] & [siː ˈoʊ] . , [ˈkres(ə)nt] [ˈfaʊndri] , [ˈkrɪplɜːt] . — [ˈveri] [ˈɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [ˈdʒen(ə)rəl]
Warner & Co . , Crescent Foundry , Cripplegate . — Very interesting to general
华纳 & 合作 . , 新月 铸造厂 , 残废门事件 . — 非常 有趣的 到 一般的
[ˈriːdɜːz] , [bʌt; bət] [mɔːr] [ˈvæljuəb(ə)l] [tuː; tə] [ˈrɪŋəz] ,
readers , but more valuable to ringers ,
读者 , 但 更多的 有价值的 到 铃声 ,

华纳公司，新月铸造厂，克里普尔盖特。——对普通读者来说很有趣，但对钟声爱好者更有价值。

[ˈɡɪvɪŋ] [ə; eɪ] [sketʃ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [ʌv; əv] [ˈbelz] [ɪn] [ɔːl] [ˈkʌntriz] [ænd; ənd] [ˈeɪdʒɪz] ,
giving a sketch of the history of bells in all countries and ages ,
给予 一个 草图 的 这 历史 的 铃铛 在 全部 国家 和 年龄 ,

概述各国各个时代钟的历史，

[ænd; ənd] [ɪnˈrɪtʃt; enˈrɪtʃt] [wɪð; wɪθ] [ˈmeni] [ˈkjʊəriəs] [, ɪləˈstreɪʃəns] .
and enriched with many curious illustrations .
和 富含 和 许多 好奇的 插图 .

并配有许多精美的插图。

[tuː; tə] [əˈsɪst] [brɪˈɡɪnərz] [ɪn] [ðə; ði] [ɑːrt] [ʌv; əv] [ˈrɪŋɪŋ] , [ðə; ði] [ˈlætər] [pɑːrt] [kənˈsɪsts] [ʌv; əv] [elɪˈmentri]
To assist beginners in the art of ringing , the latter part consists of elementary
到 协助 初学者 在 这 艺术 的 铃声 , 这 后者 部分 由 的 初级
[ˈmjuːzɪk(ə)l] [ɪnˈstrʌkʃ(ə)n] ,
musical instruction ,
音乐 操作说明 ,

为了帮助初学者学习鸣钟技巧，后半部分包括基础音乐指导。

[bʌt; bət] [ðə; ði] [ˈriːəl] [ˈvæljuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrk] [ɪz] [ɪn] [ðə; ði] [ˈɜːrli] [ˈpɔːrʃ(ə)n] ,
but the real value of the work is in the early portion ,
但 这 真实的 价值 的 这 工作 是 在 这 早期的 部分 ,

但这部作品的真正价值在于前半部分。

[kənˈteɪnɪŋ] [ə; eɪ] [diːl] [ʌv; əv] [ɪnfərˈmeɪʃ(ə)n] [ɪn] [ə; eɪ] [ˈveri] [smɔːl] [ˈkʌmpəs] .
containing a deal of information in a very small compass .
包含 一个 交易 的 信息 在 一个 非常 小的 罗盘 .

一个很小的指南针里包含了大量信息。

[ˈpʌblɪʃt] [ɪn] [ə; eɪ] [tʃiːp] [fɔːrm] ([ˈkɔːstɪŋ] [tuː] [ˈɪlɪŋ] [ˈoʊnli]) ,
Published in a cheap form (costing two shillings only) ,
已发布 在 一个 便宜的 形式 (成本 二 先令 仅有的) ,

以廉价版（仅售两先令）出版。

[,aɪˈtiː][[ʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ][lɑːrdʒ][,sɜːrkjəˈleɪ(ə)n] [əˈmʌŋ] ['stjuːdnts] [ʌv; əv] ['belz] , [tuː; tə] [huːm] [wiː; wi]
it should have a large circulation among students of bells , to whom we
它 应该 有 一个 大的 循环 之中 学生 的 铃铛 , 到 谁 我们
[ˈhɑːrtɪlɪ] [kəˈmend] [,aɪˈtiː] .
heartily commend it .
衷心地 表彰 它 .
它应该会在钟琴专业的学生中广泛流传，我们衷心向他们推荐这本书。

[ˈsɪti] [pres] , [ˈdʒænjueri] 7th , - .
City Press , January 7th , 1880 .
城市 按 , 一月 7th , - .
城市新闻报，1880 年 1 月 7 日。

[ɪn][ðə; ði] “ [ˈmjuːzɪk(ə)l][hænd] - [bel] ['rɪŋərz] [ɪnˈstrʌktər] , [pɑːrt][iː] .
In the “ Musical Hand - Bell Ringer's Instructor , Part II .
在 这 “ 音乐 手 - 钟 铃声 讲师 , 部分 二 .
在《音乐手铃演奏指导手册，第二部分》中。

” ([wɔːrnər] & [sʌnz] , ['krɪplgeɪt]) ,
” (Warner & Sons , Cripplegate) ,
” (华纳 & 儿子们 , 残废门事件) ,
(华纳父子公司，《残疾门》)

[ˈmɪstər] . [es] . [biː] . [ˈgɑːslɪn][hæz; həz] [prəˈduːst] [ə; eɪ][wɜːrk] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [tuː; tə][biː; bi][ʌv; əv]
Mr . S . B . Goslin has produced a work which will be found to be of
先生 . S . B . 戈斯林 有 生产 一个 工作 哪个 将要 是 成立 到 是 的
[greɪt] [ˈpræktɪk(ə)l][juːˈtɪləti] .
great practical utility .
伟大的 实际的 公用事业 .
SB Goslin 先生创作了一部具有很大实用价值的作品。

[,aɪˈtiː][kənˈteɪnz] , [tuː] , [ə; eɪ] [gʊd] [diːl] [ʌv; əv] ['kjʊəriəs] ['mætər] [kəˈnektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][ˈhɪstri; 'hɪstəri]
It contains , too , a good deal of curious matter connected with the history
它 包含 , 也 , 一个 好的 交易 的 好奇的 事情 连接 和 这 历史
[ænd; ænd][ˈjuːzɪz][ʌv; əv] ['belz] ,
and uses of bells ,
和 用途 的 铃铛 ,
它还包含许多与钟的历史和用途有关的奇闻轶事。

[ænd; ænd][ɪz] [ˈɪləstreɪtɪd] .
and is illustrated .
和 是 插图 .
并附有插图。

[tʃɜːrtʃ] ['belz] , [ˈdʒænjueri] 17th , - .
Church Bells , January 17th , 1880 .
教会 钟声 , 一月 17th , - .
教堂钟声，1880 年 1 月 17 日。

” [ˈmjuːzɪk(ə)l][hænd] - [bel] ['rɪŋərz] [ɪnˈstrʌktər] . ” — [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] [klɪr] [ænd; ænd][ˈvæljuəb(ə)l]
” Musical Hand - Bell Ringer's Instructor . ” — This is a very clear and valuable
” 音乐 手 - 钟 铃声 讲师 . ” — 这 是 一个 非常 清除 和 有价值的
[əˈdɪʃ(ə)n] [tuː; tə] [bel] [ˈlɪtərəʃjər; 'lɪtrəʃjər; 'lɪtrəʃjər] ,
addition to bell literature .
添加 到 钟 文学 ,
《手铃演奏指导手册》——这是一部非常清晰且极具价值的手铃文献补充。

[ænd; ənd][wiː; wi][ədˈvaɪz][ɔːl] [huː] [ɑːr; ər][dɪˈzaɪərəs][ʌv; əv] [ˈmeɪkɪŋ] [ˈprɑːɡres][wɪð; wɪθ][hænd] - [ˈbelz]
and we advise all who are desirous of making progress with hand - bells
和 我们 建议 全部 WHO 是 渴望 的 制作 进步 和 手 - 铃铛
[tuː; tə][get][,aɪˈtiː][frʌm; frəm][ðə; ði] [ˈɔːθər] ,
to get it from the author ,
到 得到 它 从 这 作者 ,
我们建议所有希望在手铃演奏方面取得进步的人都从作者那里获取相关资料。

[ˈmɪstər] . [ˈɡɑːslɪn] .
Mr . Goslin .
先生 . 戈斯林 .
戈斯林先生。

[ðə; ði] [broʊʃʊr] [ɪz] [hɪˈstɔːrɪkli] [moʊst] [ˈɪntrəstɪŋ] .
The brochure is historically most interesting .
这 宣传册 是 历史 最多 有趣的 .
这本小册子在历史方面非常有趣。

[ˈaɪərnmaːŋɡər] , [ˈdʒænjueri] 24th , - .
Ironmonger , January 24th , 1880 .
五金商 , 一月 24th , - .
铁贩子，1880 年 1 月 24 日。

“ [ðə; ði][ˈmjuzɪk(ə)l][hænd] - [bel] [ˈrɪŋərz] [ɪnˈstrʌktər] .
“ The Musical Hand - Bell Ringer's Instructor .
“ 这 音乐 手 - 钟 铃声 讲师 .
“音乐手铃演奏指导员。”

” ([ˈlʌndən] : [dʒɑːn][wɔːrnər] & [sʌnz] ,
” (London : John Warner & Sons ,
” (伦敦 : 约翰 华纳 & 儿子们 ,
”(伦敦：约翰·华纳父子公司，

[ˈkrɪplɪɡeɪt] .) — [ðɪs] [ɪz][ə; eɪ] [,kɑːmprɪˈhensɪv] [ˈlɪt(ə)l] [ˈtriːtɪs] [ɑːn][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt][ʌv; əv] [wɪt]
Cripplegate .) — This is a comprehensive little treatise on the subject of which
残废门事件 .) — 这 是 一个 综合的 小的 论文 在 这 主题 的 哪个
[ðə; ði] [ˈɔːθər] ,
the author ,
这 作者 ,
(克里普尔盖特事件。) ——这是一篇关于该主题的全面而简短的论述，作者.....

[ˈmɪstər] . [ˈsæmjʊəl][biː] . [ˈɡɑːslɪn] , [ɪz] [ˈeɪvɪdəntli] [ə; eɪ][ˈmæstər] .
Mr . Samuel B . Goslin , is evidently a master .
先生 . 塞缪尔 B . 戈斯林 , 是 显然 一个 掌握 .
塞繆尔·B·戈斯林先生显然是一位大师。

[ðə; ði] [ˈɪntrəst] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrk][ɪz] [mʌt] [ɪnˈhænst] [baɪ][ðə; ði] [ɪkˈsiːdɪŋli] [kweɪnt] [ɪnˈɡreɪvɪŋ]
The interest of the work is much enhanced by the exceedingly quaint engravings
这 兴趣 的 这 工作 是 很多 增强型 经过 这 非常 古雅 雕刻
[ˈɡɪv(ə)n][ʌv; əv][oʊld][ˈsɪmbəlz][ænd; ənd] [ˈʌðər] [ˈmætərz] .
given of old cymbals and other matters .
给定 的 老的 钹 和 其他 事情 .
书中配有非常古雅的旧钹和其他物品的版画，大大增加了作品的趣味性。

[ɔːl] [huː] [ɑːr; ər][ɪn] [ˈeni] [wei] [kənˈsɜːrnd] [ɪn] [bel] [ˈfaʊndɪŋ] [ɔːr][hænd] - [bel] [ˈrɪŋɪŋ] [[ʊd; ʒəd][nɑːt][ˈfeɪl]
All who are in any way concerned in bell founding or hand - bell ringing should not fail
全部 WHO 是 在 任何 方式 担心的 在 钟 创立 或者 手 - 钟 铃声 应该 不是 失败
[tuː; tə] [prəˈkʃjər] [ænd; ənd] [pəˈruːz] [ðɪs] [wɜːrk] .
to procure and peruse this work .
到 采购 和 仔细阅读 这 工作 .
凡是与铸钟或手摇铃相关的人，都不应错过获取并仔细阅读这部著作的机会。

[rɑ:k] , [ˈdʒænjʊəri] 30th , - .
Rock , January 30th , 1880 :
岩石 , 一月 30th , - .

罗克, 1880 年 1 月 30 日。

[ə; eɪ] [ˈveri] [ˈɪntrəstɪŋ] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈhɪstri; ˈhɪstəri][ʌv; əv] [smɔ:l] [ˈbelz] [ɪz][ˈɡɪv(ə)n][baɪ][ˈmɪstər] . [es]
A very interesting sketch of the history of small bells is given by Mr . S
一个 非常 有趣的 草图 的 这 历史 的 小的 铃铛 是 给定 经过 先生 . S
 . [bi:] . [ˈgɑ:slɪn][ɪn][hɪz; ɪz] “ [ˈmju:zɪk(ə)l][hænd] - [bel] [ˈrɪŋərz] [ɪnˈstrʌktər] ” ([dʒeɪ] . [wɔ:rnər] & [sʌnz]) ,
 . **B . Goslin in his “ Musical Hand - Bell Ringer's Instructor ” (J . Warner & Sons) ,**
 . B . 戈斯林 在 他的 “ 音乐 手 - 钟 铃声 讲师 ” (J . 华纳 & 儿子们) ,
 SB Goslin 先生在其著作《手铃演奏者指南》(J. Warner & Sons 出版社) 中对小铃的历史进行了非常有趣的概述。

[ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ] [ɡreɪt] [di:l] [ʌv; əv][ɪnfərˈmeɪ(ə)n][ɪz] [kənˈdenst] [ˈɪntu:][ə; eɪ] [smɔ:l] [ˈkʌmpəs] .
in which a great deal of information is condensed into a small compass .
在 哪个 一个 伟大的 交易 的 信息 是 浓缩版 进入 一个 小的 罗盘 .
 它将大量信息浓缩到一个小小的指南针中。

[ðə; ði] [ˌɪləˈstreɪfəns] , [wɪtʃ] [ɑ:r; ər] [ˈtʃi:flɪ] [ˈteɪkən][frʌm; frəm][oʊld] [ˈmænjʊskrɪpts] , [ɑ:r; ər][ʌv; əv]
The illustrations , which are chiefly taken from old manuscripts , are of
这 插图 , 哪个 是 主要 已采取 从 老的 手稿 , 是 的
[ðəmˈselvz] [ˈwɜ:rðɪ] [ʌv; əv] [əˈtenʃ(ə)n] .
themselves worthy of attention .
他们自己 值得 的 注意力 .
 这些插图主要取自古代手稿, 本身就值得关注。

[ðə; ði] [ˈlɪtərəri] [ˈtʃɜ:rtʃmən] [ænd; ənd] [tʃɜ:rtʃ] [ˈfɔ:rtnaɪtli] , [mɑ:rtʃ] 5th , - .
The Literary Churchman and Church Fortnightly , March 5th , 1880 :
这 文学 牧师 和 教会 半月刊 , 行进 5th , - .
 《文学教会人士》和《教会双周刊》, 1880 年 3 月 5 日。

“ [ðə; ði][ˈmju:zɪk(ə)l][hænd] - [bel] [ˈrɪŋərz] [ɪnˈstrʌktər] . ” — [ˈmesərz] .
“ **The Musical Hand - Bell Ringer's Instructor** . ” — **Messrs** .
“ 这 音乐 手 - 钟 铃声 讲师 . ” — 先生们 .
 《手铃演奏者指导手册》——先生们

[wɔ:rnər] [ɑ:r; ər] [ˈfeɪməs] [fɔ:r; fər] [ˈbelz] ;
Warner are famous for bells ;
华纳 是 著名的 为了 铃铛 ;
 华纳以钟声闻名;

[ænd; ənd][wi:; wi][ɑ:r; ər][led] [ˈðerfɔ:r] [tu:; tə][entərˈteɪn] [ˈsʌmwʌt] [haɪ] [ˌekspekˈteɪ(ə)nz][frʌm; frəm]
and we are led therefore to entertain somewhat high expectations from
和 我们 是 引领 所以 到 招待 有些 高的 期望 从
[ə; eɪ] [ˈtri:tɪs] [ɑ:n][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt][wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðer; ðər] [neɪm] [ɪz] [kəˈnektɪd] .
a treatise on the subject with which their name is connected .
一个 论文 在 这 主题 和 哪个 他们的 姓名 是 连接 .
 因此, 我们对这本与他们的名字相关的著作抱有相当高的期望。

[nɔ:r][ɑ:r; ər][wi:; wi] [dɪsəˈpɔɪntɪd] .
Nor are we disappointed .
也不 是 我们 失望的 .
 我们并不失望。

[ðə; ði] [ˈeseɪ] [bɪˈfɔ:r] [ju: ˈes][ɪz] [pərˈtɪkjələrli] [ˈɪntrəstɪŋ] ,
The essay before us is particularly interesting ,
这 散文 前 我们 是 特别 有趣的 ,
 这篇文章很有意思。

[æz; əz] [wel] [br'kəz, br'kɔ:z][ʌv; əv][ðə; ði] [mæs] [ʌv; əv] ['kʝəriəs] [ænd; ənd] ['rekəndəɪt] ['lɜ:rɪŋ] [wɪtʃ] [ðə; ði]
as well because of the mass of curious and recondite learning which the
作为 出色地 因为 的 这 大量的 的 好奇的 和 深奥的 学习 哪个 这
[ɔ:θər] [hæz; həz] ['gæðəd] [tə'geðər] [tu:; tə] ['ɪləstreɪt] [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][hɪz; ɪz]['sʌbdʒekt] ,
author has gathered together to illustrate the history of his subject ,
作者 有 聚集 一起 到 阐明 这 历史 的 他的 主题 ,
此外, 也因为作者收集了大量奇特而深奥的知识来阐释他所研究的主题的历史。

[æz; əz][frʌm; frəm][ðə; ði] [klɪr] [də'rekʃ(ə)nz]['gɪv(ə)n][fɔ:r; fər][hænd] - [bel] ['rɪŋəz] , [ænd; ənd][ðə; ði]
as from the clear directions given for hand - bell ringers , and the
作为 从 这 清除 方向 给定 为了 手 - 钟 铃声 , 和 这
[ˈeksərsaɪzɪz] [hɪr] [prə'vaɪdɪd][fɔ:r; fər][ðər; ðər][ju:z] .
exercises here provided for their use .
练习 这里 假如 为了 他们的 使用 .
从为手铃演奏者提供的明确指导, 以及这里提供的供他们使用的练习中可以看出这一点。

[aɪ'ti:] [ə'pɪrɪz] [tu:; tə][ju: 'es][kwɪt] [wɜ:rθ] [ðə; ði][kən'sɪdə'reɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['klɜ:rdʒi] ['weðər] [ðə; ði]
It appears to us quite worth the consideration of the clergy whether the
它 出现 到 我们 相当 值得 这 考虑 的 这 牧师 无论 这
[ˈpræktɪs] [ʌv; əv][hænd] - [bel] ['rɪŋɪŋ] [wʊd] [nɑ:t][du:] [mʌtʃ] [tu:; tə] [ki:p] [ðər; ðər] [kɔ:r] [ʌv; əv] [tʃɜ:rtʃ]
practice of hand - bell ringing would not do much to keep their corps of church
实践 的 手 - 钟 铃声 会 不是 做 很多 到 保持 他们的 兵团 的 教会
[ˈrɪŋəz] [tə'geðər] [ænd; ənd][prə'vaɪd][æŋ; ən]['æntɪdɔʊt][tu:; tə][ðə; ði]['pʌblɪk] - [haʊs] .
ringers together and provide an antidote to the public - house .
铃声 一起 和 提供 一个 解毒剂 到 这 民众 - 房子 .

我们认为, 对于神职人员来说, 值得考虑的是, 手铃演奏这种做法是否能很好地维系教堂铃铛演奏者的队伍, 并为酒馆文化提供解药。
[wi:; wi][faɪnd] [ðæt][ə; eɪ] ['mi:diəm] [set][ʌv; əv] [ert] [hænd] - ['belz] , ['fɔ:miŋ] [æŋ; ən] ['ɑ:ktiv] ,
We find that a medium set of eight hand - bells , forming an octave ,
我们 寻找 那 一个 中等的 放 的 八 手 - 铃铛 , 成型 一个 八度音阶 ,
我们发现, 一套中等大小的八个手铃, 构成一个八度音阶,

[kæn; kən][bi:; bi] [əb'teɪnd] [fɔ:r; fər][frʌm; frəm] [fɔ:r] [tu:; tə][faɪv] [paʊndz] ;
can be obtained for from four to five pounds ;
能 是 获得 为了 从 四 到 五 磅 ;
售价四到五英镑;

[ænd; ənd][ðə; ði] [steps] [ʌv; əv][ðə; ði][ɑ:rt]['prez(ə)nt][noʊ][kən'sɪdərəb(ə)l] ['dɪfɪkəlti] , ['i:v(ə)n][tu:; tə] ['rʌstɪk]
and the steps of the art present no considerable difficulty , even to rustic
和 这 步骤 的 这 艺术 展示 不 大量 困难 , 甚至 到 乡村
[ˈɪntələkt] .
intellects .
知识分子 .
即使对于乡野之人, 这门技艺的步骤也并不难理解。

['meni] [ə; eɪ] [jʌŋ] ['kʌntri] ['kʝərət] [wʊd] [faɪnd][aɪ'ti:][ə; eɪ] ['plez(ə)nt] [θɪŋ] [tu:; tə] [teɪk] [ðə; ði][pəʊst]
Many a young country curate would find it a pleasant thing to take the post
许多 一个 年轻的 国家 策展 会 寻找 它 一个 令人愉快的 事物 到 拿 这 邮政
[ʌv; əv] ['li:dər] ,
of leader ,
的 领导者 ,
许多年轻的乡村牧师都会乐于担任领导职务。

[ænd; ənd][kɔ:l][hɪz; ɪz]['kwaɪər] [tə'geðər] [fɔ:r; fər] [heb'dɑ:mədɪl] ['præktɪsɪz] .
and call his choir together for hebdomadal practices .
和 称呼 他的 唱诗班 一起 为了 每周 实践 .
并召集他的合唱团进行每周一次的排练。

Transcriber's Note
 转录员的 笔记

转录者注

[ˈfʊtnəʊts] [hæv; həv] [bɪn] [muːvd] [tuː; tə][də'rektli; daɪ'rektli] [ˌʌndər'niːθ] [ðə; ði] ['pærəgræf] [ðeɪ] [rɪ'fɜːr]
Footnotes **have** **been** **moved** **to** **directly** **underneath** **the** **paragraph** **they** **refer**
 脚注 有 到过 已搬 到 直接地 下 这 段落 他们 参考
 [tuː; tə] .
to .
 到 .

脚注已移至其所指段落的正下方。

[,ilə'streiʃəns] [ænd; ʌnd] [naʊts] [hæv; həv] [bɪn] [mu:vɪd] [tu; tə] [bɪ'twi:n] [ˈpærəˌgræf] .

Illustrations	and	Notes	have	been	moved	to	between	paragraphs
插图	和	笔记	有	到过	已搬	到	之间	段落

插图和注释已移至段落之间。

"	.	.	.	[ænd; ənd]	[tu:; tə]	[wɪtʃ]	.	.	.
"	.	.	.	and	to	which	.	.	.
"	.	.	.	和	到	哪个	.	.	.

“.....以及其中.....”

[hiː hi] [pɔɪnts] [ðə; ði] [ˈriːdər] . . . [tuː tə] [teɪk] [ɪn][hænd] . . . " [æz; əz] [ˈprɪntɪd] [ɪn][ðə; ði] [sɔːrs]
he points the reader . . . to take in hand . . . " as printed in the source
 他 积分 这 读者 . . . 到 拿 在 手 . . . " 作为 打印 在 这 来源
 [ˈdɔːkjumənt] .
document .
 文档 .

他引导读者.....去掌握.....”正如源文件中所印的那样。

[sʌm; səm][ˈmaɪnər] [ˈɑːbvɪəs] [ˌtaɪpəˈɡræfɪk(ə)] [ænd; ʌnd][ˌpʌŋktʃuˈeɪ(ə)n] [ˈerərz] [hæv; həv] [bɪn] [kəˈrektɪd]
Some minor obvious typographical and punctuation errors have been corrected
 一些 次要的 明显的 印刷 和 标点 错误 有 到过 已更正
 ['saɪləntli] .
silently .
 默默 .

一些明显的拼写和标点错误已被悄悄地改正。

[ˈteɪbl]	"	[ðə; ði]	['nʌmbər]	[ʌv; əv]	['tʃeɪndʒɪz]	[wɪtʃ]	[meɪ]	[biː; bi]	[prə'duːst]	"	,	[læst]	[laɪn]	:	-	[tʃeɪndʒd]
Table	"	The	number	of	changes	which	may	be	produced	"	,	last	line	:	22	changed
桌子	"	这	数字	的	变化	哪个	可能	是	生产	"	,	最后的	线	:	-	已更改

[tuː; tə]	-	.
to	12	.
到	-	.

表格“可能产生的更改次数”，最后一行：22 改为 12。

“ [ˈbænɪstər] ” [ænd; ɐnd] “ [ˈbænɪstər] ” [ˈstændədəɪz] [tuː; tə] “ [ˈbænɪstər] ” .
 “ **Bannister** ” **and** “ **Banister** ” **standardised** **to** “ **Banister** ” .
 “ 栏干 ” 和 “ 栏杆 ” 标准化 到 “ 栏杆 ” .

“Bannister”和“Banister”统一缩写为“Banister”。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷

开口如有神

